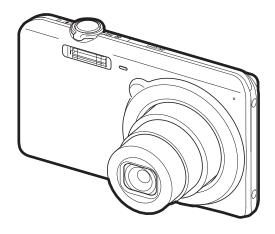


# Cámara digital

# EX-ZS20 EX-Z690

# Guía del usuario



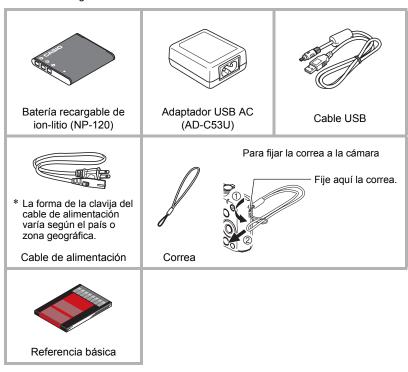
Gracias por la compra de este producto CASIO.

- Asegúrese de leer las precauciones contenidas en esta Guía del usuario antes de comenzar a usar este producto.
- Guarde la Guía del usuario en un lugar seguro para futuras consultas.
- Para obtener la información más reciente sobre este producto, visite el sitio web oficial EXILIM en <a href="http://www.exilim.com/">http://www.exilim.com/</a>



# Accesorios

Cuando desembale la cámara, compruebe que no falte ninguno de los accesorios mostrados a continuación. Si hay algún elemento faltante, póngase en contacto con su vendedor original.



2

С

# ¡Lea esto primero!

- El contenido de este manual se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.
- El contenido de este manual fue verificado en cada paso del proceso de producción. En caso de preguntas, o si aprecia algún error, etc., no dude en ponerse en contacto con nosotros.
- Queda prohibida la copia, íntegra o parcial, del contenido de esta Guía del usuario.
   Según las leyes de los derechos de autor, queda prohibido cualquier uso del contenido de este manual por razones que no sean de uso personal, sin el consentimiento de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad por daños y
  perjuicios o pérdidas por lucro cesante sufridos por usted o por terceros que
  resultasen del uso o de un fallo de funcionamiento de este producto.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad por daños, pérdidas por lucro cesante, o quejas de terceros que resultasen del uso de Photo Transport o YouTube Uploader for CASIO.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad por daños o pérdidas por lucro cesante ocasionados por el borrado de los contenidos de la memoria debido a fallos de funcionamiento, reparación, o cualquier otra causa.
- Tenga en cuenta que las pantallas e ilustraciones del producto mostradas como ejemplo en esta Guía del usuario, pueden diferir ligeramente de las pantallas y de la configuración real de la cámara.

#### Panel LCD

El panel de cristal líquido de la pantalla del monitor utiliza tecnología de alta precisión que provee un rendimiento de píxeles superior a 99,99%. Esto significa que un número muy pequeño de píxeles puede permanecer siempre encendido o apagado. Esto se debe a las características del panel de cristal líquido, y no es ningún signo de anomalía.

#### Realice algunas tomas de prueba

Antes de grabar su imagen final, realice una toma de prueba y compruebe que la cámara está grabando correctamente.

# Contenido

9 12
3
13 14 14 15
20 21 21 22 23 24
24 24 25 26 26 27
29 30 30 31 31 32 32
3
33 34 38 40 41 42 42 44 45
1111 222222222333333

4 Contenido

Grabación de imágenes de película y audio	<b>47</b>
Para grabar una película  Toma de una instantánea mientras se está grabando una película  Grabación de audio solamente(Grabación de voz)  Para reproducir una grabación de audio.	48 49
Uso de BEST SHOT	51
¿Qué es BEST SHOT?	51 51
Ajustes avanzados	55
Uso de los menús en pantalla  Ajustes del modo REC	57 57 59 60 60 61 62 62 62 63 64 64 65 66
Cómo ver instantáneas y películas	67
Visualización de instantáneas  Cómo ver una película  Zoom sobre la imagen en pantalla  Visualización del menú de imágenes  Cómo ver instantáneas y películas en una pantalla de TV	67 68 68
Otras funciones de reproducción (PLAY) 7	71
Uso del panel PLAY  Cómo ver una presentación de diapositivas en la cámara(Diapositivas)  Rotación de una imagen	73 74

5

Protección de archivos contra el borrado (Proteger) .  Redimensionado de una instantánea (Camb. tamaño) .  Recorte de una instantánea (Recorte) .  Adición de audio a una instantánea (Duplicado) .  ■ Para reproducir el audio de una instantánea  Copia de archivos(Copia)	75 76 76 77
Impresión	79
Impresión de instantáneas.  Conexión directa a una impresora compatible con PictBridge  Cómo usar DPOF para especificar las imágenes y el número de copias a imprimir	80
Empleo de la cámara con un ordenador	85
Qué puede hacer con un ordenador  Empleo de la cámara con un ordenador Windows  Cómo ver y guardar imágenes en un ordenador  Reproducción de películas  Cómo subir a YouTube los archivos de película  Transferencia de imágenes de su ordenador a la memoria de la cámara  Empleo de la cámara con un Macintosh  Conexión de la cámara a su ordenador y almacenamiento de archivos  Reproducción de películas  Uso de una tarjeta de memoria SD inalámbrica Eye-Fi para transferir imágenes (Eye-Fi)  Archivos y carpetas	86 87 90 91 93 95 95 98
Otros ajustes (Config.) 1	03
Desactivación de la comunicación de la tarjeta Eye-Fi Configuración de los ajustes de sonido de la cámara Configuración de una imagen de inicio Especificación del método de generación del número de serie de los nombres de archivos Configuración de los ajustes de la hora mundial Instantáneas con el estampado fecha Ajuste del reloj de la cámara Especificación del estilo de fecha Especificación del idioma de visualización Configuración de los ajustes para el estado inactivo Configuración de los ajustes de apagado automático Configuración de los ajustes [ ] y [ ] (REC/PLAY)	103 104 104 105 106 107 107 108 108

6 Contenido

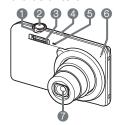
Selección de la relación de aspecto de la pantalla y del sistema de salida de vídeo	.111	
Apéndice	112	
Precauciones de uso  Fuente de alimentación  Carga  Precauciones sobre la batería  Uso de la cámara en otro país  Uso de una tarjeta de memoria  Requisitos del sistema de ordenador para el software (para Windows)  Reposición a los ajustes iniciales predeterminados  Algo no anda bien  Localización y solución de problemas  Mensajes visualizados  Número de instantáneas/tiempo de grabación de la película/	119 119 120 120 121 122 123 125 125 130	
tiempo de grabación de voz.	134	

7 Contenido

# Guía general

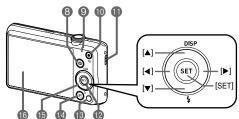
Los números entre paréntesis indican las páginas en las que se describe cada elemento.

#### Cara delantera



- 1 Controlador de zoom (páginas 27, 44, 68, 68)
- 2 Botón disparador (página 26)
- (3) Flash (página 38)
- 4 [ON/OFF] (Encender/apagar) (página 24)
- **5** Lámpara delantera (página 40)
- Micrófono (páginas 48, 76)
- Objetivo

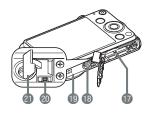
#### Cara trasera



- Botón [♠] (REC) (páginas 24, 26)
- ②Luz trasera (páginas 16, 18, 38)
- Botón [●] (Película) (página 47)
- Orificio para la correa (página 2)
- Botón [SET] (página 33)
- 13 Botón [ i ] (Borrar) (página 30)

- ⊕ Botón [►] (PLAY) (páginas 24, 29)
- (páginas 9, 12)

#### Parte inferior



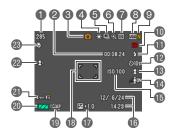
- Ranuras para batería/tarjeta de memoria (páginas 14, 22)
- Orificio para el trípode
  Utilice este orificio para fijar un trípode.
- Altavoz
- @ Puerto [USB/AV] (páginas 16, 17, 69, 80, 88, 96)
- Cubierta del conector

# Datos visualizados en la pantalla del monitor

La pantalla del monitor le informa sobre el estado de la cámara mediante diversos indicadores, iconos y datos numéricos.

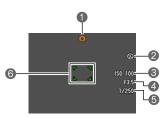
 Las pantallas de ejemplo de esta sección tienen por objeto mostrarle la ubicación de todos los indicadores y demás datos que aparecen en la pantalla del monitor en los diversos modos. No representan las pantallas que en realidad aparecen en la cámara.

#### ■ Grabación de instantáneas



- Capacidad de memoria restante para instantáneas (página 132)
- Capacidad de memoria restante para película (página 47)
- 3 Modo de grabación (página 26)
- 4 Ajuste del equilibrio del blanco (página 65)
- ⑤ Disparo continuo (página 60)
- (a) Indicador de deterioro de imagen (página 45)
- Modo de medición (página 134)
- (página 34)
- Calidad de imagen de la instantánea (página 64)
- (D) Calidad de imagen de la película (página 37)
- Flash (página 38)
- Temporizador (página 40)
- B Detección facial (página 41)
- (1) Iluminación (página 42)
- (15) Sensibilidad ISO (página 66)
- 16 Fecha/hora (página 106)
- Compensación de exposición (página 64)
- (B) Cuadro de enfoque (páginas 27, 61)
- Indicador de estampado de fecha (página 106)
- 19) Indicador del nivel de batería (página 19)
- ② Eye-Fi (página 98)
- Antisacudida (página 60)
- 23 Modo de enfoque (página 57)

# ■ Botón disparador presionado hasta la mitad

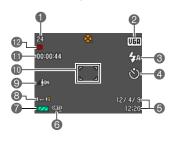


- Modo de grabación (página 26)
- ② Flash (página 38)
- Sensibilidad ISO (página 66)
- Valor de apertura
- Selocidad de obturación
- Cuadro de enfoque (páginas 27, 61)

#### NOTA

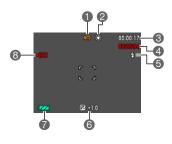
 Si la exposición automática no es correcta, los valores de apertura, velocidad de obturación y sensibilidad ISO cambiarán a naranja al presionar el botón disparador hasta la mitad de su recorrido.

# ■ Modo "easy"



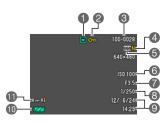
- Capacidad de memoria restante para instantáneas (página 132)
- 2 Tamaño de imagen de la instantánea (página 34)
- (3) Flash (página 38)
- 40 Temporizador (página 40)
- 5 Fecha/hora (página 106)
- lndicador de estampado de fecha (página 106)
- Indicador del nivel de batería (página 19)
- 8 Eye-Fi (página 98)
- Iluminación (página 42)
- ① Cuadro de enfoque (páginas 27, 61)
- Capacidad de memoria restante para película (página 47)
- Calidad de imagen de la película (página 37)

# ■ Grabación de película



- Modo de grabación (página 47)
- Ajuste del equilibrio del blanco (página 65)
- 3 Capacidad de memoria restante para película (página 47)
- Tiempo de grabación de la película (página 47)
- (página 38)
- © Compensación de exposición (página 64)
- Indicador del nivel de batería (página 19)
- Grabación de película en proceso (página 47)

#### Visualización de instantáneas



- ♠ Tipo de archivo
- 2 Indicador de protección (página 75)
- 3 Nombre de carpeta/archivo (página 100)
- 4 Calidad de imagen de la instantánea (página 64)
- Tamaño de imagen de la instantánea (página 34)
- 6 Sensibilidad ISO (página 66)
- ∇alor de apertura
- 8 Velocidad de obturación
- 9 Fecha/hora (página 106)
- Indicador del nivel de batería (página 19)
- Eye-Fi (página 98)

# ■ Reproducción de películas



- Tipo de archivo
- 2 Indicador de protección (página 75)
- Nombre de carpeta/archivo (página 100)
- Tiempo de grabación de la película (página 47)
- 6 Calidad de imagen de la película (página 37)
- 6 Fecha/hora (página 106)
- Indicador del nivel de batería (página 19)
- 8 Eye-Fi (página 98)



# Configuración de los ajustes de la pantalla del monitor

La información en pantalla se puede activar y desactivar presionando [ $\blacktriangle$ ] (DISP). Puede configurar ajustes separados para el modo REC y el modo PLAY.

Visualización de información activada	Visualiza información sobre los ajustes de la imagen, etc. (sólo modo REC).	
Visualización de información + Fecha/Hora activada	Además de la información sobre la configuración de las instantáneas, se visualiza la información sobre la configuración de películas y la pantalla de fecha/hora.  • Puede especificar el estilo de fecha que desea utilizar (página 107).	
Visualización de la información desactivada	No se visualiza ninguna información.	

# Guía de inicio rápido

# Qué puede hacer con su cámara CASIO

Su cámara CASIO cuenta con una variedad de poderosas funciones y características para permitir una fácil grabación de imágenes digitales, incluyendo las tres funciones principales siguientes.

# Premium Automático

Seleccione grabación en Premium Automático para que la cámara determine, automáticamente, si usted está grabando un objeto o un paisaje, además de otras condiciones. Premium Automático brinda una calidad de imagen superior a estándar Automático.





Para obtener más información, vea la página **26**.



# **Detección facial**

Para obtener hermosos retratos, apunte la cámara hacia una persona y automáticamente se detectará su cara.

Para obtener más información, vea la página **41**.



# **BEST SHOT**

Basta con seleccionar la escena de muestra que desea y la cámara realizará automáticamente las configuraciones. Entonces tan sólo deberá presionar el botón disparador para lograr imágenes perfectas.

Para obtener más información, vea la página **51**.

# Primero, cargue la batería antes de usar.

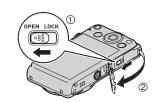
Tenga en cuenta que la batería de una cámara recién comprada no está cargada. Realice los siguientes pasos para instalar la batería en la cámara y cargarla.

 Su cámara se alimenta mediante una batería de ion-litio especial recargable (NP-120) CASIO. Nunca intente usar otro tipo de batería.

#### Para instalar la batería

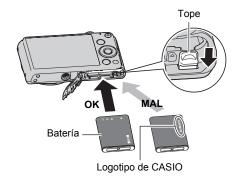
#### Abra la cubierta del compartimiento de la batería.

Deslice el control deslizante de la cubierta del compartimiento de la batería hacia OPEN y luego ábrala de la manera indicada por las flechas en la ilustración.



# 2. Coloque la batería.

Con el logotipo de CASIO dirigido hacia abajo (en la dirección del objetivo), sostenga el tope que se encuentra junto a la batería en la dirección indicada por la flecha, mientras introduce la batería en la cámara. Presione la batería hasta que quede correctamente asegurada mediante el tope.



# Cierre la cubierta del compartimiento de la batería.

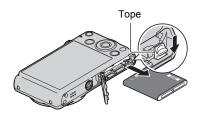
Cierre la cubierta del compartimiento de la batería y, a continuación, mueva el control deslizante hacia LOCK.



#### Para reemplazar la batería

# Abra la tapa del compartimiento de la batería y extraiga la batería.

Con el lado de la pantalla del monitor de la cámara dirigido hacia arriba, deslice el tope en la dirección indicada por la flecha en la ilustración. Después que la batería salga parcialmente, extráigala por completo.



#### 2. Instale una batería nueva.

# Carga de la batería

Cargue la batería de la cámara mediante uno de los dos métodos siguientes.

- · Adaptador USB AC
- · Conexión USB a un ordenador

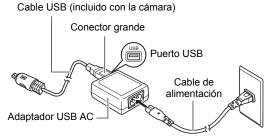
# ■ Para cargar con el adaptador USB AC

# 1. Apague la cámara.

Compruebe que la pantalla del monitor de la cámara esté en blanco. Si no lo está, presione [ON/OFF] (Encender/apagar) para apagar la cámara.

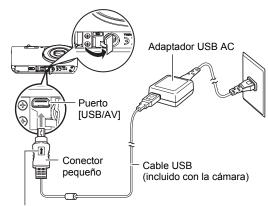


2. Después de conectar el cable USB suministrado al adaptador USB AC, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de su hogar.



# 3. Conecte el cable USB a la cámara.

La luz trasera debería encenderse en rojo, indicando que se ha iniciado la carga.
La luz trasera se apaga cuando se completa el proceso de carga.
Se requieren aproximadamente 110 minutos para una carga completa. La carga puede tardar más tiempo dependiendo de las condiciones de carga.



Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca 👚 del conector del cable USB hacia el lado del objetivo.

# Operación de la luz trasera

- Parada da				
Estado de la luz	Descripción			
Iluminada en rojo	Cargando			
Destellando en rojo	Temperatura ambiente anormal, problema del adaptador USB AC, o problema de la batería (página 119)			
Apagada	Carga completada			



4. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable USB de la cámara y luego desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

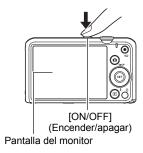
# ■ Para cargar mediante conexión USB a un ordenador

La batería instalada en la cámara se carga cada vez que conecta la cámara directamente a un ordenador mediante el cable USB.

 Es posible, dependiendo de la configuración de su ordenador, que no se pueda cargar la batería de la cámara a través de la conexión USB. Si así sucede, se recomienda utilizar el adaptador USB AC suministrado con la cámara.

# 1. Apague la cámara.

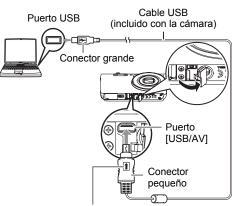
Compruebe que la pantalla del monitor de la cámara esté en blanco. Si no lo está, presione [ON/OFF] (Encender/apagar) para apagar la cámara.



#### Encienda el ordenador y luego conecte su cámara al ordenador.

La luz trasera debería encenderse en rojo, indicando que se ha iniciado la carga.

La luz trasera se apaga cuando se completa el proceso de carga.
Se requieren aproximadamente 130 minutos para una carga completa. La carga puede tardar más tiempo dependiendo de las condiciones de carga.



Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca † del conector del cable USB hacia el lado del obietivo.

# **importante!**

 La primera vez que conecta la cámara a su ordenador mediante el cable USB, puede aparecer un mensaje de error en el ordenador. Si así sucede, desconecte el cable USB y vuélvalo a conectar.

#### Operación de la luz trasera

Estado de la luz	Descripción
Encendida en rojo (encendida/ámbar parpadeante)	Cargando
Destellando en rojo	Temperatura ambiente anormal, tiempo de carga anormalmente excesivo, o problema de la batería (página 119)
Apagada, (encendida en verde)	Carga completada



 La información entre paréntesis en la tabla anterior muestra el estado de la lámpara mientras se enciende la cámara durante la carga.

# 3. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable USB de la cámara y luego del ordenador.

# **importante!**

- La carga no se realizará mientras el ordenador conectado esté en el modo de ahorro de energía.
- Se puede producir un error de carga inmediatamente después de comenzar la carga o algún tiempo después de iniciarse la misma. El error de carga se indica mediante el destello en rojo de la luz trasera.

# Otras precauciones sobre la carga

- Los dos métodos de carga descritos anteriormente permiten cargar la batería (NP-120) sin necesidad de extraerla de la cámara. También puede cargar la batería mediante la unidad de cargador disponible comercialmente (BC-120L). Nunca utilice otro tipo de dispositivo cargador. El intento de usar un cargador diferente puede resultar en un accidente imprevisto.
- Los dispositivos de carga USB y los dispositivos de suministro de alimentación están sujetos a estándares fijos. El uso de un dispositivo inadecuado o que no cumpla con los estándares puede ocasionar el mal funcionamiento y/o la avería de su cámara.
- No se garantiza el funcionamiento en ordenadores caseros o modificados por el usuario. Incluso en el caso de un ordenador disponible en el comercio, ciertas especificaciones del puerto USB pueden imposibilitar la carga a través del cable USB.
- Es posible que no se cargue completamente una batería que esté aún caliente debido al uso normal. Deje enfriar la batería antes de cargarla.
- La batería se descarga ligeramente incluso cuando no esté colocada en la cámara.
   Por tal motivo, se recomienda cargar la batería inmediatamente antes de su uso.
- La carga de la batería de la cámara puede provocar interferencias con la recepción de la radio y la televisión. Si así sucede, enchufe el cargador en una toma de corriente más alejada de la radio o del televisor.

- El tiempo real de carga depende de la capacidad de la batería utilizada y las condiciones de carga.
- · No utilice el adaptador USB AC con cualquier otro dispositivo.

#### Verificación de la energía restante de la batería

A medida que la batería se va consumiendo, un indicador de carga en la pantalla del monitor indica la energía restante, de la manera mostrada a continuación.

Energía restante		Alto ←				→ Bajo	
Indicador de batería		$\rightarrow$		$\rightarrow$		$\rightarrow$	
Color del indicador	Cian	$\rightarrow$	Ámbar	<b>→</b>	Rojo	<b>→</b>	Rojo

indica baja energía de la batería. Cargue la batería cuanto antes.

La grabación no es posible cuando se indica . Cargue la batería inmediatamente.

- El nivel mostrado por el indicador de la batería puede cambiar cuando se cambia entre el modo REC y el modo PLAY.
- Los ajustes de fecha y hora se borran si se deja de suministrar alimentación a la cámara durante aproximadamente 30 días con la batería agotada. La próxima vez que encienda la cámara después de restablecer la energía, aparecerá un mensaje indicándole que configure los ajustes de hora y fecha. En este caso, configure los ajustes de fecha y la hora (página 106).
- Vea la página 136 para obtener información sobre la vida útil de la batería y el número de tomas

#### Sugerencias para ahorrar energía de la batería

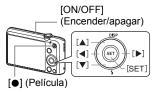
- Cuando no necesite usar el flash, seleccione (Flash desactivado) para el ajuste del flash (página 38).
- Active las funciones de apagado automático y de modo inactivo para evitar que la batería se descargue cuando se haya olvidado de apagar la cámara (páginas 108, 108).

# Configuración de los ajustes básicos la primera vez que enciende la cámara

La primera vez que instala una batería en la cámara, aparece una pantalla para configurar los ajustes de idioma de visualización, fecha y hora. Si la fecha y hora no están ajustadas correctamente, las imágenes se grabarán con la fecha y hora incorrectas.

# **IMPORTANTE!**

- La pantalla para seleccionar el idioma no aparecerá en el paso 2 del siguiente procedimiento si usted compró una cámara para el mercado japonés. Para cambiar el idioma de visualización, en este caso, desde el japonés, utilice el procedimiento descrito en "Especificación del idioma de visualización (Language)" (página 107). Tenga en cuenta que la versión de este manual en el idioma seleccionado por usted podría no estar incluida en una cámara destinada al mercado japonés.
- Es posible que algunos modelos de cámara vendidos en ciertas zonas geográficas pueden no permitir la selección del idioma de visualización.
- 1. Presione [ON/OFF] (Encender/apagar) para encender la cámara.
- Utilice [▲], [▼], [◄] y [▶] para seleccionar el idioma que desea y, a continuación, presione [SET].



 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar un estilo de fecha y, a continuación, presione [SET].

Ejemplo: 10 de julio de 2012 AA/MM/DD → 12/7/10 DD/MM/AA → 10/7/12 MM/DD/AA → 7/10/12

4. Ajuste la fecha y hora.

Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el ajuste que desea y, a continuación, utilice [▲] y [▼] para cambiarlo.

Presione [♠] (Película) para cambiar entre el formato de 12 horas y 24 horas.



- Después de ajustar la fecha y hora, utilice [◄] y [▶] para seleccionar "Aplicar" y, a continuación, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Automático" o "Premium Automático" como modo de grabación automática y, a continuación, presione [SET].
  - Vea la página 26 para obtener información sobre los modos de grabación automática.

Si comete algún error en la configuración de los ajustes de idioma de visualización, fecha u hora durante el procedimiento anterior, consulte las siguientes páginas para obtener información sobre cómo realizar las correcciones.

- Idioma de visualización: Página 107

- Fecha y hora: Página 106

#### NOTA

- Debido a que cada país controla su diferencia horaria local y el uso del horario de verano, éstos se encuentran sujetos a cambios.
- Si retira demasiado pronto la batería de la cámara después de configurar los ajustes de hora y fecha por primera vez, los ajustes podrían volver a sus valores predeterminados de fábrica. No retire la batería durante 24 horas como mínimo después de configurar los ajustes.

# Preparación de una tarjeta de memoria

Si bien la cámara cuenta con una memoria interna que se puede usar para guardar imágenes y películas, probablemente deseará comprar una tarjeta de memoria disponible comercialmente para contar con mayor capacidad. La cámara no viene con una tarjeta de memoria. Mientras haya una tarjeta de memoria insertada en la cámara, las imágenes grabadas se almacenarán en la tarjeta de memoria. Cuando no haya una tarjeta de memoria insertada en la cámara, las imágenes se almacenarán en la memoria interna.

 Para obtener información sobre la capacidad de las tarjetas de memoria, vea la página 132.

# Tarjetas de memoria compatibles

- Tarjeta de memoria SD (hasta 2 GB)
- Tarjeta de memoria SDHC (2 GB a 32 GB)
- Tarjeta de memoria SDXC (32 GB a 2 TB)



Utilice uno de los tipos de tarjeta de memoria mencionados anteriormente.

- Los tipos de tarjetas de memoria citadas arriba son las compatibles en diciembre de 2011.
- Las indicaciones relacionadas con la capacidad de las tarjetas de memoria son valores estándar.
- Utilice únicamente tarjetas SD que cumplen con la especificación de SD Card Association.
- Esta cámara acepta el uso de tarjetas Eye-Fi.

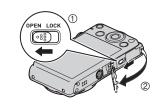
Guía de inicio rápido

21

# Para insertar una tarjeta de memoria

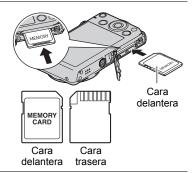
# Presione [ON/OFF] (Encender/ apagar) para apagar la cámara y luego abra la cubierta del compartimiento de la batería.

Deslice el control deslizante de la cubierta del compartimiento de la batería hacia OPEN y luego ábrala de la manera indicada por las flechas en la ilustración.



# 2. Inserte la tarjeta de memoria.

Posicione la tarjeta de memoria con su cara delantera hacia arriba (hacia el lado de la pantalla del monitor de la cámara), y deslícela hasta el fondo de la ranura hasta oír el chasquido que se emite al quedar firmemente asegurada.



# Cierre la cubierta del compartimiento de la batería.

Cierre la cubierta del compartimiento de la batería y, a continuación, mueva el control deslizante hacia LOCK.



# 繼

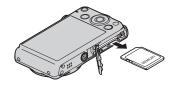
#### **IIMPORTANTE!**

- Nunca inserte en la ranura nada que no sea una tarjeta de memoria compatible (página 21).
- Si llegara a entrar agua u otros objetos extraños en la ranura de la tarjeta, apague inmediatamente la cámara, retire la batería, y póngase en contacto con su vendedor o centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

#### Para cambiar la tarjeta de memoria

Haga presión sobre la tarjeta de memoria y suéltela. Esto hará que salte ligeramente fuera de la ranura. Extraiga la tarjeta totalmente e inserte otra tarjeta.

 No extraiga nunca la tarjeta de la cámara mientras la luz trasera parpadea en verde. La operación de almacenamiento de la imagen puede fallar e incluso se puede dañar la tarjeta de memoria.



# Para formatear (inicializar) una tarjeta de memoria nueva

Debe formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla por primera vez en su cámara.

# **importante!**

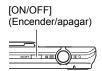
- Las instantáneas o archivos almacenados previamente en una tarjeta de memoria se borrarán al efectuar el formateo. Normalmente una tarjeta de memoria no necesitará volver a formatearse. Sin embargo, si nota un retraso al almacenar en una tarjeta o cualquier otra anormalidad, vuelva a formatear la tarjeta.
- Asegúrese de usar la cámara para formatear la tarjeta de memoria. Si una tarjeta de memoria es formateada en un ordenador para ser luego utilizada en la cámara, es posible que el procesamiento de datos efectuado por la cámara tarde más. En el caso de una tarjeta de memoria SD, SDHC o SDXC, si la formatea en un ordenador puede producirse disconformidad con el formato SD, y causar problemas de compatibilidad, funcionamiento, etc.
- Antes de formatear una tarjeta Eye-Fi nueva para utilizarla por primera vez, copie los archivos de instalación de Eye-Fi Manager en su ordenador. Haga esto antes de formatear la tarjeta.
- Presione [ON/OFF] (Encender/apagar) para encender la cámara y, a continuación, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la segunda opción desde abajo en el panel de control (MENU) y, a continuación, presione [SET] (página 33).
- 3. Utilice [◄] y [▶] para seleccionar la pestaña "Config".
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Formato" y, a continuación, presione [▶].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Formato" y, a continuación, presione [SET].

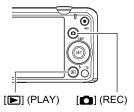
# Encendido y apagado de la cámara

# Para encender la cámara

Si presiona [ON/OFF] (Encender/apagar) se ingresa en modo REC para poder grabar las imágenes. Si presiona [**[**] (PLAY) mientras está en el modo REC se ingresa en modo PLAY para poder ver las instantáneas y películas (páginas 29, 67).

- Asegúrese de que no haya nada que pueda restringir o entrar en contacto con el objetivo mientras se extiende. Si sostiene el objetivo con la mano para que no se extienda, se podrían producir fallos de funcionamiento.
- El objetivo se retrae dentro de la cámara unos 10 segundos después de presionar [F] (PLAY) para ingresar en modo PLAY.
- La función modo inactivo o de apagado automático (páginas 108, 108) hace que la alimentación se desconecte automáticamente tras un período de inactividad predeterminado.





# Para apagar la cámara

Presione [ON/OFF] (Encender/apagar).

# NOTA \_

Guía de inicio rápido

24

# Cómo sostener la cámara correctamente

No podrá obtener imágenes nítidas si mueve la cámara al presionar el botón disparador. Cuando presiona el botón disparador, asegúrese de sostener la cámara tal como se muestra en la siguiente ilustración, y manténgala inmóvil apretando firmemente sus brazos contra su cuerpo hasta que se tome la foto. Mantenga la cámara inmóvil, y presione el botón disparador teniendo la precaución de evitar todo movimiento mientras se dispara el obturador y hasta unos instantes después. Esto es especialmente importante cuando la iluminación disponible sea escasa, debido a que la velocidad de obturación disminuye.



#### NOTA \_

- Tenga la precaución de no tapar con sus dedos y la correa, cualquiera de las partes indicadas en la ilustración.
- Como medida de prevención para evitar una caída accidental de la cámara, fije la correa de muñeca y asegúrese de mantenerla ceñida alrededor de sus dedos o su muñeca mientras opera la cámara.
- No balancee nunca la cámara cuando la lleve por la correa.
- La correa se suministra para utilizarse sólo con esta cámara. No la utilice nunca para ningún otro propósito.



# \*

#### **IMPORTANTE!**

 Asegúrese de que los dedos no bloquean el flash ni están demasiado cerca del mismo. Los dedos pueden provocar sombras no deseadas al utilizar el flash.



# Para capturar una instantánea

# Selección de un modo de grabación automática

Puede seleccionar uno de los dos modos de grabación automática (Automático o Premium Automático) de acuerdo con los requisitos de creación de imágenes digitales.

Automático	Este es el modo de grabación estándar Automático.			
Premium Automático	Con la grabación en Premium Automático, la cámara determina automáticamente si usted está grabando un objeto o un paisaje, además de otras condiciones. La grabación en el modo Premium Automático brinda una calidad de imagen superior a estándar Automático.  • Con Premium Automático, el proceso de los datos de imagen posterior a la grabación requiere más tiempo que la grabación con Automático.  • También consume más energía (la batería se descarga más rápidamente) que en Automático.			

1. Presione [ON/OFF] (Encender/apagar) para encender la cámara.

La cámara ingresará en el modo REC.

- Asimismo, puede configurar la cámara para que se encienda al presionar
   [ (REC) o [ (PLAY) (página 109).
- 2. Presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción inferior en el panel de control (BS) y, a continuación, presione [SET].

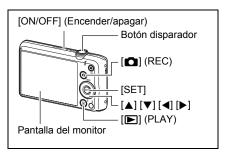
Se visualizará un menú de escenas BEST SHOT.

 Utilice [▲], [▼], [◄], y [▶] para seleccionar la escena "Automático" o "Premium Automático" y, a continuación, presione [SET].

Con esto se ingresa al modo de grabación automática seleccionado.



Capacidad de memoria restante para instantáneas (página 132)



# Para grabar una instantánea

# 1. Apunte la cámara hacia el objeto.

Si está utilizando Premium Automático, aparecerá un texto en la esquina derecha inferior de la pantalla del monitor indicando el tipo de captura detectado por la cámara.

Si lo desea, puede hacer zoom sobre la imagen.









Controlador de zoom

Gran angular

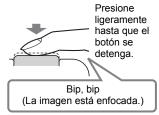
# 2. Presione el botón disparador hasta la mitad para enfocar la imagen.

Al finalizar el enfoque, la cámara emitirá un pitido. la luz trasera se encenderá en verde y el cuadro de enfoque cambiará a verde.



#### Media presión

R



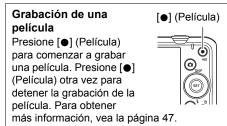
La media presión sobre el botón disparador hace que la cámara ajuste automáticamente la exposición, y se enfogue el objeto al que está apuntando. Para obtener bellas imágenes, es importante saber dominar cuánta presión se requiere para una media presión y una presión total del botón disparador.

· Los cuadros de enfoque en las capturas de pantalla incluidas en este manual, se muestran como [ ]. Tenga en cuenta que podrá cambiar la forma del cuadro de enfogue si lo desea (página 59).

# Siga manteniendo la cámara fija, y presione el botón disparador a fondo.

Esto hace que se grabe la instantánea.

# Chasquido (se graba la imagen.)



# ■ Si la imagen no está enfocada...

Si el cuadro de enfoque permanece en rojo y la luz trasera destella en verde, significa que la imagen no está enfocada (objeto demasiado cerca, etc.). Vuelva a apuntar la cámara hacia el objeto e intente enfocar otra vez.

#### ■ Grabación con Automático

#### Si el objeto no está en el centro del cuadro...

El "bloqueo de enfoque" (página 58) es una técnica que se puede utilizar para capturar una imagen cuando el objeto que se desea enfocar no está dentro del cuadro de enfoque en el centro de la pantalla.

# Para seguir el movimiento de un objeto móvil

Presione el botón disparador hasta la mitad para seguir y enfocar automáticamente un objeto en movimiento. Para obtener más información, vea " Seguimiento" (página 61).

#### ■ Grabación con Premium Automático

- Cuando se graba con Premium Automático, la cámara ejecutará automáticamente la siguiente operación, además de las de velocidad de obturación, apertura y sensibilidad ISO.
  - El enfoque automático se realiza de la manera normal hasta que presione el botón disparador hasta la mitad.
  - Detección facial (página 41)
- La grabación con Premium Automático puede ocasionar vibración y ruido debido a la operación del objetivo. Esto no es ningún signo de anomalía.
- Cuando grabe con Premium Automático, podrá aparecer el mensaje "Procesando Premium auto. Espere por favor..." en la pantalla del monitor. Si nota que la cámara está tardando demasiado tiempo en procesar los datos, intente grabar con estándar automático.
- En algunos casos, puede suceder que Premium Automático no detecte correctamente el entorno de grabación. Si esto ocurre, grabe con Automático estándar.

#### Visualización de instantáneas

Utilice el siguiente procedimiento para ver instantáneas en la pantalla del monitor de la cámara.

Para obtener información sobre cómo reproducir las películas, vea la página 67.

# Encienda la cámara y presione [D] (PLAY) para ingresar en el modo PLAY.

- Esto hace que se visualice una de las instantáneas almacenadas actualmente en la memoria.
- También se incluye información acerca de la instantánea visualizada (página 11).





.\_\_\_,

- También puede borrar la información para ver la instantánea solamente (página 12).
- Puede hacer zoom de acercamiento en la imagen deslizando el controlador de zoom hacia [4] (página 68). Si está grabando una instantánea que sea muy importante para usted, se recomienda hacer zoom en la imagen y verificar sus detalles luego de grabarla.

# 2. Utilice [◄] y [▶] para desplazarse entre las imágenes.

Mantenga presionado uno u otro botón para un desplazamiento a alta velocidad.



# NOTA

 Si presiona el botón disparador hasta la mitad en el modo PLAY o mientras se está visualizando una pantalla de menú, se cambiará directamente al modo REC.

29

# Borrado de instantáneas y películas

Si se llena la memoria, puede borrar las instantáneas y películas que ya no necesita para crear más espacio y grabar más imágenes.

 Ya sea en el modo REC o el modo PLAY, podrá borrar archivos con sólo presionar [m] (Borrar).

# **importante!**

- Tenga en cuenta que una operación de borrado de archivo (imagen) no es reversible.
- Al borrar una instantánea con audio (página 77) se borrará tanto la instantánea como el archivo de audio.



- No es posible borrar archivos mientras la grabación de película o de audio esté en proceso.
- El menú de borrado no aparece si presiona [m] (Borrar) mientras se encuentra seleccionado "Activado" para el ajuste "ml Inhabilitado" de la cámara (página 109). Los archivos se pueden borrar solamente mientras se encuentra seleccionado "Desactivado" para "ml Inhabilitado".

# Para borrar un solo archivo

- 1. Presione [ [ ] (Borrar).
- Utilice [◄] y [►] para desplazarse a través de los archivos hasta que aparezca el que desea borrar.

Borrar todo
Borr/archivos
Borrar
Cancelar

- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Borrar" y, a continuación, presione [SET].
  - Para borrar otros archivos, repita los pasos 2 y 3.
  - Para salir de la operación de borrado, presione [ i ] (Borrar).

# Para borrar archivos específicos

- 1. Presione [m] (Borrar).
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Borr/archivos" y, a continuación, presione [SET].
  - Se visualizará una pantalla de selección de archivo.
- 3. Utilice [▲], [▼], [◄] y [▶] para mover el marco de selección al archivo que desea borrar y, a continuación, presione [SET].
  - Se seleccionará la casilla de comprobación del archivo seleccionado actualmente.
- 4. Si lo desea, repita el paso 3 para seleccionar otros archivos. Una vez que termine de seleccionar los archivos, presione [ấi ] (Borrar).
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Sí" y, a continuación, presione [SET].
  - · Se borrarán los archivos seleccionados.
  - Para salir de la operación de borrado, presione [ [ ] (Borrar).

#### Para borrar todos los archivos

- 1. Presione [m] (Borrar).
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Borrar todo" y, a continuación, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Sí" y, a continuación, presione [SET].

Esto hace que aparezca el mensaje "No hay archivos.".

# Precauciones sobre la grabación de instantáneas

#### Operación

- No abra nunca la cubierta del compartimiento de la batería mientras la luz trasera parpadea en verde. De este modo, podría resultar en un almacenamiento incorrecto de la imagen recién grabada, daños en otras imágenes almacenadas en la memoria, mal funcionamiento de la cámara, etc.
- Si hay una luz innecesaria que incide directamente en el objetivo, haga sombra poniendo la mano encima del objetivo cuando se graba una imagen.

#### Pantalla del monitor cuando se graban las instantáneas

- Las condiciones de luminosidad del objeto pueden ocasionar que la respuesta de la pantalla del monitor sea más lenta, y generar ruidos digitales en la imagen visualizada en la pantalla del monitor.
- La imagen que aparece en la pantalla del monitor es para la composición de la imagen. La imagen real será grabada según la calidad definida por el ajuste de calidad de imagen (página 64).

#### Grabación en interiores bajo una luz fluorescente

 El parpadeo minúsculo de una luz fluorescente puede afectar el brillo o el color de una imagen.

# Restricciones sobre el enfoque automático

- Cualquiera de las siguientes condiciones puede hacer imposible un enfoque correcto.
  - Paredes de un solo color u objetos con muy poco contraste
  - Objetos con luz de fondo muy fuerte
  - Objetos muy brillantes
  - Persianas u otros objetos con un patrón horizontal repetitivo
  - Múltiples objetos a diversas distancias de la cámara
  - Objetos en lugares oscuros
  - Movimiento de la cámara mientras se graba
  - Objeto moviéndose rápidamente
  - Objetos fuera del rango de enfogue de la cámara
- Si no consigue realizar correctamente el enfoque, intente usar el bloqueo de enfoque (página 58) o el enfoque manual (página 57).

# Tutorial de instantáneas

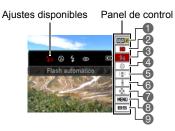
# Uso del panel de control

El panel de control se puede usar para configurar los ajustes de la cámara.

# 1. En el modo REC, presione [SET].

Esto hace que se seleccione uno de los iconos del panel de control y se visualicen sus ajustes.\*





\* Los elementos que se visualizan en el panel de control dependen del modo de grabación.

# 2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea cambiar.

- Tamaño/calidad de imagen de la instantánea\* (páginas 34, 64)
- Calidad de imagen de la película (página 37)
- SFlash (página 38)
- 1 Temporizador (página 40)
- 6 Detección facial (página 41)

- (a) Iluminación (página 42)
- Modo "easy" (página 42)
- (página 55)
- Selección de escena BEST SHOT (página 51)
- \* No es posible cambiar la calidad de imagen de las instantáneas mediante el panel de control.

# 3. Utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.

# 4. Si desea configurar otro ajuste, repita los pasos 2 y 3.

# Después de haber realizado todos los ajustes deseados, presione [SET].

Esto permite aplicar los ajustes y volver modo REC.

Si ha seleccionado "MENU", aparecerá el menú REC.

Si ha seleccionado "BS", aparecerá el menú de la escena BEST SHOT.

• El panel de control se puede cerrar presionando [ i ] (Borrar).

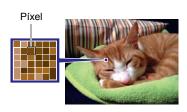
#### NOTA

- No se mostrará ningún icono para cualquier opción del panel de control (página 9) que esté ajustada a la configuración inicial predeterminada (reposición). El icono sólo aparece cuando usted cambia el ajuste de la opción correspondiente en el panel de control. Las siguientes son las configuraciones iniciales predeterminadas para las opciones del panel de control.
  - Flash: Flash automático
    Temporizador: Desactivado
    Detec. facial: Desactivado
    Iluminación: Desactivado
- También es posible configurar otros ajustes distintos de los indicados en la lista de arriba (página 55).

# Cambio del tamaño de imagen (Tamaño)

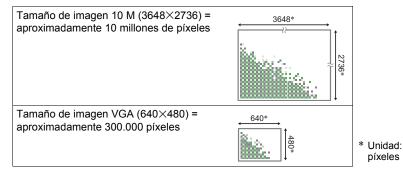
#### ■ Píxeles

La imagen de una cámara digital es una colección de pequeños puntos llamados "píxeles". Cuanto más píxeles contenga una imagen, mayor serán los detalles que contiene. No obstante, generalmente es suficiente con un número menor de píxeles cuando imprime una imagen (tamaño L) a través de un servicio de impresión, la adjunta a un mensaje de correo electrónico, la visualiza en la pantalla de un ordenador, etc.



# ■ Acerca de los tamaños de imagen

El tamaño de una imagen indica cuántos píxeles contiene, y se expresa como píxeles horizontales×verticales.



Tutorial de instantáneas

# Sugerencias sobre la selección del tamaño de imagen

Tenga en cuenta que las imágenes más grandes tienen más píxeles y que por lo tanto ocupan más espacio en la memoria.

Gran cantidad de píxeles	Más detalles, pero ocupa más memoria. Excelente para realizar impresiones en tamaño grande (tal como tamaño póster).	
Pequeña cantidad de píxeles	Menos detalles, pero ocupa menos memoria. Excelente para enviar imágenes por correo electrónico, etc.	

- Para la información sobre el tamaño de imagen, calidad de imagen y el número de imágenes que se puede almacenar, vea la página 132.
- Para la información sobre el tamaño de imagen de la película, vea la página 37.
- Para la información sobre cómo cambiar el tamaño de las instantáneas existentes, vea la página 75.

- Para seleccionar el tamaño de imagen de la instantánea
- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción superior en el panel de control (Tamaño de imagen de la instantánea).
- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar un tamaño de imagen y, a continuación, presione [SET].

Tamaño de imagen (Píxeles)	Tamaño de impresión sugerido y aplicación	Descripción	
16 M (4608×3456)	Impresión póster		
3:2 (4608×3072)	Impresión póster	Buen detalle y mayor claridad incluso para imágenes recortadas (página 76) de la original	
16:9 (4608×2592)	HDTV		
10 M (3648×2736)	Impresión A3	Buen detalle	
5 M (2560×1920)	Impresión A4	Buen detaile	
3 M (2048×1536)	Impresión 3.5"×5"	Excelente cuando conservar la capacidad de la memoria sea relativamente más importante que la calidad de la imagen.	
VGA (640×480)	Correo electrónico	Los archivos de imágenes son más pequeños y, por lo tanto, son convenientes para enviarlos como adjuntos de correo electrónico. Sin embargo, las imágenes serán relativamente más granulosas.	

- El ajuste predeterminado de fábrica para el tamaño de imagen es "16 M".
- La selección de "3:2" permite grabar las imágenes con una relación de aspecto de 3:2, que corresponde con la relación de aspecto estándar del papel de impresión.
- La sigla "HDTV" significa "High Definition Television" o Televisión de alta definición. La relación de aspecto de 16:9 de una pantalla HDTV, hace que sea más ancha que las pantallas de televisión del pasado con una relación de aspecto convencional de 4:3. Su cámara puede grabar imágenes compatibles con la relación de aspecto de una pantalla HDTV.
- Los tamaños de papel de impresión sugeridos en la presente deben considerarse sólo como recomendaciones (resolución de impresión de 200 ppp).

#### ■ Especificación de la calidad de imagen de la película

La calidad de imagen de la película es un estándar que determina los detalles, la suavidad y la claridad de la película durante la reproducción. La grabación con el ajuste de alta calidad (HD) permite obtener mejor calidad de imagen, pero el tiempo de grabación posible disminuye.

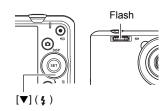
- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la segunda opción desde arriba en el panel de control (Calidad de imagen de la película).
- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar el ajuste que desea y, a continuación, presione [SET].

Calidad de imagen (Píxeles)		Velocidad de datos aproximada	Velocidad de cuadros	
HD 1280×720		30,2 Megabits/segundo	30 cuadros/segundo	
STD 640×480		10,6 Megabits/segundo	30 cuadros/segundo	

- La relación de aspecto de 16:9 está disponible cuando se selecciona "HD" para la calidad de imagen.
- La capacidad de la memoria (tiempo de grabación de película que se puede grabar) será afectada por los ajustes de calidad configurados por usted (página 133).

## Uso del flash (Flash)

- En el modo REC, presione una vez [▼]
   (‡).
- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar el ajuste de flash que desea y, a continuación, presione [SET].
  - Si no hay indicadores en la pantalla del monitor, podrá desplazarse a través de los modos de flash presionando [▼] ( ¼ ). La información en pantalla se puede activar o desactivar presionando [▲] (DISP) (página 12).



Flash automático	El flash se dispara automáticamente según las condiciones de exposición (cantidad de luz y brillo).		
Flash desactivado	El flash no se dispara.		
Flash activado	El flash se dispara siempre. Puede utilizar este ajuste para iluminar un objeto que aparece normalmente oscuro debido a la luz del día o la luz de fondo (flash sincro con luz diurna).		
Reducción ojos rojos	El flash se dispara automáticamente. Este tipo de flash se puede usar para reducir la posibilidad de ojos rojos del sujeto.		

## 3. Presione el botón disparador para capturar.



indica que el flash se va a disparar.

#### Luz trasera

Parpadea en naranja mientras el flash se está cargando para indicar que la grabación de la imagen está inhabilitada.

- No podrá grabar otra instantánea con flash hasta que la luz deje de parpadear en naranja, indicando que la carga ha finalizado.
- Si desea más información sobre el alcance del flash, vea la página 135.

## **importante!**

Las impurezas sobre la ventana del flash pueden reaccionar a la luz de flash y
generar humo u olores extraños. Aunque esto no significa un fallo de
funcionamiento, si se dejan las huellas dactilares grasas y otras impurezas sobre
la ventana del flash, podrían resultar difíciles de eliminar posteriormente. Por esta
razón, limpie la ventana del flash con un paño suave y seco de manera periódica
para mantenerla limpia.

#### NOTA

- Tenga la precaución de no bloquear el flash con los dedos y la correa.
- Puede suceder que no se obtenga el resultado deseado cuando el objeto está demasiado lejos o demasiado cerca.
- El tiempo de carga del flash (página 135) depende de las condiciones de funcionamiento (condición de la batería, temperatura ambiente, etc.).
- La grabación con el flash desactivado en condiciones de iluminación escasa causa una velocidad de obturación lenta, lo cual puede producir efectos de borrosidad en la imagen debido al movimiento de la cámara. En tales condiciones, asegure la cámara con un trípode, etc.
- Con la reducción de ojos rojos, el flash se dispara automáticamente de acuerdo con la exposición. No se dispara en condiciones de iluminación brillante.
- La presencia de luz solar exterior, luz fluorescente o alguna otra fuente de luz puede producir colores anormales en la imagen.
- Seleccione (S) (Flash desactivado) para el ajuste del flash, cuando grabe en lugares donde el uso del flash esté prohibido.

#### Reducción de ojos rojos

El uso del flash de noche o en una habitación con poca luz puede producir puntos rojos dentro de los ojos de las personas fotografiadas. Esto es causado por la reflexión de la luz del flash en la retina de los ojos. Cuando se selecciona reducción de ojos rojos como el modo de flash, la cámara dispara un flash previo que causa el cierre del iris de los ojos de las personas fotografiadas, reduciendo la posibilidad de que los ojos aparezcan rojos.

Tenga en cuenta los siguientes puntos importantes al utilizar la reducción de ojos rojos.

- La reducción de ojos rojos no funcionará a menos que las personas en la imagen estén mirando directamente a la cámara (flash).
- La reducción de ojos rojos podría no funcionar satisfactoriamente si los objetos se encuentran muy alejados de la cámara.

## Uso del temporizador (Temporizador)

Con el temporizador, un temporizador se activa al presionar el botón disparador. El obturador se dispara y la imagen se captura luego de un lapso de tiempo fijo.

- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la cuarta opción desde arriba en el panel de control (Temporizador).
- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar el ajuste que desea y, a continuación, presione [SET].

Temporizador 10 seg	Temporizador de 10 segundos
Temporizador 2 seg	Temporizador de 2 segundos  Cuando realiza capturas en condiciones de velocidad de obturación lenta, puede utilizar este ajuste para evitar la borrosidad de la imagen producida por el movimiento de la cámara.
Temporizador x3 (Temporizador triple)	Se capturan tres imágenes: una imagen 10 segundos después de presionar el botón disparador, y las dos restantes en cuanto la cámara esté preparada luego de la toma anterior. El tiempo que tarda la cámara en prepararse para grabar de nuevo depende de los ajustes de tamaño y calidad de la imagen, si está o no cargada la tarjeta de memoria en la cámara, y las condiciones de carga del flash.
Desactivar	Desactiva el temporizador.

- La luz delantera parpadea durante la cuenta atrás del temporizador.
- Puede interrumpir una cuenta atrás del temporizador presionando [SET].



#### NOTA

- El temporizador no puede utilizarse junto con las siguientes funciones.
   Disparo continuo, algunas escenas BEST SHOT
- El temporizador triple no se puede usar junto con las siguientes funciones.
   Película, Premium Automático, modo "easy", algunas escenas BEST SHOT

## Uso de la detección facial (Detec. facial)

Cuando toma fotos de personas, la función de detección facial detectará los rostros de hasta diez personas y optimizará el enfoque y el brillo.

- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la quinta opción desde arriba en el panel de control (Detec. facial).
- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar "□ Detección facial: Activada" y, a continuación, presione [SET].
- Apunte la cámara hacia el(los) objeto(s).
   La cámara detectará las caras y aparecerá un marco alrededor de cada una de ellas.
- 5. Presione el botón disparador hasta la mitad. La cámara efectuará el enfoque y los marcos que aparecen alrededor de las caras enfocadas cambiarán a verde.



Icono de Detección facial

6. Presione el botón disparador hasta el fondo.

## **importante!**

- La cámara realiza el enfoque central si no puede detectar una cara.
- El único modo de enfoque disponible con la detección facial habilitada es enfoque automático (AF).
- La detección facial puede tardar un poco más cuando se sostiene la cámara de costado.
- Los siguientes tipos de caras no se pueden detectar.
  - Cara parcialmente oculta por el cabello, las gafas, un sombrero, etc., o bajo una sombra oscura
  - Un perfil o una cara en ángulo
  - Una cara pequeña y que está muy lejos, o una cara grande y que está muy cerca
  - Una cara en una zona muy oscura
  - La cara de una mascota o de otros seres no humanos
- La detección facial no se puede usar en combinación con cualquiera de las siguientes funciones.
  - Algunas escenas BEST SHOT
  - Grabación de película

## Optimización del brillo de la imagen (lluminación)

Cuando graba las imágenes, puede utilizar este ajuste para optimizar el equilibrio entre las zonas brillantes y oscuras.

- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la sexta opción desde arriba en el panel de control (lluminación).
- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar el ajuste que desea y, a continuación, presione [SET].

Activado	Efectúa la corrección del brillo. Cuando se selecciona esta opción, se tarda más en almacenar la imagen luego de presionar el botón disparador.
Desactivado	No se efectúa la corrección del brillo.

## Uso del Modo "easy" (modo "easy")

El modo "easy" elimina las molestas configuraciones y simplifica la grabación de instantáneas. Este modo está recomendado para aquellos que recién se inician en la fotografía digital.

- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la tercera opción desde abajo en el panel de control (Modo "easy").
- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar "☒ ON" y, a continuación, presione [SET].

Con esto se ingresa en el modo "easy".

4. Apunte la cámara hacia el objeto.

Si la cámara detecta un rostro, lo enfocará continuamente (página 41). Si la cámara no detecta un rostro, enfocará continuamente en el centro de la pantalla.

- La cámara efectúa el enfoque y el cuadro de enfoque cambia a verde.
- 5. Cuando esté listo para la toma, presione el botón disparador.

Esto hace que se grabe la instantánea.

## **importante!**

 La operación del objetivo producirá vibración y ruido. Esto no es ningún signo de anomalía.

## ■ Panel de control del modo "easy"

En el modo "easy", el panel de control le permite acceder a cuatro opciones de ajuste: tamaño de imagen, flash, temporizador y modo "easy". También se dispone de la opción "MENU", la cual puede seleccionar y visualizar una pantalla de menú para poder configurar la calidad de la imagen (página 64) y los ajustes de la pestaña Config. (página 103).

- En el modo "easy", la pestaña Calidad sólo se puede utilizar para configurar los ajustes de "Calidad película" e "Iluminación".
- Los ajustes de las opciones de menú que aparecen en el menú REC normal pero no en el menú REC del modo "easy" quedan configurados de forma fija a unos valores optimizados. Estos ajustes fijos no se aplicarán a los ajustes del menú REC normal

## 1. En el modo "easy", presione [SET].

En el modo "easy", los caracteres que aparecen en la pantalla de ajuste son más grandes que en otros modos.



### Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea cambiar.

- Tamaño de imagen (página 34)
- 2 Flash (página 38)
- Temporizador (página 40)
- 42) Modo "easy" (página 42)
- (5) Visualización del menú REC (página 55)

## 3. Utilice [◄] y [▶] para cambiar el ajuste.

Ajuste:	Opciones disponibles:
Tamaño de imagen	16M*/5M/UGA
Flash	(Automático)* / (Activado) / (Desactivado)
Temporizador	(Temporizador de 10 segundos) / OFF *
modo "easy"	ON / OFF*
MENU	Pestaña Calidad/pestaña Config.

- El asterisco (\*) indica reiniciar ajustes predeterminados.
- A continuación se describe el modo "easy".
  - ON: Permanece en el modo "easy".
  - **OFF**: Pasa del modo "easy" al modo REC normal.

#### 4. Presione [SET].

Se aplicará(n) su(s) ajuste(s) y aparecerá la pantalla del visor del modo "easy", indicando que la cámara está preparada para la captura.

Si seleccionó "MENU" en el paso 2, el menú REC se visualiza presionando [SET]. Consulte "Ajustes avanzados" (página 55) para obtener información sobre esta configuración.

• Presione [ [ ] (Borrar) para salir del panel de control.

#### Grabación con el zoom

Su cámara cuenta con el zoom óptico 6X (el cual cambia la distancia focal del objetivo), que se puede usar en combinación con el zoom digital (el cual procesa digitalmente la parte central de la imagen para ampliarla) para aprovechar al máximo las capacidades del zoom de 6X a 95,6X. El punto de deterioro de la imagen depende del tamaño de la imagen (página 46).

## 1. En el modo REC, deslice el controlador de zoom a zoom.







Gran angular

Telefoto

Controlador de zoom

(Gran angular): Reduce el tamaño del objeto y se ensancha el rango.

[1] (Telefoto) : Se amplía el objeto y se estrecha el rango.

## 2. Presione el botón disparador para capturar la imagen.



#### **IMPORTANTE!**

 El zoom digital se deshabilita mientras el estampado de tiempo (página 106) está activado.

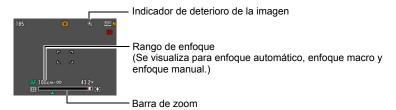
#### NOTA

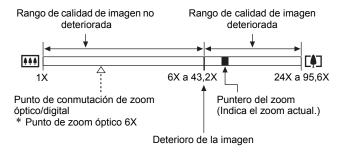
- Cuanto más alto sea el factor de zoom digital, más granulosa será la imagen grabada. Tenga en cuenta que la cámara también dispone de una función que le permite grabar con el zoom digital sin deterioro de la imagen (página 46).
- Se recomienda el uso de un trípode para evitar la borrosidad de la imagen provocada por el movimiento de la cámara cuando se graba con telefoto.
- · Si realiza una operación de zoom se cambiará la apertura del objetivo.
- El zoom digital sólo estará disponible durante la grabación de película. Puede realizar el ajuste del zoom digital antes de presionar el botón disparador para iniciar la grabación de la película.

## Punto de conmutación entre el zoom óptico y el zoom digital

Si retiene el controlador de zoom hacia [♣] (Telefoto), la operación de zoom cesa cuando el factor de zoom óptico llegue a su valor máximo. Si suelta momentáneamente el controlador de zoom y lo sostiene de nuevo hacia [♣] (Telefoto), se cambiará a zoom digital, que podrá usar para ajustar un factor de zoom incluso más alto.

 Durante el zoom, una barra de zoom en la pantalla del monitor muestra el ajuste actual de zoom.





- El punto de deterioro de la imagen depende del tamaño de la imagen (página 34). Cuanto menor sea el tamaño de la imagen, más alto será el factor de zoom que puede utilizar antes de llegar al punto de deterioro de la imagen.
- Si bien el zoom digital ocasiona comúnmente un deterioro en la calidad de la imagen, puede utilizar el zoom digital sin deterioro de imagen con tamaños de imágenes de "10 M" y menos. En la pantalla se indica el rango de uso posible del zoom digital sin causar deterioro de la imagen. El punto de deterioro depende del tamaño de la imagen.

Tamaño de imagen	Factor máximo de zoom	Límite de zoom sin deterioro	
16 M			
3:2	24,0X	6,0X	
16:9			
10 M	30,3X	7,6X	
5 M	43,2X	10,8X	
3 M	53,9X	13,5X	
VGA	95,6X	43,2X	

## Grabación de imágenes de película y audio

## Para grabar una película

1. Configure el ajuste de calidad para la película (página 37).

La duración de la película que podrá grabar depende del ajuste de calidad seleccionado por usted.

# 2. En el modo REC, apunte la cámara hacia el objeto y, a continuación, presione [●] (Película).

Esto hace que se inicie la grabación y se visualice en la pantalla del monitor

La grabación de películas se realiza en audio monoaural.

 Inmediatamente después de presionar [•] (Película), la cámara enfocará automáticamente el objeto en el centro de la pantalla del monitor. Seguidamente, el enfoque se fija mientras se está grabando la película.



Tiempo de grabación restante (página 133)



Tiempo de grabación

## 3. Vuelva a presionar [●] (Película) para detener la grabación.

 La grabación máxima por película es de 29 minutos. La grabación de la película se detiene automáticamente después de 29 minutos de grabación. La grabación de la película también cesa automáticamente si se llena la memoria antes de detener la grabación presionando [●] (Película).

#### Grabación con BEST SHOT

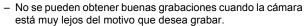
Con BEST SHOT (página 51), puede seleccionar la escena de muestra que corresponde con el tipo de película que desea filmar, y la cámara se configurará automáticamente para que siempre pueda obtener películas hermosas. Al seleccionar la escena BEST SHOT denominada Escena nocturna, por ejemplo, la cámara quedará configurada para que las escenas nocturnas aparezcan más claras y luminosas.

#### NOTA

- La cámara puede calentarse ligeramente si transcurre un tiempo considerable en el modo de grabación de película. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.
- La cámara también graba audio. Tenga en cuenta los siguientes puntos al grabar una película.

Micrófono

 Tenga la precaución de no tapar el micrófono con los dedos, etc.





- El sonido de operación de los botones durante la grabación, puede ser captado e introducido en el audio.
- La grabación de un objeto muy brillante puede causar la aparición de una banda vertical o un tinte rosa en la imagen de la pantalla del monitor. Esto no es ningún signo de anomalía.
- El uso de la memoria interna de la cámara o ciertos tipos de tarjetas de memoria puede ocasionar una disminución en la velocidad de procesamiento. En lo posible, procure utilizar una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta. Sin embargo, tenga en cuenta que aunque se utilice una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta, no es posible garantizar todas las operaciones. Ciertos ajustes de calidad de la película pueden requerir un tiempo excesivo en grabar los datos, lo cual puede ocasionar a su vez interrupciones durante la reproducción de la imagen y/o audio. Si así sucede,
- Durante la grabación de películas se puede utilizar solamente el zoom digital para hacer zoom. Debido a que no se podrá utilizar el zoom óptico durante la grabación de películas, efectúe el zoom según sea necesario antes de presionar [●] (Película) para iniciar la grabación.
- Los efectos del movimiento de la cámara son más evidentes cuando se capturan primeros planos o se utiliza un factor de zoom grande. Por tal motivo, se recomienda utilizar un trípode para grabar en estas condiciones.
- El enfoque se mantiene fijo mientras se está grabando la película.

## Toma de una instantánea mientras se está grabando una película

Presione el botón disparador mientras se está grabando una película.
 La grabación de la película continúa después que se grabe la instantánea.

#### NOTA

- Para cambiar el ajuste del modo de flash, puede utilizar [▼] ( ‡ ) mientras se graba una película.
- La grabación de la película se interrumpe durante unos segundos en el punto donde hay una instantánea grabada.
- En cualquiera de los siguientes casos, no podrá tomar una instantánea mientras se está grabando la película.
  - Premium Automático
  - Algunas escenas BEST SHOT
  - modo "easy"

## Grabación de audio solamente (Grabación de voz)

La grabación de voz le permite grabar sólo audio, sin instantánea ni película.

- Para obtener información sobre las capacidades de grabación de voz, vea la página 133.
- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción inferior en el panel de control (BS) y, a continuación, presione [SET] (página 33).
- Utilice [▲], [▼], [◄], y [▶] para seleccionar la escena "Grabación de voz" y, a continuación, presione [SET].

Aparecerá u en la pantalla del monitor.

- Presione el botón disparador para iniciar la grabación.
  - La luz trasera parpadea en verde mientras se está efectuando la grabación.
  - Si presiona [SET] durante la grabación, se insertará un marcador en la grabación. Durante la reproducción, podrá saltar a los marcadores insertados en la grabación.

Tiempo de grabación



Tiempo de grabación restante

- Presione otra vez el botón disparador para detener la grabación de audio.
  - Para crear otro archivo de grabación de audio, repita los pasos 4 y 5.
  - Para desactivar la película pregrabada, presione [SET], utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción inferior en el panel de control (BS) y, a continuación, seleccione (Automático).

#### NOTA

- Puede utilizar [A] (DISP) durante la grabación de audio para activar o desactivar la pantalla del monitor.
- Cuando el contenido de la pantalla del monitor está desactivado, si selecciona una escena de "Grabación de voz", la pantalla del monitor se desactivará inmediatamente (página 12).

#### Acerca de los datos de audio

- Los archivos de audio se pueden reproducir en un ordenador con Windows Media Player o QuickTime.
  - Datos de audio: WAVE/IMA-ADPCM (extensión WAV)

## Para reproducir una grabación de audio

 En el modo PLAY, utilice [◄] y [▶] para visualizar el archivo de grabación de voz que desea reproducir.

Se visualiza **Q** en lugar de una imagen del archivo de grabación de voz.



## 2. Presione [●] (Película) para iniciar la reproducción.

 También puede iniciar la reproducción seleccionando la segunda opción desde arriba en el panel PLAY (Iniciar reproducción) y, a continuación, presione [SET] (página 71).

## Controles de reproducción para grabación de voz

Avance rápido/retroceso rápido	[◀][▶]
Reproducción/pausa	[SET]
Salto a un marcador	Mientras la reproducción está en pausa, presione [◀] o [▶] para saltar al siguiente marcador y, a continuación, presione [SET] para reanudar la reproducción.
Ajuste de volumen	Presione [▼] y, a continuación, presione [▲] [▼]
Encender/apagar pantalla del monitor	[▲] (DISP)
Fin de reproducción	[●] (Película)

#### NOTA .

 Consulte la página 30 para obtener información sobre cómo borrar un archivo de grabación de voz.

## Uso de BEST SHOT

#### ¿Qué es BEST SHOT?

BEST SHOT le ofrece una colección de "escenas" de muestra que abarca diversos tipos de condiciones de grabación. Cuando se necesite cambiar la configuración de la cámara, simplemente busque la escena que corresponda con la que está intentando capturar, y la cámara realizará automáticamente los ajustes. Esto ayuda a reducir al mínimo la posibilidad de imágenes estropeadas resultantes de ajustes de exposición y velocidad de obturación incorrectos.

## Algunas escenas de muestra









Retrato

Paisaje

Escena nocturna

Retrato con escena nocturna

## Para grabar una imagen con BEST SHOT

- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción inferior en el panel de control (BS) y, a continuación, presione [SET] (página 33).
   Se visualizará un menú de escenas

Se visualizará un menú de escenas BEST SHOT.

 La selección predeterminada inicial es (Automático). Escena de muestra seleccionada actualmente (con marco)





Número de escena

 Utilice [▲], [▼], [◄] y [▶] para mover el marco hasta la escena que desee seleccionar.

> El menú de escenas consta de múltiples páginas. Utilice [▲] y [▼] para desplazarse entre las páginas del menú.

- Puede obtener información sobre la escena seleccionada actualmente. Para obtener más información, vea la página 52.
- Para volver al modo de grabación automática, seleccione (Automático) o (Premium Automático) (página 26).

51

Uso de BEST SHOT

### Presione [SET] para configurar los ajustes de la escena actualmente seleccionada.

Esto hace que se vuelva al modo REC.

- Los ajustes de la escena que ha seleccionado permanecerán efectivos hasta que usted seleccione una escena diferente.
- Para seleccionar una escena BEST SHOT diferente, repita el procedimiento anterior desde el paso 1.
- Presione el botón disparador (si está grabando una instantánea) o [●] (Película) (si está grabando una película).

#### ■ Cómo usar la pantalla de información de escena

Para obtener más información sobre una escena, selecciónela con el marco en la pantalla de selección de escena y, a continuación, deslice el controlador de zoom en una u otra dirección.

- Para volver al menú de escenas, deslice otra vez el controlador de zoom.
- Para desplazarse entre las escenas, utilice [◄] y [▶].
- Presione [SET] para configurar los ajustes de la escena actualmente seleccionada.



#### ■ Precauciones sobre BEST SHOT

- · Algunas escenas BEST SHOT no se pueden usar mientras se graba una película.
- La escena For YouTube no se puede usar mientras se graba una instantánea.
- La escena Grabación de voz no se puede usar mientras se graba una instantánea o una película.
- Algunas escenas tales como Escena nocturna y Fuegos artificiales producen un ajuste de velocidad de obturación lenta. Puesto que una baja velocidad de obturación aumenta la posibilidad de ruido digital en la imagen, la cámara realiza automáticamente el proceso de reducción de ruido digital cuando se selecciona una de estas escenas. Esto significa que se tardará un poco más en almacenar la imagen, lo cual se indica mediante el parpadeo en verde de la luz trasera. No realice ninguna operación durante este lapso. Asimismo, se recomienda el uso de un trípode para evitar la borrosidad de la imagen provocada por el movimiento de la cámara al grabar a bajas velocidades de obturación.
- La escena BEST SHOT YouTube configura la cámara para que pueda grabar películas optimizadas para ponerlas en YouTube. Las películas grabadas con la escena YouTube se guardan en una carpeta especial para que pueda encontrarlas fácilmente cuando desee subirlas (página 101).
- Su cámara incluye una escena de muestra que optimiza los ajustes para las imágenes de avisos de subastas. Dependiendo del modelo de cámara, la escena de muestra puede llamarse "For eBay" o "Subasta". Las imágenes que usted graba con la escena de muestra de subasta se guardan en una carpeta especial para poderlas encontrarlas fácilmente en su ordenador (página 101).
- Alta sensibilidad
  - El ajuste de alta sensibilidad se inhabilita cuando se dispara el flash de la cámara.
  - Puede suceder que la alta sensibilidad no pueda producir los resultados deseados en condiciones muy oscuras.
  - Cuando graba con velocidades de obturación lentas, utilice un trípode para evitar la borrosidad resultante del movimiento de la cámara.
  - Bajo ciertas condiciones de iluminación, la cámara realizará una operación de reducción automática de filtrado de ruido para reducir el ruido digital en las imágenes. Esta operación hace que la cámara tarde más de lo normal en quardar la imagen y en prepararse para la siguiente toma.
- Las imágenes de las escenas BEST SHOT no fueron grabadas con esta cámara.
- Dependiendo de las condiciones de grabación y otros factores, es posible que las imágenes grabadas con BEST SHOT no produzcan los resultados previstos.
- Puede modificar los ajustes de la cámara que tienen lugar luego de seleccionar una escena BEST SHOT. Sin embargo, tenga en cuenta que los ajustes BEST SHOT vuelven a sus valores predeterminados al seleccionar otra escena BEST SHOT o al apagar la cámara.

53

Uso de BEST SHOT

#### Grabación de un auto retrato

Esta función le permite tomar su propio retrato con sólo dirigir la cámara hacia su rostro.

BEST SHOT ofrece dos escenas de auto retrato seleccionables.

- Auto retrato (1 pers.): Se dispara cuando detecta la cara de por lo menos una persona, incluyendo la suya.
- Auto retrato (2 pers.): Se dispara cuando detecta por lo menos las caras de dos personas, incluyendo la suya.
- En el menú de escena BEST SHOT, seleccione "Auto retrato (1 pers.)" o "Auto retrato (2 pers.)".
- Presione el botón disparador hasta el fondo, y apunte la cámara hacia sí.

Aproximadamente tres segundos después de presionar el botón disparador, la cámara entrará en el modo de espera de obturador automático y se iniciará la detección facial. Después de que la cámara detecta el número especificado de rostros, realiza el enfoque y ajusta la exposición al nivel adecuado, se emiten dos pitidos y se dispara automáticamente.



- La cámara emitirá el sonido característico del disparador y la lámpara delantera parpadeará dos veces cuando se libere el disparador.
- · Para cancelar la espera de obturador automático, presione [SET].

## **#** IIMPORTANTE!

- Si la cámara permanece en espera de obturador automático sin que se libere el obturador, puede grabar una imagen volviendo a presionar el botón disparador hasta el fondo.
- Con la función de auto retrato, se podría producir una imagen movida cuando se graba en condiciones de iluminación débil, debido a que la cámara se ajusta a una velocidad de obturación muy lenta.
- El tiempo de activación para el apagado automático (página 108) está fijado en cinco minutos mientras la cámara se encuentra en el modo de espera de obturador automático. El modo inactivo (página 108) se inhabilita durante el uso del obturador automático.

Uso de BEST SHOT

54

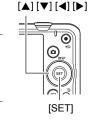
## Ajustes avanzados

A continuación se describen las operaciones de menú utilizables para configurar diversos ajustes de la cámara.

 Los contenidos y las operaciones del menú en el modo REC son diferentes a los del modo PLAY. Esta sección explica las operaciones a realizar con la pantalla del menú REC. Consulte la página 71 para obtener información sobre las operaciones en la pantalla del menú PLAY.

## Uso de los menús en pantalla

- Ejemplo de operación en la pantalla del menú REC
- 1. En el modo REC, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la segunda opción desde abajo en el panel de control (MENU) y, a continuación, presione [SET] (página 33).
   Se visualizará la pantalla de menú REC.



- Utilice [◄] y [▶] para seleccionar la pestaña en que se encuentra la opción de menú que desea configurar.
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción de menú que desea y, a continuación, presione [▶].
- Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste del elemento de menú seleccionado.
- Una vez realizados los ajustes que correspondan, presione [SET] para aplicar el ajuste y volver a la pantalla del visor.
  - Si presiona [◀] en lugar de [SET] se aplicará el ajuste seleccionado y se volverá a la selección de la opción del menú.
  - Para configurar los ajustes en otra pestaña luego de presionar [◄] para volver a la selección de la opción del menú, utilice [▲] o [⑪] (Borrar) para mover el resalte hasta las pestañas y, a continuación, utilice [◄] y [▶] para seleccionar la pestaña que desee.

Ejemplo:
Cuando se selecciona
"
Calidad" en la
pestaña "Calidad"



Opción de menú seleccionada

## **importante!**

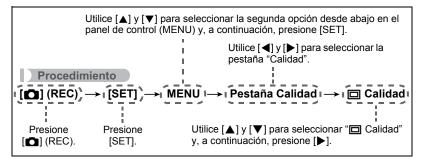
 Dependiendo del modo de grabación, algunos de los elementos que aparecen en el menú pueden no ser utilizables.

#### NOTA

- El uso de [m] (Borrar) permite desplazarse convenientemente por las pestañas y los menús.
  - Si presiona [m] (Borrar) mientras se encuentra seleccionada una pestaña se visualizará la pantalla del visor.
  - Si presiona [m] (Borrar) mientras se encuentra seleccionada una opción de menú o un ajuste se "retrocederá" en la siguiente secuencia: Ajustes → Opciones de menú → Pestaña.

#### ■ Operaciones del menú REC en este manual

Las operaciones de menú REC se representan en este manual de la manera mostrada a continuación. La siguiente operación es la misma que la descrita en "Ejemplo de operación en la pantalla del menú REC" en la página 55.



56

Ajustes avanzados

## Ajustes del modo REC (REC)

## Selección de un modo de enfoque (Enfoque)

Procedimiento

[ $\blacksquare$ ] (REC)  $\rightarrow$  [SET]  $\rightarrow$  MENU  $\rightarrow$  Pestaña REC  $\rightarrow$  Enfoque

Ajustes	Tipo de captura	Modo de enfoque		Rango de enfoque aproximado* <sup>1</sup>		
	Captura	Instantánea	Películas	Instantánea	Películas	
AF Enfoque automático	Grabación en general	Automático	Punto	Aproximadamente 5 cm a ∞ (infinito) (Gran angular)	Distancia	
Macro	Primeros planos	Automático	focal fijo	Aproximadamente 5 cm a 50 cm (Gran angular)	fija* <sup>2</sup>	
Enfoque manual	Cuando desee enfocar manualmente	Manual		Aproximadamente 5 cn		

<sup>\*1</sup> El rango de enfoque es la distancia desde la superficie del objetivo.

<sup>\*2</sup> El valor mínimo cambia de acuerdo con el ajuste de zoom óptico.

#### Para enfocar con enfoque manual

- En la pantalla del monitor, componga la imagen de manera que el objeto que desea enfocar quede dentro del marco amarillo.
- Utilice [◄] y [▶] para ajustar el enfoque mientras observa la imagen en la pantalla del monitor.
  - En este momento, la parte enmarcada de la imagen aparecerá ampliada hasta llenar la pantalla del monitor, para ayudarle a afinar el enfoque. Si no realiza ninguna operación durante dos segundos mientras se visualiza la imagen ampliada, volverá a aparecer la pantalla del paso 1.



Marco amarillo

#### NOTA \_

- La función macro automático hace que la cámara mida la distancia hasta el objeto y que seleccione automáticamente enfoque macro o enfoque automático, según el caso.
- · Macro automático puede usarse solamente cuando se graban instantáneas.
- El enfoque automático es el único modo de enfoque disponible con la detección facial habilitada. Para seleccionar otro modo de enfoque, primero desactive la detección facial (página 41).
- El uso del flash junto con el enfoque macro puede llegar a bloquear la luz del flash, lo cual puede provocar sombras indeseables del objetivo en su imagen.
- Cada vez que se realiza una operación de zoom óptico mientras graba con enfoque automático, enfoque macro o enfoque manual, aparecerá un valor en la pantalla del monitor para indicarle el rango de enfoque, tal como se indica a continuación.

Ejemplo: ○○ cm a ∞

- $^*$   $\bigcirc\bigcirc$  es el valor del rango de enfoque real.
- Las operaciones asignadas a las teclas [◀] y [▶] mediante el ajuste de la "Tecla l/D" (página 62) se inhabilitan mientras está seleccionado el enfoque manual como modo de enfoque.

#### Uso del bloqueo de enfoque

El "bloqueo de enfoque" es una técnica que se puede utilizar para componer una imagen cuando el objeto que se desea enfocar no está dentro del cuadro de enfoque en el centro de la pantalla.

Para utilizar el bloqueo de enfoque, seleccione
 "Implication para el área de enfoque automático (página 61).

## Objeto que se desea enfocar



Cuadro de enfoque

- Alinee el cuadro de enfoque de la pantalla del monitor con el objeto que desea enfocar y, a continuación, presione el botón disparador hasta la mitad.
- Mantenga el botón disparador presionado hasta la mitad (para mantener el ajuste de enfoque), y mueva la cámara para componer la imagen.



3. Cuando esté listo para capturar la imagen, presione el botón disparador a fondo.

NOTA \_\_\_\_\_

- El bloqueo de enfoque también bloquea la exposición (AE).
- Cambio de la forma del cuadro de enfoque (Cuadro enf.)
- Procedimiento
- $\textbf{[CI]} \ (\mathsf{REC}) \to \textbf{[SET]} \to \mathsf{MENU} \to \mathsf{Pesta\~na} \ \mathsf{REC} \to \mathsf{Cuadro} \ \mathsf{enf}.$

Puede usar este procedimiento para seleccionar entre cinco formas diferentes para el cuadro de enfoque, incluyendo uno en forma de corazón.

Ajustes	[]	Ö	£13	<b>@</b>	₩
•		_			- ~

ΝΟΤΔ

 Una media presión sobre el botón disparador hace que el cuadro de enfoque cambie a una de las formas mostradas a continuación

Enfoque exitoso	$\Diamond$	<del>**</del> *	<b>*</b>	#
Enfoque no exitoso	30	柒	**	<b>※</b>

• Cuando se graba con detección facial o el modo "easy", la forma del cuadro es [ ].

59

Ajustes avanzados

## Uso del disparo continuo (Continuo)

#### **Procedimiento**

#### [♠] (REC) → [SET] → MENU → Pestaña REC → Continuo

Si está activado el disparo continuo, las imágenes se grabarán continuamente mientras mantiene presionado el botón disparador, hasta que se llene la memoria. La grabación finaliza al soltar el botón disparador.

#### NOTA \_

- Con el disparo continuo, los ajustes de exposición y enfoque de la primera imagen se aplican también a las imágenes siguientes.
- El disparo continuo no se puede usar en combinación con cualquiera de las siguientes funciones.
  - Premium Automático
  - Algunas escenas BEST SHOT
  - modo "easv"
  - Grabación de película
- Con el modo de disparo continuo, mantenga la cámara inmóvil hasta que finalice completamente la grabación.
- La velocidad de disparo continuo depende del tamaño de la imagen actual y de los ajustes de calidad de imagen.
- La velocidad de disparo continuo depende del tipo de tarjeta de memoria instalada en la cámara y de la cantidad de espacio libre disponible para el almacenamiento. Cuando grabe en la memoria interna, la grabación con disparo continuo será relativamente lenta.
- El temporizador no se puede usar en combinación con el disparo continuo.

## Reducción de los efectos del movimiento de la cámara y del objeto (Antisacudida)

#### Procedimiento

## [ $\bigcirc$ ] (REC) $\rightarrow$ [SET] $\rightarrow$ MENU $\rightarrow$ Pestaña REC $\rightarrow$ Antisacudida

Usted puede activar la función Antisacudida de la cámara para reducir la borrosidad de la imagen producida por el movimiento de la cámara o del objeto cuando se graba un objeto en movimiento con telefoto, un objeto moviéndose rápidamente, o en condiciones de poca iluminación.

Activado	Minimiza los efectos del movimiento de la mano y del objeto.
Desactivado	Se desactivan los ajustes de Antisacudida.

#### NOTA

- La sensibilidad ISO, la apertura y la velocidad de obturación no aparecen en la pantalla del monitor al presionar el botón disparador hasta la mitad mientras esté seleccionado "Auto". No obstante, estos valores aparecerán brevemente en la imagen de vista previa que aparece inmediatamente después de grabar una instantánea.
- Si se dispara el flash, el icono de Antisacudida permanece en la pantalla, incluso cuando Antisacudida no funcione durante la fotografía con flash.
- Para que funcione Antisacudida, el ajuste de sensibilidad ISO (página 66) debe estar en "Auto".
- La grabación con Antisacudida puede hacer que la imagen aparezca algo más granulosa que lo normal, y causar asimismo un ligero deterioro en la resolución de la imagen.
- Es posible que Antisacudida no consiga eliminar los efectos del movimiento de la cámara o del objeto cuando el movimiento sea considerable.
- La función Antisacudida se deshabilita durante la grabación de películas.

## Especificación del área de enfoque automático (Área AF)

#### Procedimiento

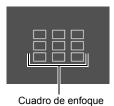
## [ $\bigcirc$ ] (REC) $\rightarrow$ [SET] $\rightarrow$ MENU $\rightarrow$ Pestaña REC $\rightarrow$ Área AF

Puntual	Este modo toma lecturas en un área pequeña del centro de la imagen. Este ajuste funciona perfectamente con el bloqueo de enfoque (página 58).
⊞ Multi	Al presionar el botón disparador hasta la mitad mientras está seleccionado este ajuste, la cámara selecciona automáticamente el área óptima de enfoque automático a partir de nueve áreas posibles. El cuadro de enfoque del área a la que se enfoca se visualiza en verde.
<b>I</b> Seguimiento	Si presiona el botón disparador hasta la mitad, se enfocará el objeto y el cuadro de enfoque seguirá el movimiento del objeto.





"⊞ Multi"



## **importante!**

 Aunque usted haya seleccionado un área AF, el enfoque automático se deshabilita si (Enfoque manual) está seleccionado para el modo de enfoque (página 57).

- Mientras está activada la detección facial (página 41), se utilizará automáticamente el enfoque " Puntual" (central) cada vez que por algún motivo no se pueda detectar un rostro, independientemente del ajuste actual del área AF.

## Asignación de funciones a las teclas [◄] u [▶] (Tecla I/D)

#### Procedimiento

#### [♠] (REC) → [SET] → MENU → Pestaña REC → Tecla I/D

Puede asignar una de las cuatro funciones listadas a continuación a las teclas [◀] y [▶].

Ajuste	Operación de la tecla [◀]/[▶]	
Cambio EV	Aumenta el valor de cambio EV (página 64).	
Eq. blanco	Cambia el ajuste del equilibrio de blanco (página 65).	
ISO	Cambia el ajuste de sensibilidad ISO (página 66).	
Temporizador	Define el tiempo del temporizador (página 40).	
Desactivado	Cancela las asignaciones de las teclas [◀] y [▶].	

## Visualización de la cuadrícula en pantalla (Cuadrícula)

#### Procedimiento

## [ $\blacksquare$ ] (REC) → [SET] → MENU → Pestaña REC → Cuadrícula

La cuadrícula en pantalla se puede visualizar en la pantalla del monitor en el modo REC para facilitar la alineación horizontal y vertical cuando se componen las imágenes.



## Uso de la ayuda de iconos (Ayuda icono)

#### Procedimiento

[
$$\blacksquare$$
] (REC)  $\rightarrow$  [SET]  $\rightarrow$  MENU  $\rightarrow$  Pestaña REC  $\rightarrow$  Ayuda icono

Mientras está activada la función Ayuda de icono, se muestra un texto de guía en la pantalla sobre ciertos iconos cuando usted cambia entre las funciones REC.

#### Funciones que cuentan con Ayuda icono

· Modo REC, Flash, modo de Medición, Eq. blanco, Temporizador, Cambio EV

## Configuraciones predeterminadas de ajustes de encendido (Memoria)

#### Procedimiento

## [ $\blacksquare$ ] (REC) $\rightarrow$ [SET] $\rightarrow$ MENU $\rightarrow$ Pestaña REC $\rightarrow$ Memoria

Cuando usted apaga la cámara, se retienen los ajustes actuales de todas las opciones de la memoria habilitadas, para que se restablezcan cuando vuelva a encender la cámara. Cualquier opción de la memoria que esté deshabilitada vuelve a su ajuste inicial predeterminado al apagar la cámara.

Ajuste	Deshabilitado (Ajuste inicial predeterminado)	Habilitado
ES BEST SHOT	Modo de grabación automática utilizado la última vez	
Flash	Automático	
Enfoque	AF (Enfoque automático)	
Eq. blanco	Automático	
ISO	Automático	Ajuste al apagar
Área AF	Puntual	la cámara
Continuo	Desactivado	
Temporizador	Desactivado	
Posición MF	Posición antes de seleccionar el enfoque manual.	
Posición zoom*	Gran angular	

<sup>\*</sup> Ajuste de zoom óptico solamente.

 Si usted apaga la cámara y la enciende otra vez mientras está habilitada la opción memorizada BEST SHOT, todas las demás opciones memorizadas (excepto para la posición del zoom) se inicializan de acuerdo con la configuración de escena de muestra BEST SHOT actualmente seleccionada, independientemente del estado habilitado/inhabilitado de las otras opciones memorizadas. Esto vale para todas las escenas BEST SHOT, excepto "Automático" y "Premium Automático".

63

Ajustes avanzados

## Ajustes de calidad de imagen (Calidad)

## Especificación de la calidad de imagen de la instantánea (Calidad (Instantáneas))

#### Procedimiento

## $\textbf{[C]} \ (\mathsf{REC}) \to \mathsf{[SET]} \to \mathsf{MENU} \to \mathsf{Pesta\~na} \ \mathsf{Calidad} \to$

#### Calidad (Instantáneas)

Fino	Otorga prioridad a la calidad de la imagen.	
Normal	Normal	

- El ajuste "Fino" le ayuda a realzar los detalles cuando se toma una foto de la naturaleza con detalles finos, como por ejemplo, las ramas o las hojas de un follaje denso, o una imagen con un patrón complejo.
- La capacidad de la memoria (número de imágenes que se puede grabar) será afectada por los ajustes de calidad configurados por usted (página 132).

## Corrección del brillo de la imagen (Cambio EV)

#### Procedimiento

#### [ $\blacksquare$ ] (REC) $\rightarrow$ [SET] $\rightarrow$ MENU $\rightarrow$ Pestaña Calidad $\rightarrow$ Cambio EV

Antes de grabar, puede ajustar manualmente el valor de exposición (valor EV) de la imagen.

- Rango de compensación de exposición: -2,0 EV a +2,0 EV
- Unidad: 1/3 EV

## Utilice [▲] y [▼] para ajustar el valor de compensación de exposición.

- [▲] : Aumenta el valor EV. Un valor EV más alto es más apto para objetos de colores claros y a contraluz.
- [V]: Disminuye el valor EV. Un valor EV más bajo es más conveniente para objetos de colores oscuros y para grabar en exteriores en un día claro.



Para cancelar la compensación de exposición, cambie el valor EV a 0,0.

## 2. Presione [SET].

Se aplicará el valor de compensación de la exposición. El valor de compensación de exposición ajustado por usted permanecerá efectivo hasta que usted lo cambie o apague la cámara (con lo cual vuelve a "0,0").

#### NOTA

 Cuando grabe en condiciones de iluminación muy oscuras o muy brillantes, es posible que no se obtengan resultados satisfactorios aun después de realizar la compensación de exposición.

64 Ajustes avanzados

## Control del equilibrio de blanco (Eq. blanco)

#### Procedimiento

## [ $\blacksquare$ ] (REC) $\rightarrow$ [SET] $\rightarrow$ MENU $\rightarrow$ Pestaña Calidad $\rightarrow$ Eq. blanco

El equilibrio del blanco se puede ajustar para que corresponda con la fuente de luz disponible en el lugar de grabación a fin de evitar el matiz azulado que resulta de grabar en exteriores en un día nublado, o el matiz verdoso que resulta de grabar bajo luz fluorescente.

Automático	La cámara se configura para que el equilibrio de blanco se ajuste automáticamente.	
(Luz día)	Para grabar en exteriores en un día claro	
Mublado)	Para grabar en exteriores en un día nublado y lluvioso, a la sombra, etc.	
(Sombra)	Para grabar en un día claro a la sombra de los árboles o edificios	
宗N (Fl. blanco día)	Para grabar bajo una luz fluorescente blanca o blanca día	
CFI. luz día)	Para grabar bajo una luz de día fluorescente	
	Para realizar capturas con luz de bombilla	
Manual	Para configurar manualmente la cámara y adaptarla a una fuente de luz específica  ① Seleccione "Manual".  ② En las condiciones de iluminación deseadas para la grabación, apunte la cámara hacia una hoja de papel en blanco de manera que se llene toda la pantalla y, a continuación, presione el botón disparador.  ③ Presione [SET]. El ajuste de equilibrio del blanco se retiene aunque apague la cámara.	

 Cuando se selecciona "Automático" para el ajuste del equilibrio de blanco, la cámara determina automáticamente el punto blanco del objeto. Ciertos colores del objeto y condiciones de la fuente de luz pueden causar problemas cuando la cámara intenta determinar el punto blanco, haciendo imposible un ajuste apropiado del equilibrio de blanco. En este caso, utilice el ajuste del equilibrio de blanco que corresponda a las condiciones de la toma (Luz día, Nublado, etc.).

## Especificación de la sensibilidad ISO (ISO)

#### **Procedimiento**

#### [ $\bigcirc$ ] (REC) $\rightarrow$ [SET] $\rightarrow$ MENU $\rightarrow$ Pestaña Calidad $\rightarrow$ ISO

La sensibilidad ISO es un valor que expresa la sensibilidad a la luz.

Automático	La sensibilidad se ajusta automáticamente según las condiciones.		
ISO 100	Menor sensibilidad	Velocidad de obturación lenta	Menos ruido
ISO 200	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
ISO 400			
ISO 800	<b>↓</b>	Velocidad de obturación rápida (Ajuste para	Cierta granulosidad
ISO 1600	Mayor sensibilidad	grabar en lugares con poca luz.)	(aumento de ruido digital)

- La sensibilidad ISO "Automático" se aplica siempre a las películas, independientemente del ajuste actual de sensibilidad ISO.
- Los valores de sensibilidad ISO más altos tienden a producir ruido digital en las imágenes.

## Uso de los filtros de color incorporados (Filtro de color)

#### Procedimiento

[♠] (REC) → [SET] → MENU → Pestaña Calidad → Filtro de color

Ajustes: Desactivado, B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul, Amarillo, Rosado y Púrpura

66

Ajustes avanzados

## Cómo ver instantáneas y películas

## Visualización de instantáneas

Para visualizar las instantáneas, vea el procedimiento descrito en la página 29.

## Cómo ver una película

- Presione [►] (PLAY) y luego utilice [◄] y [►] para que se visualice la película que desea ver.
- 2. Presione [●] (Película) para iniciar la reproducción.



#### Controles para reproducción de películas

Avance rápido/ retroceso rápido	<ul> <li>[◄] [▶]</li> <li>Cada presión sobre uno u otro botón aumenta la velocidad de operación de avance o de retroceso rápido.</li> <li>Para volver a la velocidad de reproducción normal, presione [SET].</li> </ul>
Reproducción/ pausa	[SET]
1 cuadro hacia adelante/atrás	<ul> <li>[◄] [▶]</li> <li>Mantenga presionado uno u otro botón para desplazarse continuamente.</li> </ul>
Ajuste de volumen	<ul> <li>Presione [▼] y, a continuación, presione [▲] [▼].</li> <li>• El volumen se puede ajustar solamente mientras la reproducción de la película está en curso.</li> </ul>
Activar/ desactivar visualización de información	[▲] (DISP)
Zoom	Deslice el controlador de zoom en la dirección de [♠] (ℚ).  • Puede utilizar [♠], [♥], [◀], y [▶] para desplazar la imagen ampliada en la pantalla del monitor. Puede ampliar una imagen de película hasta 4,5 veces su tamaño normal.
Detener la reproducción	[●] (Película)

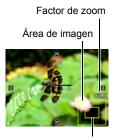
• Es posible que no se pueda reproducir películas no grabadas con esta cámara.

## Zoom sobre la imagen en pantalla

- En el modo PLAY, utilice [◄] y [▶] para desplazar las imágenes hasta que se visualice la imagen que desea.
- 2. Deslice el controlador de zoom hacia [♠] (△) para hacer el zoom.

Puede utilizar [A], [V], [V], [V] para desplazar la imagen ampliada en la pantalla del monitor. Deslice el controlador de zoom hacia [V] para cancelar el zoom en la imagen.

- Cuando se activa el contenido de la pantalla del monitor, el gráfico de la esquina inferior derecha de la pantalla muestra cuál parte de la imagen ampliada con el zoom se está visualizando.
- Para salir de la pantalla de zoom, presione [m] (Borrar).
- Si bien el factor máximo de zoom de imagen es 8X, ciertos tamaños de imágenes podrían no admitir el zoom total hasta 8X.



Área de visualización actual

## Visualización del menú de imágenes

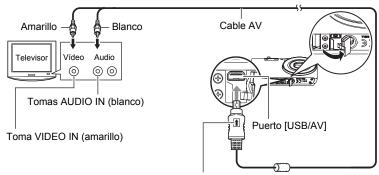
Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el marco de selección por el menú de imágenes.

Para ver una imagen específica, utilice [▲], [▼], [◄], o [▶] para mover el marco de selección hasta la imagen que desea ver y, a continuación, presione [SET].



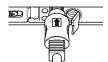
## Cómo ver instantáneas y películas en una pantalla de TV

 Utilice un cable AV (EMC-7A) disponible a opción para la conexión con el televisor.



Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca 🛊 del conector del cable AV hacia el lado del objetivo.

 Asegúrese de introducir el conector del cable en el puerto USB/AV hasta que encaje firmemente con un chasquido audible. Si el conector no está introducido a fondo, se podría producir una comunicación defectuosa o un mal funcionamiento.



 Tenga en cuenta que aunque el conector esté introducido a fondo, podrá ver la parte metálica del mismo, tal como se muestra en la ilustración.

Encienda el televisor y seleccione el modo de entrada de vídeo.
 Si el televisor tiene más de una entrada de vídeo, seleccione la entrada en la que está conectada la cámara

3. Encienda la cámara y presione [▶] (PLAY).

Aparece una imagen en la pantalla del televisor, sin que aparezca nada en la pantalla del monitor de la cámara.

- También puede cambiar la relación de aspecto de la pantalla y el sistema de salida de vídeo (página 110).
- 4. Ahora puede visualizar imágenes y reproducir películas tal como lo hace normalmente.

## **#** IMPORTANTE!

 El audio será emitido inicialmente por la cámara a un volumen máximo. Cuando empiece a visualizar las imágenes por primera vez, ajuste el control de volumen del televisor a un nivel relativamente bajo y posteriormente ajústelo al nivel deseado.

#### NOTA

- · El sonido es monoaural.
- · Las imágenes podrían aparecer recortadas en ciertos televisores.
- Todos los iconos e indicadores que aparecen en la pantalla del monitor también aparecen en la pantalla del televisor. Puede usar [▲] (DISP) para cambiar los contenidos visualizados.

## Cómo grabar imágenes de la cámara en un grabador DVD o una platina de vídeo

Utilice uno de los siguientes métodos para conectar la cámara al dispositivo de grabación mediante el cable AV disponible a opción.

- Grabador DVD o platina de vídeo: Conecte a los terminales VIDEO IN y AUDIO IN.
- Cámara: Puerto USB/AV

También puede reproducir una presentación de diapositivas de las instantáneas y películas de la cámara y grabarla en un DVD o una cinta de vídeo. Cuando grabe las imágenes en un dispositivo externo, utilice [▲] (DISP) para borrar todos los indicadores de la pantalla del monitor (página 12).

Para obtener información sobre cómo conectar un monitor a un dispositivo de grabación y cómo grabar, consulte la documentación del usuario entregada con el dispositivo de grabación que está utilizando.

## Otras funciones de reproducción (PLAY)

Esta sección explica opciones de menú que puede utilizar para configurar los ajustes y realizar otras operaciones de reproducción.

## **Uso del panel PLAY**

Si presiona [SET] en el modo PLAY se visualizará el panel PLAY.

- Ejemplo de operación en el panel PLAY
- En el modo PLAY, presione [SET].
   Esto hará que aparezca el panel PLAY sobre el lado derecho de la pantalla del monitor.
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción del panel PLAY que desea y, a continuación, presione [SET].





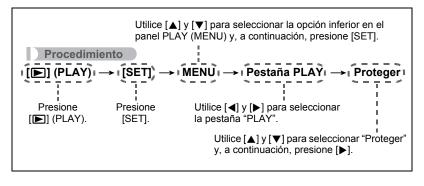
3. A continuación se describen las operaciones que se pueden realizar con cada una de las opciones del panel PLAY.

■ Salir	Se sale del panel PLAY.	
☐ Iniciar reproducción	La operación que tiene lugar al seleccionar esta opción depende del tipo de archivo que se está visualizando en la pantalla del monitor.  • Película: Se inicia la reproducción de la película (página 67).  • Grabación de voz: Se inicia la grabación de voz (página 50).  • Instantánea con audio: Se inicia la reproducción de audio (página 77).	
<b>園 Diapositivas</b>	Se visualiza un menú de presentación de diapositivas. Consulte "Cómo ver una presentación de diapositivas en la cámara (Diapositivas)" (página 73) para obtener información sobre las operaciones del menú de presentación de diapositivas.	
	Se visualiza la pantalla del menú de rotación. Consulte "Rotación de una imagen (Rotación)" (página 74) para obtener información sobre la operación de rotación.	

MENU Menú	Visualiza el menú PLAY. Es posible operaciones en el menú PLAY.  ① Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la pestaña en que se encuentra la opción de menú que desea configurar.  ② Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción de menú que desea y, a continuación, presione [▶].  ③ Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste del elemento de menú seleccionado.  ④ Presione [SET] para aplicar el ajuste.  ■ NOTA  • Si presiona [⑪] (Borrar), tendrá lu siguientes operaciones.  — Si ha seleccionado una pestaña volverá a la pantalla del visor al — Si se ha seleccionado previame menú, se volverá a la pestaña a	Pestañas    Impr. DPOF   Proteger   Camb. tamaño   Recorte   Duplicado   Copia   1/1   Opción de menú seleccionada  gar una de las a previamente, se   presionar [ m ] (Borrar). ente una opción de

#### ■ Operaciones del menú PLAY en este manual

Las operaciones de menú PLAY se representan en este manual de la manera mostrada a continuación. La siguiente operación es la misma que la descrita en "Ejemplo de operación en el panel PLAY" en la página 71.



# Cómo ver una presentación de diapositivas en la cámara (Diapositivas)

- 1. En el modo PLAY, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la tercera opción desde abajo en el panel PLAY (Diapositivas) y, a continuación, presione [SET] (página 71).

Inicio	Se inicia la presentación de diapositivas.	
Tiempo	Tiempo desde el inicio hasta el fin de la presentación de diapositivas 1 a 5 minutos, 10 minutos, 15 minutos, 30 minutos, 60 minutos	
Intervalo	Tiempo en que permanece visualizada cada imagen Utilice [◀] y [▶] para seleccionar un valor entre 1 a 30 segundos, o "MÁX.".  Si usted especifica un valor entre 1 a 30 segundos, las imágenes cambiarán a los intervalos especificados, pero la parte de audio de las películas e instantáneas con audio continuará reproduciéndose hasta el final.  Cuando la presentación de diapositivas llega a un archivo de película mientras está seleccionado "MÁX.", solamente se visualizará el primer cuadro de la película. Los archivos de grabación de voz no se reproducen cuando se selecciona "MÁX.".	
Efecto	Activa o desactiva el efecto. Activado: Activa el efecto de cambio de imagen y música de fondo. Desactivado: Ningún efecto de cambio de imagen o sin música de fondo	

- Para detener la presentación de diapositivas, presione [m] (Borrar). Si presiona [SET] en lugar de [m] (Borrar), la presentación de diapositivas se detiene y se vuelve a la pantalla de menú.
- Ajuste el volumen de audio presionando [▼] y luego presione [▲] o [▼] durante la reproducción.
- Las operaciones de todos los botones estarán deshabilitadas mientras se cambia de una imagen a otra durante la presentación de diapositivas.
- El tiempo requerido para cambiar de una imagen a otra puede ser mayor en el caso de imágenes no grabadas con esta cámara.

## Rotación de una imagen (Rotación)

- En el modo PLAY, visualice la instantánea que desee girar.
- 2. Presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la segunda opción desde abajo (Rotación) en el panel PLAY y, a continuación, presione [SET] (página 71).
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Rotación" y, a continuación, presione [SET].

Cada vez que presiona [SET], la imagen visualizada girará 90 grados hacia la izquierda.

 Cuando la imagen visualizada esté orientada tal como lo desea, presione [m] (Borrar).

#### NOTA

- Tenga en cuenta que este procedimiento no cambia realmente los datos de la imagen. Simplemente altera la manera en que se visualiza la imagen en la pantalla del monitor de la cámara.
- · No es posible girar una imagen protegida o ampliada.
- La versión original (sin girar) de la imagen se visualizará en la pantalla del menú de imágenes.

# Selección de imágenes para la impresión (Impresión DPOF)

#### Procedimiento

[▶] (PLAY) → Pantalla de instantánea → [SET] → MENU → Pestaña PLAY → Impr. DPOF

Para obtener más información, vea la página 82.

## Protección de archivos contra el borrado (Proteger)

#### Procedimiento

#### [▶] (PLAY) → [SET] → MENU → Pestaña PLAY → Proteger

Activado	Protege archivos específicos.  ① Utilice [◄] y [▶] para desplazarse a través de los archivos hasta que aparezca el archivo que desea proteger. ② Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Activado" y, a continuación, presione [SET].  Una imagen que está protegida se indica mediante el icono . ③ Para proteger otros archivos, repita los pasos 1 y 2.  Para salir de la operación de protección, presione [⑪] (Borrar). Para desproteger un archivo, seleccione "Desactivado" en lugar de "Activado" en el paso 2 anterior.	
Todo: Act.	Protege todos los archivos. ① Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Todo: Act." y, a continuación presione [SET]. ② Presione [⑪] (Borrar). Para desproteger todos los archivos, seleccione "Todo: Desact." elugar de "Todo: Act." en el paso 1 anterior.	



 Tenga en cuenta que aunque el archivo esté protegido, se borrará en el caso de realizar el formateo (página 111).

## Redimensionado de una instantánea (Camb. tamaño)

#### Procedimiento

# [▶] (PLAY) → Pantalla de instantánea → [SET] → MENU → Pestaña PLAY → Camb. tamaño

Usted puede reducir el tamaño de una imagen y guardarla como una instantánea separada. También se conserva la instantánea original. El tamaño de una instantánea se puede cambiar a cualquiera de los tamaños siguientes: 10 M, 5 M, VGA.

- Una instantánea redimensionada a 3:2 ó 16:9 creará una imagen con una relación de aspecto de 4:3, con ambos laterales recortados.
- La fecha de grabación de la versión redimensionada será la misma que la fecha de grabación de la instantánea original.

## Recorte de una instantánea (Recorte)

#### Procedimiento

# [▶] (PLAY) → Pantalla de instantánea → [SET] → MENU → Pestaña PLAY → Recorte

Podrá recortar una instantánea para eliminar partes que no necesita, y guardar el resultado en un archivo separado. También se conserva la instantánea original.

Utilice el controlador de zoom para ampliar la imagen al tamaño que desea, utilice  $[\blacktriangle]$ ,  $[\blacktriangledown]$ ,  $[\blacktriangleleft]$  y  $[\blacktriangleright]$  para visualizar la parte de la imagen que desea cortar y, a continuación, presione [SET].

- La imagen obtenida recortando una imagen de 3:2 ó 16:9 tendrá una relación de aspecto de 4:3.
- La fecha de grabación de la imagen recortada será la misma que la fecha de grabación de la instantánea original.

Factor de zoom

Representa el área de la instantánea



Parte de la imagen actualmente visualizada

# Adición de audio a una instantánea (Duplicado)

#### Procedimiento

# [▶] (PLAY) → Pantalla de instantánea → [SET] → MENU → Pestaña PLAY → Duplicado

Puede añadir audio a una instantánea después de grabarla. Puede volver a grabar el audio de una instantánea cuando sea necesario. Puede grabar hasta un máximo de 30 segundos de audio para una sola instantánea.



Tiempo de grabación restante

#### Presione [SET] para iniciar la grabación de audio.

#### Presione [SET] otra vez para detener la grabación de audio.

- Tenga la precaución de no tapar el micrófono de la cámara con sus dedos mientras está grabando.
- No se pueden obtener buenas grabaciones cuando la cámara está muy lejos del motivo que desea grabar.
- Su cámara es compatible con los siguientes formatos de datos de audio.
  - Formato de audio: WAVE/IMA-ADPCM (extensión WAV)
- · No es posible añadir audio a una imagen que esté protegida.
- Para borrar el audio, realice la siguiente operación:
   Duplicado → Borrar → [SET] → [m] (Borrar).







• Tenga en cuenta que el audio original no se puede restaurar una vez que borre o vuelva a grabar el audio de una instantánea con audio.

# Para reproducir el audio de una instantánea

 En el modo PLAY, utilice [◄] y [▶] para desplazar las imágenes hasta que se visualice la instantánea con audio que desea.

Una instantánea con audio lleva el icono 🔊.

2. Presione [ ] (Película) para iniciar la reproducción.

#### Controles de reproducción para grabación de voz

Avance rápido/retroceso rápido	[◀][▶]
Reproducción/pausa	[SET]
Ajuste de volumen	Presione [▼] y, a continuación, presione [▲] [▼].
Cambiar el contenido visualizado	[A] (DISP)
Detener la reproducción	[●] (Película)



 El sonido de una instantánea con audio también se puede reproducir en un ordenador con Windows Media Player o QuickTime.

# Copia de archivos (Copia)

#### Procedimiento

## $[\blacktriangleright]$ (PLAY) $\rightarrow$ [SET] $\rightarrow$ MENU $\rightarrow$ Pestaña PLAY $\rightarrow$ Copia

Es posible copiar archivos de la memoria interna de la cámara en una tarjeta de memoria, o de una tarjeta de memoria en la memoria interna.

Inc. → Tarj.	Copia todos los archivos de la memoria interna en una tarjeta de memoria. Esta opción copia todos los archivos de la memoria interna de la cámara. No se puede usar para copiar un solo archivo.
Tarj. → Inc.	Copia un solo archivo de la tarjeta de memoria en la memoria interna de la cámara. Los archivos se copian en la carpeta de la memoria interna que tenga como nombre el número de serie más grande.  ① Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el archivo que desea copiar. ② Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Copia" y, a continuación, presione [SET].

#### NOTA

 Usted puede copiar archivos de instantáneas, películas, instantáneas con audio o grabación de voz grabados con esta cámara.

# **Impresión**

## Impresión de instantáneas

#### Servicio de impresión profesional

Puede llevar la tarjeta de memoria que contiene las imágenes que desea imprimir a un servicio de impresión profesional para que le hagan las impresiones.



#### Impresión con una impresora casera

# Impresión de imágenes en una impresora con ranura para tarjeta de memoria

Para imprimir directamente las imágenes de una tarjeta de memoria, puede usar una impresora equipada con ranura para tarjeta de memoria. Para más información, consulte la documentación entregada con su impresora.



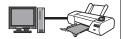
# Conexión directa a una impresora compatible con PictBridge

Puede imprimir con una impresora compatible con PictBridge (página 80).



#### Impresión con un ordenador

Después de transferir las imágenes a su ordenador, utilice un software disponible comercialmente para imprimir.



 Antes de imprimir, puede especificar las imágenes que desea imprimir, el número de copias, y la marca de fecha antes de imprimir (página 82).

# Conexión directa a una impresora compatible con PictBridge

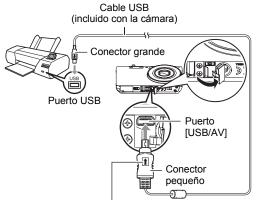
Usted puede conectar la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge e imprimir las imágenes sin necesidad de hacerlo a través de un ordenador.

- Cómo configurar la cámara antes de conectarla a una impresora
- 1. Encienda la cámara. A continuación, presione [SET] y luego visualice el menú REC (página 55) o el menú PLAY (página 71).
- En la pestaña "Config.", seleccione "USB" y, a continuación, presione [▶].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "PTP (PictBridge)" y, a continuación, presione [SET].

#### ■ Conexión de la cámara a una impresora

Utilice el cable USB incluido con la cámara para conectar la cámara al puerto USB de su impresora.

 Asegúrese de introducir el conector del cable en el puerto USB/AV hasta que encaje firmemente con un chasquido audible. Si el conector no está introducido a fondo, se podría producir una comunicación defectuosa o un mal funcionamiento.



Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca 
del conector del cable USB hacia el lado del objetivo.

- Tenga en cuenta que aunque el conector esté introducido a fondo, podrá ver la parte metálica del mismo, tal como se muestra en la ilustración.
- Al conectar el cable USB al puerto USB, asegúrese de alinear correctamente el conector con el puerto.



## ■ Para imprimir

- 1. Encienda la impresora y cargue el papel.
- 2. Encender la cámara.

Se visualizará la pantalla del menú de impresión.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Tamaño papel" y, a continuación, presione [▶].



- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar un tamaño de papel y, a continuación, presione [SET].
  - A continuación se indican los tamaños de papel disponibles. 3.5"×5", 5"×7", 4"×6", A4, 8.5"×11", Por impresora
  - Si selecciona "Por impresora", se imprimirá en el tamaño de papel seleccionado en la impresora.
  - Si desea información sobre los ajustes de papel, consulte la documentación entregada con su impresora.
- 5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la opción de impresión que desea.
  - 1 imagen : Imprime una imagen. Seleccione y luego presione [SET].
     A continuación, utilice [◄] y [▶] para seleccionar la imagen que desea imprimir.

Impr. DPOF: Imprime múltiples imágenes. Seleccione y luego presione [SET].

Con esta opción, las imágenes se imprimen de acuerdo con los ajustes DPOF (página 82).

 Para cambiar entre activación y desactivación del estampado de la fecha, presione [●] (Película). La marca de fecha se imprime cuando se indica "Act" en la pantalla del monitor.



 Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Imprimir" y, a continuación, presione [SET].

La impresión se inicia y el mensaje "Ocupado... Espere..." aparece en la pantalla del monitor. El mensaje desaparecerá después de unos instantes, aunque la impresión no haya finalizado. El estado de impresión volverá a aparecer al presionar cualquier botón de la cámara. Al finalizar la impresión, volverá a aparecer la pantalla del menú de impresión.

- Si seleccionó "1 imagen", puede repetir el procedimiento desde el paso 5, según se desee.
- 7. Tras finalizar la impresión, apague la cámara y desconecte el cable USB de la impresora y la cámara.

# Cómo usar DPOF para especificar las imágenes y el número de copias a imprimir

#### ■ Formato de orden de impresión digital (DPOF)

DPOF es una norma que permite especificar, en la tarjeta de memoria con imágenes, información sobre el tipo de imagen, número de copias y activación/desactivación del estampado fecha. Luego de configurar los ajustes, puede usar la tarjeta de memoria para imprimir en una impresora casera que sea compatible con DPOF, o llevar la tarjeta de memoria a un servicio de impresión profesional.



- La disponibilidad de los ajustes DPOF para la impresión depende de la impresora en uso.
- · Algunos servicios de impresión profesional pueden no admitir datos DPOF.

#### ■ Configuración individual de los ajustes DPOF para cada imagen

#### Procedimiento

[▶] (PLAY) → Pantalla de instantánea → [SET] → MENU → Pestaña PLAY → Impr. DPOF → Sel. imag.

- Utilice [◄] y [▶] para desplazarse a través de los archivos hasta que aparezca la imagen que desea imprimir.
- 2. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de copias.

Puede especificar un valor máximo de hasta 99. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.

- Si desea incluir la fecha en las imágenes, presione [●] (Película) para que aparezca "Act" para el estampado de la fecha.
- Si lo desea, repita los pasos 1 y 2 para configurar los ajustes para otras imágenes.

## 3. Presione [SET].

## Configuración de los mismos ajustes DPOF para todas las imágenes

Procedimiento

[▶] (PLAY) → Pantalla de instantánea → [SET] → MENU → Pestaña PLAY → Impr. DPOF → Todo

### 1. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de copias.

Puede especificar un valor máximo de hasta 99. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.

 Si desea incluir la fecha en las imágenes, presione [●] (Película) para que aparezca "Act" para el estampado de la fecha.

## 2. Presione [SET].

# Los ajustes DPOF no se cancelan automáticamente después de finalizar la impresión.

La siguiente operación de impresión DPOF se ejecutará con los últimos ajustes DPOF configurados por usted. Para cancelar los ajustes DPOF, especifique "00" para el número de copias de todas las imágenes.

¡No olvide de comunicar sus ajustes DPOF al servicio de impresión!
Si lleva una tarjeta de memoria a un servicio de impresión profesional, asegúrese de informarles que se han especificado los ajustes DPOF para las imágenes y el número de impresión. De lo contrario, puede suceder que el servicio de impresión haga las copias sin tener en cuenta los ajustes DPOF, o hacerlas sin los ajustes del estampado de la fecha.

#### ■ Estampado de fecha

Puede usar uno de los tres métodos siguientes para incluir la fecha de grabación en las copias de impresión.

#### Configuración de los ajustes de la cámara

Configure los ajustes DPOF (página 82).

El estampado de la fecha se puede activar y desactivar cada vez que realiza una impresión. Puede configurar los ajustes para que algunas imágenes lleven la fecha de impresión y otras no.

Configure el ajuste de Mca. tiempo en la cámara (página 106).

- El ajuste de Mca. tiempo de la cámara imprime la fecha en una instantánea cuando la graba, de manera que la fecha siempre sea incluida en las impresiones. No puede borrarse.
- No active el estampado de fecha DPOF para una imagen que tenga la fecha estampada mediante la función Mca. tiempo de la cámara. Si lo hiciese, las dos fechas podrían aparecer superpuestas.

#### Configuración de los ajustes del ordenador

Puede utilizar un software de gestión de imágenes disponible comercialmente para las imágenes con estampado de fecha.

#### Servicio de impresión profesional

Solicite el estampado de fecha en las impresiones al servicio de impresión profesional.

## ■ Normas compatibles con la cámara

PictBridge
 Esta es una norma de Camera and Imaging Products Association (CIPA).



Exif Print

Las impresoras compatibles con Exif Print utilizan la información sobre las condiciones de captura de imágenes grabadas con la imagen para mejorar la calidad de impresión. Para obtener más información acerca de la variedad de modelos compatibles con Exif Print, actualizaciones de impresoras, etc., póngase en contacto con el fabricante de su impresora.



# Empleo de la cámara con un ordenador

### Qué puede hacer con un ordenador...

Mientras la cámara está conectada a un ordenador, puede realizar las operaciones descritas a continuación.

#### Guardar y ver imágenes en un ordenador



- Guardar imágenes y verlas manualmente (conexión USB) (páginas 87, 95).
- Transferir automáticamente las imágenes a un ordenador a través de una LAN inalámbrica para su visualización (Eye-Fi) (página 98).

#### Transferir, a la memoria de la cámara, las imágenes almacenadas en su ordenador



Además de imágenes, también puede transferir capturas de pantalla desde su ordenador a la cámara (Photo Transport\*) (página 93).

# Reproducir y editar películas



- Es posible reproducir películas (páginas 90, 98).
- Para editar películas, utilice un software disponible comercialmente, según sea necesario.

#### \* Windows solamente

Los procedimientos a realizar cuando se utiliza la cámara con su ordenador y cuando se utiliza el software son diferentes entre Windows y Macintosh.

- Los usuarios de Windows deben consultar "Empleo de la cámara con un ordenador Windows" en la página 86.
- Los usuarios de Macintosh deben consultar "Empleo de la cámara con un Macintosh" en la página 95.

# Empleo de la cámara con un ordenador Windows

Instale el software requerido de acuerdo con la versión de Windows que está ejecutando y con lo que desea hacer.

Cuando desee hacer esto:			Ver pág.:
Guardar y ver manualmente imágenes en un ordenador	Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)	No requiere instalación.	87
Reproducir películas	Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)	No requiere instalación.  • Puede reproducir mediante Windows Media Player, que viene instalado en la mayoría de los ordenadores.	90
Editar películas	Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)	Utilice un software disponible comercialmente, según sea necesario.	-
Subir archivos de película en YouTube	Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)	YouTube Uploader for CASIO*  • Debe descargarlo del sitio web.	91
Transferir imágenes a la cámara	Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)	Photo Transport 1.0*  • Debe descargarlo del sitio web.	93

<sup>\*</sup> YouTube Uploader for CASIO y Photo Transport no se pueden ejecutar bajo las versiones de 64 bits del sistema operativo Windows.

### ■ Requisitos del sistema de ordenador para el software

Los requisitos del sistema de ordenador difieren según las distintas aplicaciones. Puede encontrar información sobre los requisitos del sistema de ordenador en "Requisitos del sistema de ordenador para el software (para Windows)" en la página 122 de este manual.

#### ■ Precauciones para usuarios de Windows

- El software requiere privilegios de administrador para que se pueda ejecutar.
- No se admite la operación en ordenadores de fabricación casera.
- La operación puede no ser posible en ciertos entornos de ordenador.

# Cómo ver y guardar imágenes en un ordenador

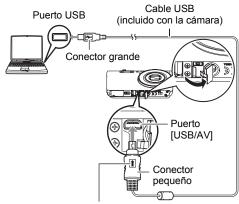
Puede conectar la cámara a un ordenador para poder ver y guardar imágenes (archivos de instantáneas y películas).

#### NOTA \_

- También puede utilizar la ranura para tarjeta de su ordenador (si la tuviera) o un lector de tarjetas disponible comercialmente para acceder a los archivos de imagen, directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara. Para obtener más información, consulte la documentación entregada con su ordenador.
- Para conectar la cámara a su ordenador y guardar los archivos
- Encienda la cámara. A continuación, presione [SET] y luego visualice el menú REC (página 55) o el menú PLAY (página 71).
- En la pestaña "Config.", seleccione "USB" y, a continuación, presione [▶1.
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Mass Storage" y, a continuación, presione [SET].

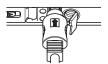
### Apague la cámara y luego conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB incluido con la misma.

- La batería de la cámara se empieza a cargar al conectar la cámara a un ordenador mediante el cable USB (página 17).
- Asegúrese de introducir el conector del cable en el puerto USB/AV hasta que encaje firmemente con un chasquido audible. Si el conector no está introducido a fondo, se podría producir una comunicación defectuosa o un mal funcionamiento.



Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca 1 del conector del cable USB hacia el lado del objetivo.

- Tenga en cuenta que aunque el conector esté introducido a fondo, podrá ver la parte metálica del mismo, tal como se muestra en la ilustración.
- Al conectar el cable USB al puerto USB, asegúrese de alinear correctamente el conector con el puerto.
- Es posible que su ordenador no pueda reconocer la cámara si efectúa la conexión a través de un hub USB.
   Siempre conecte directamente al puerto USB del ordenador.



#### 5. Encienda la cámara.

- La primera vez que conecta la cámara a su ordenador mediante el cable USB, puede aparecer un mensaje de error en el ordenador. Si así sucede, desconecte el cable USB y vuélvalo a conectar.
- · La carga continúa aunque se encienda la cámara.

## Usuarios de Windows 7, Windows Vista: Haga clic en "Inicio" y luego en "Equipo".

Usuarios de Windows XP: Haga clic en "Inicio" y luego en "Mi PC".

## 7. Haga doble clic en "Disco extraíble".

 Su ordenador reconoce la tarjeta de memoria insertada en la cámara (o la memoria integrada si no hay tarjeta) como un disco extraíble.

- 8. Haga clic derecho en la carpeta "DCIM".
- 9. En el menú de atajo que aparece, haga clic en "Copiar".
- Usuarios de Windows 7, Windows Vista: Haga clic en "Inicio" y luego en "Documentos".

Usuarios de Windows XP: Haga clic en "Inicio" y luego en "Mis documentos".

- Si ya tiene una carpeta "DCIM" en "Documentos" (Windows 7, Windows Vista) o "Mis documentos" (Windows XP), será sobrescrita en el siguiente paso. Si desea guardar la carpeta "DCIM" existente, deberá cambiar su nombre o moverla a una ubicación diferente antes de realizar el siguiente paso.
- 11. Usuarios de Windows 7: En el menú "Organizar" de "Documentos", seleccione "Pegar".

Usuarios de Windows Vista: En el menú "Edición" de "Documentos", seleccione "Pegar".

Usuarios de Windows XP: En el menú "Edición" de "Mis documentos", seleccione "Pegar".

Esto pegará la carpeta "DCIM" (y todos los archivos de imágenes que contiene) en su carpeta "Documentos" (Windows 7, Windows Vista) o "Mis documentos" (Windows XP). Ahora tiene en su ordenador, una copia de los archivos existentes en la memoria de la cámara.

 Una vez que termine de copiar las imágenes, desconecte la cámara del ordenador.

En la cámara, presione [ON/OFF] (Encender/apagar) para apagarla. Desconecte el cable USB después de comprobar que la luz trasera esté apagada o encendida en rojo.

- Para ver las imágenes copiadas en su ordenador
- 1. Haga doble clic en la carpeta "DCIM" copiada y ábrala.
- 2. Haga doble clic en la carpeta que contiene las imágenes que desea ver.
- 3. Haga doble clic en el archivo de imagen que desea ver.
  - Para obtener información acerca de los nombres de archivos, vea "Estructura de carpetas en la memoria" en la página 101.
  - La imagen girada en la cámara se visualizará en la pantalla de su ordenador en su orientación original (sin girar).

No utilice nunca su ordenador para modificar, borrar, mover o cambiar el nombre de los archivos de imágenes almacenados en la memoria interna de la cámara o en su tarjeta de memoria.

Si lo hiciese, se podrían producir problemas con los datos de gestión de imágenes de la cámara haciendo imposible su reproducción, y se alteraría considerablemente la capacidad restante de la memoria. Cada vez que desee modificar, borrar, mover o cambiar el nombre de la imagen, hágalo solamente en las imágenes almacenadas en su ordenador.

## **importante!**

 No desenchufe nunca el cable USB, ni opere la cámara mientras se están viendo o guardando las imágenes. Si lo hiciese, se podrían alterar los datos.

# Reproducción de películas

Puede reproducir películas mediante Windows Media Player, que viene instalado en la mayoría de los ordenadores. Para reproducir una película, primero cópiela en su ordenador y luego haga doble clic en el archivo de película.

### Requisitos mínimos de sistema de ordenador para reproducción de películas

Los requisitos mínimos de sistema descritos a continuación son necesarios para reproducir, en un ordenador, las películas grabadas con esta cámara.

Sistema operativo: Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)

CPU .

: Calidad de imagen "HD":

Pentium 4 3,2 GHz o superior Calidad de imagen "STD":

Pentium M 1.0 GHz o superior

Pentium 4 2,0 GHz o superior

Software requerido: Windows Media Player, DirectX 9.0c o superior

- Los datos anteriores corresponden a los entornos de sistema recomendados. La configuración de uno de estos entornos no garantiza que se pueda realizar una operación apropiada.
- Ciertos ajustes y software instalados pueden obstaculizar la reproducción correcta de las películas.

#### ■ Precauciones sobre la reproducción de películas

- Asegúrese de pasar los datos de película al disco duro de su ordenador, antes de intentar su reproducción. Puede suceder que la reproducción de películas no sea posible en el caso de datos accedidos a través de una red, de una tarjeta de memoria, etc.
- Es posible que algunos ordenadores no puedan reproducir correctamente las películas. Si tiene problemas, intente lo siguiente.
  - Intente grabar películas con un ajuste de calidad "STD".
  - Intente actualizar Windows Media Player a la versión más reciente.
  - Salga de cualesquier otras aplicaciones que se estén ejecutando, y detenga las aplicaciones residentes.

Incluso si la reproducción correcta no es posible en el ordenador, puede usar el cable AV (EMC-7A) disponible a opción para conectar un televisor u ordenador al terminal de entrada de vídeo, y reproducir las películas de ese modo.

## Cómo subir a YouTube los archivos de película

Instale YouTube Uploader for CASIO en su ordenador para poder subir fácilmente a YouTube archivos de películas grabadas con la escena BEST SHOT "For YouTube".

### ■ ¿Qué es YouTube?

YouTube es un sitio para compartir películas administrado por YouTube, LLC, donde usted puede subir películas y ver películas subidas por otros.

### ■ Para instalar YouTube Uploader for CASIO

Descargue el instalador de YouTube Uploader for CASIO de la página de asistencia para cámaras digitales CASIO (http://www.casio-europe.com/es/support/). Haga doble clic en el instalador y siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla del ordenador.

 Para obtener información acerca de las condiciones de instalación y de los requerimientos mínimos del sistema de ordenador, consulte la página 122.

## ■ Para subir un archivo de película en YouTube

- Antes de poder usar YouTube Uploader for CASIO, deberá acceder al sitio web de YouTube (http://www.youtube.com/) y registrarse como usuario.
- No suba ningún vídeo que esté protegido por los derechos de autor (incluyendo derechos conexos), a menos que usted sea el titular del derecho de autor o que haya obtenido el permiso del(los) titular(es) del derecho de autor.
- Una sola película grabada con la escena "For YouTube" puede tener un tamaño máximo de archivo de 2.048 MB o un tiempo de grabación de hasta 15 minutos.
- El tamaño máximo de archivo por cada subida es 2.048 MB.
- En el menú de escena BEST SHOT, seleccione la escena "For YouTube" (página 51).
- 2. Presione [●] (Película) para grabar la película.
- 3. Conecte su ordenador a Internet, si aún no está conectado.
- 4. Conecte la cámara a su ordenador (página 87).
  - Esto hace que se inicie la carga (página 15).
- 5. Encienda la cámara.

YouTube Uploader for CASIO se iniciará automáticamente.

- Si está usando la aplicación por primera vez, configure el ID de usuario de YouTube y los ajustes del entorno de red y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].
- Sobre el lado izquierdo de la pantalla hay una zona para ingresar el título, la categoría y cualquier otra información requerida para subir en YouTube. Ingrese la información requerida.
- 7. Sobre el lado derecho de la pantalla se muestra una lista de los archivos de película contenidos en la memoria de la cámara. Seleccione la casilla de verificación que aparece junto al archivo de película que desea subir.
- 8. Cuando esté todo preparado, haga clic en el botón [Subir].

Esto permite subir el(los) archivo(s) de película(s) a YouTube.

 Cuando termine de subir, haga clic en el botón [Salir] para salir de la aplicación.

# Transferencia de imágenes de su ordenador a la memoria de la cámara

Si desea transferir imágenes de su ordenador a la cámara, instale Photo Transport en su ordenador.

#### ■ Para instalar Photo Transport

Descargue el instalador de Photo Transport de la página de asistencia para cámaras digitales CASIO (http://www.casio-europe.com/es/support/). Haga doble clic en el instalador y siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla del ordenador.

- Para obtener información acerca de las condiciones de instalación y de los requerimientos mínimos del sistema de ordenador, consulte la página 122.
- Para transferir imágenes a la cámara.
- 1. Conecte la cámara a su ordenador (página 87).
- En su ordenador, haga clic en lo siguiente: Inicio →
  Todos los programas → CASIO → Photo Transport.
  Esto hace que se inicie Photo Transport.
- 3. Arrastre el(los) archivo(s) que desea transferir al botón [Transferir].
- Para completar la transferencia, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su ordenador.
  - Los detalles de las instrucciones que aparecen en la pantalla y las imágenes transferidas dependen de su configuración para Photo Transport. Si desea más información, haga clic en el botón [Ajustes] o [Ayuda] y compruebe la configuración.

#### Datos de transferencia

- Solamente se pueden transferir a la cámara, archivos de imagen que tengan las siguientes extensiones:
  - jpg, jpeg, jpe, bmp (las imágenes bmp se convierten automáticamente a imágenes jpeg cuando se transfieren).
- · Es posible que no se puedan transferir ciertos tipos de imágenes.
- · No se pueden transferir películas a la cámara.

### ■ Para transferir capturas de pantalla del ordenador a la cámara

- 1. Conecte la cámara a su ordenador (página 87).
- En su ordenador, haga clic en lo siguiente: Inicio →
  Todos los programas → CASIO → Photo Transport.

Esto hace que se inicie Photo Transport.

- 3. Visualice la pantalla cuya captura de pantalla desea transferir.
- 4. Haga clic en el botón [Capturar].
- 5. Trace un marco alrededor de la zona que desea capturar.

Sitúe el puntero del ratón en la esquina izquierda superior de la zona que desea capturar y luego mantenga presionado el botón del ratón. Manteniendo presionado el botón del ratón, arrastre el puntero hasta la esquina derecha inferior de la zona y luego suelte el botón del ratón.

6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Esto envía a la cámara una imagen de la zona seleccionada.

- La operación de transferencia convierte las capturas de pantalla a formato JPEG.
- Las instrucciones que aparecen en la pantalla y los detalles acerca de las imágenes transferidas dependen de su configuración para Photo Transport. Si desea más información, haga clic en el botón [Ajustes] o [Ayuda] y compruebe la configuración.

# ■ Acerca de los ajustes y la ayuda

Haga clic en [Ajustes] cuando desee cambiar la configuración de Photo Transport. Para consultar la ayuda sobre los procedimientos operacionales y la localización de problemas, haga clic en Photo Transport [Ayuda].

## Empleo de la cámara con un Macintosh

Instale el software requerido de acuerdo con la versión de sistema operativo Macintosh en ejecución y con lo que desea hacer.

Cuando desee hacer esto:	Versión de sistema operativo	Instale el siguiente software:	Ver pág.:
Guardar y ver manualmente imágenes en su Macintosh	os x	No requiere instalación.	95
Guardar automáticamente imágenes en su Macintosh/gestionar imágenes	OS X	Utilice iPhoto, que se suministra con algunos productos Macintosh.	-
Reproducir películas	os x	Puede reproducir mediante QuickTime, que viene con su sistema operativo.	98

# Conexión de la cámara a su ordenador y almacenamiento de archivos



#### IMPORTANTE!

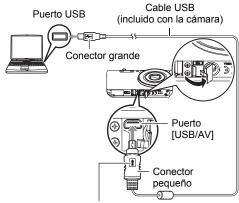
 La cámara no es compatible con Mac OS X 10.0. Es compatible con Mac OS 10.1, 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6 y 10.7 solamente (utilizando el controlador USB estándar del OS).

#### NOTA

- También puede utilizar la ranura para tarjeta de su ordenador (si la tuviera) o un lector de tarjetas disponible comercialmente para acceder a los archivos de imagen, directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara. Para obtener más información, consulte la documentación entregada con su ordenador.
- Para conectar la cámara a su ordenador y guardar los archivos
- Encienda la cámara. A continuación, presione [SET] y luego visualice el menú REC (página 55) o el menú PLAY (página 71).
- En la pestaña "Config.", seleccione "USB" y, a continuación, presione [▶].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Mass Storage" y, a continuación, presione [SET].

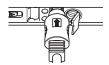
### Apague la cámara y luego conecte la cámara a su Macintosh mediante el cable USB incluido con la misma.

- La batería de la cámara se empieza a cargar al conectar la cámara a un ordenador mediante el cable USB (página 17).
- Asegúrese de introducir el conector del cable en el puerto USB/AV hasta que encaje firmemente con un chasquido audible. Si el conector no está introducido a fondo, se podría producir una comunicación defectuosa o un mal funcionamiento.



Conecte el cable a la cámara, asegurándose de dirigir la marca 1 del conector del cable USB hacia el lado del objetivo.

- Tenga en cuenta que aunque el conector esté introducido a fondo, podrá ver la parte metálica del mismo, tal como se muestra en la ilustración.
- Al conectar el cable USB al puerto USB, asegúrese de alinear correctamente el conector con el puerto.
- Es posible que su ordenador no pueda reconocer la cámara si efectúa la conexión a través de un hub USB.
   Siempre conecte directamente al puerto USB del ordenador.



### 5. Encienda la cámara.

En este momento, la luz trasera de la cámara se ilumina en verde o ámbar. En este modo, su Macintosh reconoce la tarjeta de memoria insertada en la cámara (o la memoria incluida de la cámara si no se ha insertado la tarjeta de memoria) como una unidad drive. La apariencia del icono del drive depende de la versión Mac OS en uso.

- La primera vez que conecta la cámara a su Macintosh mediante el cable USB, puede aparecer un mensaje de error en el ordenador. Si así sucede, desconecte el cable USB y vuélvalo a conectar.
- · La carga continúa aunque se encienda la cámara.

## 6. Haga doble clic en el icono del drive de la cámara.

# 7. Arrastre la carpeta "DCIM" hasta la carpeta en que desea copiarla.

- Luego de finalizar la operación de copia, arrastre el icono de drive a la papelera.
- En la cámara, presione [ON/OFF] (Encender/apagar) para apagarla.
   Desconecte el cable USB después de comprobar que la luz trasera esté apagada o encendida en rojo.
- Para ver las imágenes copiadas
- 1. Haga doble clic en el icono del drive de la cámara.
- 2. Haga doble clic en la carpeta "DCIM" y ábrala.
- 3. Haga doble clic en la carpeta que contiene las imágenes que desea ver.
- 4. Haga doble clic en el archivo de imagen que desea ver.
  - Para obtener información acerca de los nombres de archivos, vea "Estructura de carpetas en la memoria" en la página 101.
  - La imagen girada en la cámara se visualizará en la pantalla de su Macintosh en su orientación original (sin girar).

No utilice nunca su ordenador para modificar, borrar, mover o cambiar el nombre de los archivos de imágenes almacenados en la memoria interna de la cámara o en su tarjeta de memoria.

Si lo hiciese, se podrían producir problemas con los datos de gestión de imágenes de la cámara haciendo imposible su reproducción, y se alteraría considerablemente la capacidad restante de la memoria. Cada vez que desee modificar, borrar, mover o cambiar el nombre de la imagen, hágalo solamente en las imágenes almacenadas en su ordenador.

## **importante!**

 No desenchufe nunca el cable USB, ni opere la cámara mientras se están viendo o guardando las imágenes. Si lo hiciese, se podrían alterar los datos.

## Reproducción de películas

Para reproducir las películas en un Macintosh, puede usar QuickTime, que se suministra junto con su sistema operativo. Para reproducir una película, primero cópiela a su Macintosh y luego haga doble clic en el archivo de película.

#### Requisitos mínimos de sistema de ordenador para reproducción de películas

Los requisitos mínimos de sistema descritos a continuación son necesarios para reproducir, en un ordenador, las películas grabadas con esta cámara.

Sistema operativo : Mac OS X 10.3.9 o superior

- Software requerido: QuickTime 7 o superior
- Los datos anteriores corresponden a los entornos de sistema recomendados. La configuración de uno de estos entornos no garantiza que se pueda realizar una operación apropiada.
- Ciertos ajustes y software instalados pueden obstaculizar la reproducción correcta de las películas.

#### ■ Precauciones sobre la reproducción de películas

La reproducción correcta de las películas puede no ser posible en algunos modelos Macintosh. Si tiene problemas, intente lo siguiente.

- Cambie el ajuste de calidad de imagen de la película a "STD".
- Actualice QuickTime a la versión más reciente.
- Apague otras aplicaciones que se estén ejecutando.

Incluso si la reproducción correcta no es posible en su Macintosh, puede usar el cable AV (EMC-7A) disponible a opción para conectar un televisor o Macintosh al terminal de entrada de vídeo, y reproducir las películas de ese modo.

## 봝

#### **IMPORTANTE!**

 Asegúrese de pasar los datos de película al disco duro de su Macintosh, antes de intentar su reproducción. Puede suceder que la reproducción de películas no sea posible en el caso de datos accedidos a través de una red, de una tarjeta de memoria, etc.

# Uso de una tarjeta de memoria SD inalámbrica Eye-Fi para transferir imágenes (Eye-Fi)

La grabación con una tarjeta de memoria SD inalámbrica Eye-Fi insertada en la cámara permite transferir automáticamente datos de imágenes a un ordenador, a través de la LAN inalámbrica.

 Configure el punto de acceso LAN, el destino de la transferencia y otros ajustes para la tarjeta Eye-Fi, de acuerdo con las instrucciones entregadas con la misma.

## Después de configurar los ajustes, coloque la tarjeta Eye-Fi en la cámara y grabe.

Las imágenes grabadas se envían a través de la LAN inalámbrica a su ordenador, etc.

- Para mayor información, consulte la documentación entregada con la tarjeta Eve-Fi.
- Antes de formatear una tarjeta Eye-Fi nueva para utilizarla por primera vez, copie los archivos de instalación de Eye-Fi Manager en su ordenador. Haga esto antes de formatear la tarjeta.

## **importante!**

- Las imágenes grabadas se transfieren a través de una LAN inalámbrica. No utilice la tarjeta Eye-Fi o bien desconecte la comunicación de la tarjeta Eye-Fi (página 103) cuando se encuentra en un avión o en cualquier otro lugar donde la comunicación inalámbrica está limitada o prohibida.
- La inserción de una tarjeta Eye-Fi hace que aparezca el indicador de Eye-Fi Eye-Fi en la pantalla del monitor. Su aspecto transparente o no transparente indica el estado de comunicación, tal como se muestra a continuación.



Transparente	Eye-Fi	No se puede encontrar el punto de acceso o no hay imágenes transferibles.
No transparente	Eye-Fi	Transferencia de imagen en proceso
Destellando	Eye-Fi	Buscando puntos de acceso

- Un icono de comunicación para aparece en la pantalla del monitor mientras se está efectuando la transferencia de datos de imagen.
- La función de apagado automático de la cámara (página 108) se deshabilita mientras se está efectuando la transferencia de datos de imagen.
- Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla del monitor cuando intente apagar la cámara durante la transferencia de datos de imagen. Siga las instrucciones de los mensajes (página 130).
- La transferencia de un gran número de imágenes puede tardar algún tiempo en finalizar.
- Dependiendo del tipo de tarjeta Eye-Fi en uso y de su configuración, puede suceder que las imágenes de la tarjeta Eye-Fi se borren luego de transferir los datos de la imagen.
- Cuando grabe una película en una tarjeta Eye-Fi, se puede tardar mucho tiempo en grabar los datos, lo cual puede ocasionar interrupciones en la imagen y/o audio.
- Según los ajustes de la cámara, nivel de la batería, u otras condiciones de funcionamiento, puede suceder que no se obtenga una comunicación de datos correcta mediante una tarjeta Eye-Fi.

# Archivos y carpetas

La cámara crea un archivo y lo guarda cada vez que usted captura una instantánea, graba una película, o realiza cualquier otra operación para guardar los datos. Los archivos se agrupan guardándolas en carpetas. Cada archivo y carpeta tiene su propio nombre.

 Para la información acerca de cómo están organizadas las carpetas en la memoria, vea "Estructura de carpetas en la memoria" (página 101).

	Nombre y número máximo admitidos	Ejemplo			
Ar	Archivo				
	Cada carpeta puede contener hasta un máximo de 9999 archivos denominados CIMG0001 a CIMG9999. La extensión del nombre de archivo depende del tipo de archivo.	Nombre del archivo 26:  CIMG0026.JPG Extensión  Número de serie (4 dígitos)			
Ca	rpetas				
	Los nombres asignados a las carpetas van de 100CASIO a 999CASIO. Puede haber un máximo de 900 carpetas en la memoria.  • BEST SHOT (página 51) incluye una escena de muestra que optimiza los ajustes para las imágenes de avisos de subastas. Dependiendo del modelo de cámara, la escena de muestra puede llamarse "For eBay" o "Subasta".  - Las imágenes grabadas con la escena eBay se almacenan en una carpeta denominada "100_EBAY".  - Las imágenes grabadas con la escena Subasta se almacenan en una carpeta denominada "100_AUCT".  • BEST SHOT también cuenta con una escena denominada "For YouTube" que optimiza los ajustes de grabación de películas para subirlas a YouTube. Las imágenes grabadas con la escena For YouTube se almacenan en una carpeta denominada "100YOUTB".	Nombre de la carpeta 100:  100 CASIO  Número de serie (3 dígitos)			

- Puede ver los nombres de las carpetas y archivos en su ordenador. Para más información sobre cómo se visualizan los nombres de archivos en la pantalla del monitor de la cámara, vea la página 11.
- El número total de carpetas y archivos admitidos depende del tamaño y de la calidad de imagen, y de la capacidad de la tarjeta de memoria utilizada para el almacenamiento.

## Datos de la tarjeta de memoria

La cámara almacena las imágenes grabadas por usted según la Regla de diseño para sistema de archivos de cámara (DCF).

#### ■ Acerca de DCF

Las siguientes operaciones se pueden realizar con imágenes compatibles con DCF. No obstante, tenga en cuenta que CASIO no ofrece ninguna garantía de rendimiento con respecto a estas operaciones.

- Transferencia de imágenes compatibles con DCF de esta cámara a la cámara de otro fabricante y su visualización.
- Impresión de imágenes compatibles con DCF de esta cámara en la impresora de otro fabricante.
- Transferencia de imágenes compatibles con DCF de otra cámara a esta cámara y su visualización

#### ■ Estructura de carpetas en la memoria



\* Otras carpetas se crean cuando se utilizan las siguientes escenas BEST SHOT para la grabación: "For eBay" o "Subasta" (el nombre de la escena depende del modelo de cámara) o "For YouTube". A continuación se muestra el nombre de la carpeta creada para cada escena.

Escena eBay: 100\_EBAY
Escena Subasta: 100\_AUCT
Escena YouTube: 100YOUTB

#### ■ Archivos de imágenes compatibles

- · Archivos de imágenes capturadas con esta cámara
- · Archivos de imágenes compatibles con DCF

Es posible que esta cámara no pueda visualizar una imagen, aún cuando sea compatible con DCF. Cuando se visualice una imagen grabada con otra cámara, puede tardar bastante en aparecer en la pantalla del monitor de esta cámara.

## Precauciones sobre el manejo de los datos de la memoria interna y de la tarjeta de memoria

- Cada vez que copie el contenido de la memoria en su ordenador, debe copiar la carpeta DCIM y todo su contenido. Para poder simplificar el control de múltiples copias DCIM de las carpetas DCIM, se recomienda cambiar su nombre por una fecha o similar luego de copiarla al ordenador. Sin embargo, si posteriormente decide volver a poner la carpeta en la cámara, asegúrese de volver a cambiar su nombre a DCIM. La cámara está diseñada para reconocer solamente un archivo raíz que lleve el nombre DCIM. Tenga en cuenta que la cámara no podrá reconocer carpetas contenidas en la carpeta DCIM a menos que lleven los nombres que tenían originalmente, al copiarlas de la cámara a su ordenador.
- Las carpetas y archivos se deben almacenar de acuerdo con "Estructura de carpetas en la memoria" que figura en la página 101 para que la cámara pueda reconocerlas correctamente.
- También puede utilizar un adaptador para tarjetas PC o un lector/escritor de tarjetas de memoria para acceder a los archivos de cámara, directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara.

# Otros ajustes (Config.)

Esta sección explica opciones de menú que puede utilizar para configurar los ajustes y realizar otras operaciones en ambos modos, REC y PLAY.

Para obtener más información, consulte lo siguiente.

- Menú REC (página 55)
- Menú PLAY (página 71)

## Desactivación de la comunicación de la tarjeta Eye-Fi (Eye-Fi)

### Procedimiento

[SET] → MENU → Pestaña Config. → Eye - Fi

Seleccione "Desactivado" para deshabilitar la comunicación de la tarjeta Eye-Fi (página 98).

# Configuración de los ajustes de sonido de la cámara (Sonidos)

#### Procedimiento

#### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Sonidos

Inicio		
Medio obt.	Especifica el sonido de inicio. Sonido 1 - 5: Sonidos incorporados (1 a 5)	
Obturador	Desactivado: Sonido desactivado	
Operación		
Operación	Especifica el volumen del sonido. Este ajuste también se utiliza como nivel de audio durante la salida de vídeo (página 69).	
Reproducción	Especifica el volumen de salida de audio para películas e instantáneas con audio. Este ajuste de volumen no se utiliza durante la salida de vídeo (desde el puerto USB/AV).	

La salida se enmudece al ajustar el nivel de volumen a 0.

## Configuración de una imagen de inicio (Inicio)

#### Procedimiento

### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Inicio

Visualice la imagen que desea usar como imagen de inicio y luego seleccione "Activado"

- La imagen de inicio no aparece cuando usted enciende la cámara presionando [PLAY) (página 109).
- Puede especificar, como imagen inicial, una instantánea grabada por usted, o utilizar la imagen de inicio especial incluida en la memoria interna de la cámara.
- Si selecciona una instantánea con audio como imagen de inicio, el audio no será reproducido durante el inicio.
- El ajuste de la imagen de inicio actual se borrará si formatea la memoria interna (página 111).

# Especificación del método de generación del número de serie de los nombres de archivos (Núm. archivo)

#### Procedimiento

#### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Núm. archivo

Utilice el siguiente procedimiento para especificar el método de generación de los números de serie utilizados en los nombres de archivos (página 100).

(	Continuar	Indica a la cámara que memorice el número de archivo utilizado en último término. El archivo nuevo llevará como nombre el siguiente número secuencial, incluso cuando se borren archivos o se cargue una tarjeta de memoria en blanco. Si se carga una tarjeta de memoria que ya tiene archivos almacenados y el número secuencial mayor en los nombres de archivo existentes es superior al número secuencial mayor recordado por la cámara, la numeración de los archivos nuevos comenzará desde el mayor número secuencial de los nombres de archivo existentes más 1.
F	Reposición	Reinicia el número de serie desde 0001 cuando se borran todos lo archivos o se reemplaza la tarjeta de memoria por otra en blanco. Si se carga una tarjeta de memoria que ya tiene archivos almacenados, la numeración de los archivos nuevos comenzará desde el número secuencial más alto entre los nombres de archivo existentes más 1.

## Configuración de los ajustes de la hora mundial (Hora mundial)

#### Procedimiento

## [SET] → MENU → Pestaña Config. → Hora mundial

Puede utilizar la pantalla de hora mundial para ver la hora actual en una zona diferente de su ciudad local cuando usted viaja, etc. La hora mundial muestra la hora actual de 162 ciudades en 32 zonas horarias del mundo.

- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Destino" y, a continuación, presione [▶].
  - Para cambiar la zona geográfica y la ciudad a la hora donde utiliza normalmente la cámara, seleccione "Local".
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Ciudad" y, a continuación, presione [▶].
  - Para cambiar el ajuste "Destino" al horario de verano, utilice [▲] y [▼] para seleccionar "H. verano" y, a continuación, seleccione "Activado". El horario de verano se utiliza en algunas zonas geográficas y consiste en adelantar una hora el reloj durante los meses de verano.
- Utilice [▲], [▼], [◄] y [▶] para seleccionar la zona geográfica que desea y, a continuación, presione [SET].
- Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la ciudad que desea y, a continuación, presione [SET].
- 5. Presione [SET].

## **importante!**

 Antes de configurar los ajustes de la hora mundial, asegúrese de que el ajuste de la ciudad local corresponde con el sitio donde usted vive o utiliza normalmente la cámara. Si no corresponde, seleccione "Local" en la pantalla del paso 1 y configure los ajustes de ciudad local, fecha y hora, según se requiera (página 106).

# Instantáneas con el estampado fecha (Mca. tiempo)

#### Procedimiento

### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Mca. tiempo

Usted puede configurar la cámara para que se indique solamente la fecha de grabación, o bien la fecha y hora en la esquina derecha inferior de cada instantánea.

 Una vez que se grabe la información de fecha y hora en una instantánea, no se podrá editar ni borrar.

Ejemplo: 10 de julio de 2012, 1:25 p.m.

Fecha	2012/7/10
Fecha&Hora	2012/7/10 1:25pm
Desactivado	No se estampa la fecha y/u hora

- Aunque no se estampe la fecha y/u hora con Mca. tiempo, puede hacerlo posteriormente utilizando la función DPOF o alguna aplicación de impresión (página 84).
- El zoom digital se inhabilita mientras está activado el estampado de tiempo.
- El estampado del tiempo se inhabilita durante el uso de algunas escenas BEST SHOT

# Ajuste del reloj de la cámara (Ajustar)

#### Procedimiento

### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Ajustar

[▲] [▼]	Cambia el ajuste en la posición del cursor
[◀][▶]	Mueve el cursor entre los ajustes
[•] (Película)	Cambia entre los formatos de 12 horas y de 24 horas

Una vez que realice los ajustes de fecha y hora que desea, presione [SET] para aplicarlos.

- Puede especificar una fecha comprendida entre 2001 y 2049.
- Asegúrese de seleccionar su ciudad local (página 105) antes de efectuar el ajuste de hora y fecha. Si ajusta la hora y fecha con una ciudad incorrecta seleccionada para su ciudad local, las horas y fechas de todas las ciudades de la hora mundial (página 105) serán incorrectas.

# Especificación del estilo de fecha (Estilo fecha)

#### Procedimiento

### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Estilo fecha

Puede seleccionar entre tres estilos diferentes para la fecha.

Ejemplo: 10 de julio de 2012

AA/MM/DD	12/7/10
DD/MM/AA	10/7/12
MM/DD/AA	7/10/12

# Especificación del idioma de visualización (Language)

#### Procedimiento

### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Language

- Especifique el idioma de visualización que desea.
- 1) Seleccione la pestaña de la derecha.
- ② Seleccione "Language".
- (3) Seleccione el idioma que desea.
- Es posible que algunos modelos de cámara vendidos en ciertas zonas geográficas pueden no permitir la selección del idioma de visualización.



## Configuración de los ajustes para el estado inactivo (Inactivo)

#### Procedimiento

## [SET] → MENU → Pestaña Config. → Inactivo

Esta función apaga la pantalla del monitor y se ilumina la luz trasera (verde) cuando no se realiza ninguna operación en la cámara durante un lapso de tiempo predeterminado. Presione cualquier botón para volver a encender la pantalla del monitor.

Ajustes de los tiempos de activación: 30 seg., 1 min., 2 min., Desactivado (Inactivo se deshabilita mientras está seleccionado "Desactivado".)

- El modo inactivo se deshabilita en cualquiera de las siguientes condiciones.
  - En el modo PLAY
  - Mientras la cámara está conectada a un ordenador u otro dispositivo
  - Durante una presentación de diapositivas
  - Durante " Seguimiento"
  - Durante la reproducción o grabación con Grabación de voz
  - Durante la grabación y reproducción de la película
- Cuando se encuentran activados el modo inactivo y el apagado automático, tendrá prioridad el apagado automático.

# Configuración de los ajustes de apagado automático (Apag. autom.)

#### Procedimiento

## [SET] → MENU → Pestaña Config. → Apag. autom.

El apagado automático hace que la cámara se apague tras un período de inactividad predeterminado.

Ajustes de los tiempos de activación: 1 min., 2 min., 5 min. (El tiempo de activación siempre es 5 minutos en el modo PLAY).

- El apagado automático se deshabilita en cualquiera de las siguientes condiciones.
  - Mientras la cámara está conectada a un ordenador u otro dispositivo
  - Durante una presentación de diapositivas
  - Durante " Seguimiento"
  - Durante la reproducción o grabación con Grabación de voz
  - Durante la grabación y reproducción de la película

## Configuración de los ajustes [ ] y [ ] (REC/PLAY)

Procedimiento

[SET]  $\rightarrow$  MENU  $\rightarrow$  Pestaña Config.  $\rightarrow$  REC/PLAY

Encender  La cámara se enciende al presionar [♠] (REC) o  [♠] (PLAY).	
Encender/apagar La cámara se enciende o apaga al presionar [♠] (REC [▶] (PLAY).	
Inhabil.	La cámara no se enciende o apaga al presionar [ (REC) o [ [ ] (PLAY).

 Si selecciona "Encender/apagar", la cámara se apaga al presionar [♠] (REC) en el modo REC o [♠] (PLAY) en el modo PLAY.

## Inhabilitación de borrado del archivo ( Deshabilitado)

#### Procedimiento

[SET] → MENU → Pestaña Config. → 🛍 Inhabilitado

La cámara no iniciará la operación de borrado de imagen cuando presione [m] (Borrar) mientras está activado "m Inhabilitado".

Para activar la protección contra el borrado accidental de las imágenes, seleccione "Activado" para " Inhabilitado".

 Con la operación de formateo (página 111) se borran todas las imágenes, aunque se haya deshabilitado el borrado de archivo (se ha seleccionado "Activado" para "Inhabilitado") para algunas imágenes.

## Configuración de los ajustes del protocolo USB (USB)

#### Procedimiento

#### [SET] → MENU → Pestaña Config. → USB

Utilice el siguiente procedimiento para seleccionar el protocolo de comunicación USB, que se utiliza para intercambiar datos con un ordenador, impresora, u otro dispositivo externo.

Mass Storage	Seleccione este ajuste cuando se conecta a un ordenador (páginas 87, 95). Con este ajuste, el ordenador considera a la cámara como un dispositivo de almacenamiento externo. Utilice este ajuste para la transferencia normal de imágenes, desde la cámara a un ordenador.
PTP (PictBridge)	Seleccione este ajuste cuando conecte a una impresora compatible con PictBridge (página 80). Este ajuste simplifica la transferencia de datos de imágenes al dispositivo conectado.

# Selección de la relación de aspecto de la pantalla y del sistema de salida de vídeo (Salida video)

#### Procedimiento

#### [SET] → MENU → Pestaña Config. → Salida video

Puede utilizar el procedimiento de esta sección para seleccionar NTSC o PAL para el sistema de salida de vídeo. También puede especificar una relación de aspecto de 4:3 o 16:9.

NISC	Sistema de video usado en Japon, EE.UU., y otros países
PAL Sistema de vídeo usado en Europa y otras áreas	
4:3	Relación de aspecto de pantalla de TV normal
16:9	Relación de aspecto de pantalla ancha

- Seleccione la relación de aspecto (4:3 ó 16:9) que corresponda con el tipo de televisor que desea usar. Las imágenes no se visualizarán correctamente si se selecciona una relación de aspecto incorrecta.
- Las imágenes no se visualizarán correctamente a menos que el ajuste de salida de la señal de vídeo de la cámara corresponda con el sistema de señal de vídeo del televisor o de otro equipo de vídeo.
- Las imágenes no se pueden visualizar correctamente en un televisor o equipo de vídeo que no sea NTSC o PAL.
- Se requiere un cable AV (EMC-7A) disponible a opción para la salida de vídeo.

# Formateo de la memoria interna o una tarjeta de memoria (Formato)

#### Procedimiento

## [SET] → MENU → Pestaña Config. → Formato

Si hay una tarjeta de memoria en la cámara, esta operación formateará la tarjeta de memoria. Si no hay tarjeta de memoria en la cámara, se formateará la memoria interna.

- La operación de formateo borrará todo el contenido de la tarjeta de memoria o la memoria interna. Esta operación no se puede deshacer. Antes de formatear, cerciórese de que está absolutamente seguro de no necesitar ningún dato contenido en la tarjeta o en la memoria interna.
- Al formatear la memoria interna se borrarán los siguientes datos.
  - Imágenes protegidas
  - Pantalla de inicio
- Cuando se formatea una tarjeta de memoria, los datos siguientes se borran.
  - Imágenes protegidas
- Con la operación de formateo se borran todas las imágenes, aunque se haya deshabilitado el borrado de archivos (se ha seleccionado "Activado" para "Inhabilitado" (página 109)) para algunas imágenes.
- Antes de iniciar una operación de formateo, asegúrese de que la batería de la cámara esté suficientemente cargada. Si apaga la cámara durante el proceso de formateo, éste podría no realizarse correctamente y la cámara dejaría de funcionar de la manera normal.
- No abra nunca la cubierta del compartimiento de la batería mientras se está formateando. Si lo hiciese, la cámara podría dejar de funcionar de la manera normal

# Reposición de la cámara a sus ajustes predeterminados de fábrica (Reposición)

#### Procedimiento

## [SET] → MENU → Pestaña Config. → Reposición

Si desea información acerca de los ajustes predeterminados de fábrica, vea la página 123.

Los ajustes siguientes no se reposicionan.

Ajustes de la hora mundial, ajustes del reloj, estilo de fecha, idioma en pantalla, salida de vídeo

### Precauciones de uso

#### ■ Evite usarla mientras se está moviendo

 No utilice nunca la cámara para grabar o reproducir imágenes mientras maneja un coche o otro vehículo, o mientras camina. Mirar el monitor mientras se está moviendo puede resultar en un accidente serio.

#### ■ Flash

- No utilice nunca la unidad de flash en presencia de gases inflamables o explosivos. Tales condiciones pueden crear riesgos de incendio o explosión.
- No dispare nunca el flash hacia una persona que está conduciendo un vehículo.
   Se podría entorpecer la visión del conductor, con el consecuente riesgo de accidente.
- No dispare nunca el flash muy cerca de los ojos del objeto. Hacerlo puede resultar en pérdida de visión.

#### ■ Pantalla del monitor

- Si se llegara a agrietar la pantalla del monitor, nunca toque el líquido contenido en su interior. Puede correr el riesgo de inflamación de la piel.
- Si el líquido de la pantalla del monitor llegara a entrar en su boca, enjuáguese la boca inmediatamente y póngase en contacto con su médico.
- Si el líquido de la pantalla del monitor llegara a salpicar sus ojos o su piel, enjuague inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 15 minutos y póngase en contacto con su médico.

#### ■ Conexiones

 No enchufe jamás en los conectores, ningún dispositivo no especificado para usar con esta cámara. La conexión de un dispositivo no especificado puede crear el riesgo de incendio y descargas eléctricas.

## ■ Transporte

R

 No utilice nunca la cámara dentro de un avión u otros lugares donde esté prohibido el uso de tales dispositivos. El uso inadecuado puede resultar en un accidente serio

### ■ Humos, olores anormales, recalentamiento, y otras anormalidades

- Si continúa utilizando la cámara después de detectar emisión de humo, olores extraños, o recalentamiento, podría provocar fuego o recibir una descarga eléctrica. En caso de detectar cualquiera de estos síntomas, realice inmediatamente los siguientes pasos.
  - 1. Apague la cámara.
  - Saque la batería de la cámara, teniendo la precaución de protegerse contra posibles quemaduras.
  - Póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Agua e impurezas

- La entrada de agua, otros líquidos o impurezas (especialmente partículas metálicas) dentro de la cámara crea el riesgo de incendio y descargas eléctricas.
   En caso de detectar cualquiera de estos síntomas, realice inmediatamente los siguientes pasos. Preste especial atención cuando utilice la cámara en la lluvia o nieve, cerca del mar u otras fuente de agua, o en el cuarto de baño.
  - 1. Apague la cámara.
  - Saque la batería de la cámara.
  - Póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Caídas y maltrato

- Si sigue usando la cámara después de haberse dañado debido a una caída o maltrato, podría resultar en incendio y descarga eléctrica. En caso de detectar cualquiera de estos síntomas, realice inmediatamente los siguientes pasos.
  - 1. Apaque la cámara.
  - 2. Sague la batería de la cámara.
  - Póngase en contacto con su concesionario o con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Mantener alejado del fuego

 Nunca exponga la cámara al fuego, pues podrá explotar y crear riesgos de incendio y descargas eléctricas.

## ■ Desarmado y modificación

Nunca intente desarmar la cámara ni modificarla de ninguna manera. Tales
acciones crean el riesgo de descargas eléctricas, quemaduras y otras lesiones.
Asegúrese de solicitar toda inspección interna, mantenimiento y reparación a su
concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## ■ Lugares que deben evitarse

- Nunca deje la cámara en los lugares que se enumeran a continuación. Esto puede resultar en incendio o descargas eléctricas.
  - Áreas con alto grado de humedad o acumulación de polvo
  - Áreas de preparación de alimentos u otros lugares en que existan humos aceitosos
  - Cerca de estufas, moquetas térmicas, a la luz directa del sol, en vehículos cerrados aparcados al sol, u otros lugares sometidos a altas temperaturas
- No coloque nunca la cámara sobre una superficie inestable, un estante alto, etc.
   La cámara podría caer, y provocar lesiones personales.

## ■ Respaldo de los datos importantes

 Mantenga siempre copias de respaldo de los datos importantes contenidos en la memoria de la cámara, transfiriéndolos a un ordenador u otro dispositivo de almacenamiento. Tenga en cuenta que los datos se pueden borrar debido a mal funcionamiento, reparación de la cámara, etc.

#### ■ Protección de la memoria

 Siempre que reemplace la batería, asegúrese de seguir al pie de la letra el procedimiento descrito en la documentación entregada con la cámara. El reemplazo incorrecto de la batería puede ocasionar la alteración o la pérdida de los datos contenidos en la memoria de la cámara.

#### ■ Batería recargable

- Utilice únicamente el adaptador USB AC (AD-C53U) o el dispositivo especificado para cargar la batería. Si carga la batería mediante un método no autorizado, se crearía el riesgo de recalentamiento de la batería, incendio o explosión.
- Evite exponer o sumergir la batería en agua dulce o agua salada. La batería se podría dañar y causar un deterioro en su rendimiento y una disminución de su vida de servicio.
- La batería es para utilizarse exclusivamente con una cámara digital CASIO. El uso en cualquier otro dispositivo crea el riesgo de daños a la batería, deterioro en su rendimiento y disminución de su vida de servicio.
- La negligencia en la observación de las siguientes precauciones crea el riesgo de recalentamiento de la batería, incendio y explosión.
  - Nunca utilice ni deje la batería cerca de una llama abierta.
  - No exponga la batería al calor o al fuego.
  - Nunca lleve ni guarde la batería junto con objetos conductores de electricidad (collares, minas de lápices, etc.).
  - No intente nunca desarmar la batería, perforarla con una aguja, exponerla a un fuerte impacto (golpeándola con un martillo, pisándola, etc.), ni aplicarle soldadura. No coloque nunca la batería dentro de un horno de microondas, calefactor, dispositivo generador de alta presión, etc.

- En caso de percibir fugas, olores extraños, generación de calor, alteración de color, deformación, o cualquier otra condición anormal durante el uso, la carga o el almacenamiento de la batería, retírela inmediatamente de la cámara y manténgala alejada de las llamas.
- No utilice ni deje la batería bajo la luz directa del sol, en un vehículo aparcado al sol, u otros lugares sometidos a altas temperaturas. La batería se podría dañar y causar un deterioro en su rendimiento y una disminución de su vida de servicio.
- Si la carga de la batería no finaliza de la manera normal dentro del tiempo de carga especificado, suspenda la carga y póngase en contacto con el centro de servicio autorizado CASIO local. Si continúa con la carga, se crearía el riesgo de recalentamiento de la batería, incendio y explosión.
- El líquido de la batería puede dañar sus ojos. Si el líquido de la batería llegara a entrar accidentalmente en sus ojos, enjuague inmediatamente con agua limpia de grifo y luego consulte con un médico.
- Antes de utilizar o cargar la batería, asegúrese de leer toda la documentación entregada con la cámara y el adaptador USB AC especial.
- Si la batería va a ser usada por los niños, asegúrese de que un adulto responsable les haga tomar conciencia de las precauciones e instrucciones de manejo adecuadas, y de que compruebe que han aprendido a manejar correctamente la batería.
- Si el líquido de la batería llegara a salpicar accidentalmente su ropa o su piel, enjuague inmediatamente con agua limpia de grifo. El contacto prolongado con el fluido de la batería puede ocasionar irritación de la piel.

#### ■ Duración de la batería

- Los períodos de funcionamiento continuo de la batería indicados en este manual se refieren al tiempo aproximado que transcurre antes de que se apague la cámara debido a insuficiencia de carga, cuando ha estado alimentada mediante la batería especial, bajo condiciones normales de temperatura (23°C). No se garantiza que la batería proporcione el nivel de funcionamiento indicado. La vida útil real de la batería es afectada considerablemente por la temperatura ambiente, las condiciones de almacenamiento, el tiempo que ha permanecido en almacenamiento. etc.
- El dejar la cámara encendida podría causar la descarga de la batería y aparecer la advertencia de batería baja. Apaque la cámara cuando no la esté usando.
- La advertencia de batería baja indica que la cámara se está por apagar debido a baja alimentación de la batería. Cargue la batería cuanto antes. El dejar una batería baja o agotada en la cámara puede provocar fugas de electrólito y alteración de los datos.

#### ■ Precauciones sobre error de datos

Su cámara digital ha sido fabricada con componentes digitales de alta precisión. Cualquiera de las siguientes condiciones implica riesgos de alteración de datos de la memoria de la cámara

- Extraer la batería o la tarjeta de memoria mientras la cámara está realizando una operación
- Extraer la batería o la tarjeta de memoria mientras la luz de operación está parpadeando en verde luego de apagar la cámara
- Desconectar el cable USB mientras la comunicación está en curso
- Grabar con una batería recién cargada que se descarga rápidamente
  - La grabación con una batería que se descarga rápidamene aunque esté recién cargada puede causar asimismo el mal funcionamiento de la cámara. Cambie inmediatamente la batería por una nueva.
- Otras operaciones anormales

Cualquiera de las condiciones anteriores puede causar la visualización de un mensaje de error en la pantalla del monitor (página 130). Realice la acción indicada por el mensaje visualizado.

#### ■ Entorno de funcionamiento

- Requerimientos de temperaturas de funcionamiento: 0 a 40°C
- Humedad de funcionamiento: 10 a 85% (sin condensación)
- · No deje la cámara en ninguno de los lugares siguientes.
  - En un lugar expuesto a la luz directa del sol, o con alto grado de humedad, polvo o arena
  - Cerca de un acondicionador de aire o en otras áreas sujetas a temperaturas o humedad extremas
  - Dentro de un vehículo en un día caluroso, o en un lugar sujeto a fuertes vibraciones

#### ■ Condensación

Los cambios bruscos de temperaturas extremas, como cuando entra con la cámara en un día frío de invierno a un lugar cálido, pueden ocasionar la formación de gotas de agua en el interior y exterior de la cámara, conocido como "condensación", lo cual puede resultar en un mal funcionamiento. Para evitar la condensación, selle la cámara en una bolsa plástica antes de trasladarse a otro lugar. Luego no abra la bolsa hasta que su temperatura interior alcance naturalmente la temperatura ambiente de la nueva habitación. Posteriormente, retire la cámara de la bolsa y deje abierta la cubierta del compartimiento de la batería durante algunas horas.

## ■ Objetivo

- No aplique una fuerza excesiva al limpiar la superficie del objetivo. Si lo hiciese, se podría arañar la superficie del objetivo y ocasionar un mal funcionamiento.
- Puede que algunas veces advierta cierta distorsión en determinados tipos de imágenes, haciendo que las líneas rectas aparezcan curvadas. Esto se debe a las características de los objetivos, y no indica un fallo de funcionamiento de la cámara

#### ■ Cuidados de su cámara

- Nunca toque el objetivo o la ventanilla del flash con los dedos. Las huellas de los dedos, la suciedad o cualquier otro tipo de impurezas en la superficie del objetivo pueden interferir en el correcto funcionamiento de la cámara. Utilice un fuelle para objetivos u otros medios para eliminar la suciedad y el polvo del objetivo y la ventanilla del flash, y limpie suavemente con un lienzo suave y seco.
- Utilice un lienzo suave y seco para limpiar la cámara.

#### ■ Precauciones sobre el manejo de la batería recargable vieja

- Aísle los terminales positivo y negativo con una cinta, etc.
- No retire el revestimiento de la batería.
- No intente desarmar la batería.

## ■ Precauciones sobre el manejo del adaptador USB AC



- No conecte nunca el cable de alimentación en una toma cuya tensión nominal sea diferente de la indicada en el mismo. Esto puede resultar en incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
- Tenga la precaución de proteger el cable de alimentación contra daños y roturas. Nunca coloque objetos pesados encima del cable de alimentación, ni lo exponga al calor intenso. Esto puede dañar el cable de alimentación, con el consiguiente riesgo de incendio y descargas eléctricas.
- No intente modificar el cable de alimentación, ni lo someta a dobladura, torsión o esfuerzos de tracción. Esto puede resultar en incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
- Nunca enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.
   Esto puede provocar riesgos de descargas eléctricas.
- No enchufe nunca el cable de alimentación en un tomacorriente o cable prolongador compartido con otros dispositivos. Esto puede resultar en incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
- Si se llegara a dañar el cable de alimentación (hasta el punto de quedar expuestos o cortados los alambres interiores), póngase inmediatamente en contacto con su proveedor original o centro de servicio autorizado CASIO para solicitar la reparación. Si continúa usando un cable de alimentación dañado puede provocar riesgo de incendio, mal funcionamiento, y descargas eléctricas.
- El adaptador USB AC se calienta ligeramente durante la carga. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.
- Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no esté usando el adaptador USB AC.
- Nunca utilice detergente para limpiar el cable de alimentación (especialmente la clavija).
- Nunca cubra el adaptador USB CA con una manta, etc. Esto puede crear riesgo de incendio.

### ■ Otras precauciones

Esta cámara se calienta ligeramente durante el uso. Esto es normal y no es ningún signo de anomalía.

#### ■ Derechos de autor

Excepto para fines de disfrute personal, las leves sobre derechos de autor prohíben el uso no autorizado de las instantáneas o películas de imágenes con derechos pertenecientes a terceros, sin el permiso del correspondiente titular de los derechos. En algunos casos, la toma de fotografías en presentaciones públicas, espectáculos, exhibiciones, etc. puede estar restringida por completo, aún si lo hace para su disfrute personal. Independientemente de cómo hava obtenido estos archivos, sea mediante compra o bien en forma gratuita, la inclusión de los mismos en cualquier sitio web, sitio donde se comparten archivos o cualquier otro sitio de Internet, o su distribución por cualquier otro medio a terceros sin la autorización del titular de los derechos de autor, está estrictamente prohibida por las leyes sobre derechos de autor y los tratados internacionales. Por ejemplo, la subida o distribución por Internet de imágenes de los programas de televisión, conciertos en vivo, vídeos de música. etc. que fueron fotografiadas o grabadas por usted puede suponer la violación de los derechos de terceros. Tenga en cuenta que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será responsable por ningún uso de este producto que pueda infringir los derechos de autor de terceros o que suponga la violación de los derechos de autor.

Los siguientes términos, utilizados en este manual, son marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos titulares.

Tenga en cuenta que los símbolos de marca comercial ™ y marca registrada ® no se utilizan en el texto de este manual.

- El logotipo SDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista, Windows 7, y DirectX son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime e iPhoto son marcas comerciales de Apple Inc.
- YouTube y el logotipo de YouTube son marcas comerciales o marcas registradas de Google Inc.
- EXILIM, Photo Transport y YouTube Uploader for CASIO son marcas registradas o marcas comerciales de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- Todos los demás nombres de compañías o de productos mencionados en la presente son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de las respectivas compañías.

Se prohíbe la duplicación, distribución y transferencia total o parcial no autorizada con fines comerciales del software suministrado por CASIO para este producto.

La funcionalidad para subir a YouTube de este producto se incluye bajo licencia de YouTube, LLC. La presencia de la funcionalidad para subir a YouTube en este producto no significa que el mismo cuente con la aprobación o recomendación por parte de YouTube. LLC.

## Fuente de alimentación

## Carga

## ■ Si la luz trasera de la cámara empieza a parpadear en rojo...

- La temperatura ambiente o la temperatura de la batería puede estar muy alta o muy baja. Desconecte el cable USB y espere hasta que la temperatura esté dentro del rango admisible de carga antes de volver a intentarla.
- Los contactos de la batería están sucios. Límpielos con un paño seco.
- Intente conectar a otro puerto USB del ordenador. Es posible, dependiendo de la configuración de su ordenador, que no se pueda cargar la batería de la cámara a través de la conexión USB.

Si los problemas persisten aún después de realizar los pasos anteriores, podría significar que la batería está defectuosa. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano.

## Precauciones sobre la batería

#### ■ Precauciones de uso

- El funcionamiento suministrado por una batería a bajas temperaturas es siempre menor que a temperaturas normales. Esto se debe a las características de la batería, y no de la cámara.
- Cargue la batería dentro de una gama de temperaturas ambiente de 10°C a 35°C.
   Fuera de esta gama de temperaturas, la carga puede tardar más de lo normal o incluso puede fallar.
- No desprenda ni extraiga la etiqueta exterior de la batería.
- Si la autonomía suministrada por la batería es muy limitada después de una carga completa, probablemente denota que la batería está por llegar al final de su vida de servicio. Reemplace la batería por una nueva.

#### ■ Precauciones de almacenamiento

- Almacenar la batería cargada durante mucho tiempo puede provocar que se deterioren sus características. Si no tiene la intención de usar la batería durante algún tiempo, descárguela por completo antes de almacenarla.
- Siempre retire la batería de la cámara cuando no la esté utilizando. Si deja una batería en la cámara, podría descargarse hasta quedar totalmente agotada, requiriéndose mayor tiempo de carga cuando necesite usar la cámara.
- Guarde la batería en un lugar fresco y seco (20°C o menos).
- Para prevenir la sobredescarga de una batería sin utilizar, cárguela completamente, luego colóquela en la cámara y agote toda su carga aproximadamente una vez cada seis meses.

## Uso de la cámara en otro país

#### ■ Precauciones de uso

- El adaptador USB AC incluido ha sido diseñado para funcionar con cualquier fuente de alimentación, en el rango de 100 V a 240 V CA, 50/60 Hz. Sin embargo, tenga en cuenta que la forma del enchufe del cable de alimentación varía según el país o zona geográfica. Antes de intentar usar la cámara y el adaptador de USB AC en un viaje, asegúrese de solicitar a su agencia de viajes información sobre el suministro de energía eléctrica del(los) lugar(es) de destino.
- No conecte el adaptador USB AC a una fuente de alimentación a través de un convertidor de tensión o dispositivo similar. Podría ocasionar un mal funcionamiento.

#### ■ Baterías extra

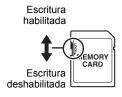
 Se recomienda llevar baterías extra completamente cargadas (NP-120) cuando sale de viaje, para no tener que privarse de grabar imágenes debido a la descarga de la batería.

## Uso de una tarjeta de memoria

Vea la página 21 para obtener información acerca de las tarjetas de memoria compatibles y cómo instalarlas.

#### ■ Uso de una tarjeta de memoria

 Las tarjetas de memoria SD, SDHC y SDXC disponen de un interruptor de protección contra escritura. Utilice el interruptor cuando desee proteger los datos contra el borrado accidental. Sin embargo, tenga en cuenta que si la tarjeta de memoria SD está protegida contra escritura, deberá cancelar la protección antes de poderla grabar, formatear, o borrar algunas imágenes de la tarjeta.



- Si detecta alguna anomalía en la tarjeta de memoria durante la reproducción de imágenes, podrá restaurar el funcionamiento normal volviéndola a formatear (página 111). No obstante, se recomienda llevar varias tarjetas de memoria cuando utilice la cámara lejos del hogar o de la oficina.
- Luego de varias operaciones de grabación y borrado de datos de la tarjeta de memoria, disminuirá su capacidad para retener datos. Por tal motivo, se recomienda reformatear periódicamente la tarjeta de memoria.
- La carga electrostática, los ruidos eléctricos y otros fenómenos pueden provocar la alteración o incluso la pérdida de los datos. Asegúrese de tener siempre una copia de seguridad de los datos importantes en otro medio (disco CD-R, CD-RW, disco duro, etc.).

## ■ Precauciones sobre el manejo de la tarjeta de memoria

Ciertos tipos de tarjetas de memoria pueden disminuir la velocidad de procesamiento. En lo posible, procure utilizar una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta. Sin embargo, tenga en cuenta que aunque se utilice una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta, no es posible garantizar todas las operaciones. Ciertos ajustes de calidad de la película pueden requerir un tiempo excesivo en grabar los datos, lo cual puede ocasionar a su vez interrupciones durante la reproducción de la imagen y/o audio. Si así sucede, parpadearán en la pantalla del monitor.

### ■ Cómo descartar o ceder una tarjeta de memoria o la cámara

Las funciones de formateo y borrado de la cámara no eliminan realmente los archivos de la tarjeta de memoria. Los datos originales permanecen en la tarjeta. Tenga en cuenta que usted es responsable de los datos contenidos en una tarjeta de memoria. Se recomienda realizar los siguientes procedimientos a la hora de descartar una tarjeta o memoria o la cámara, o cuando desee cederla a otra persona.

- Cuando descarte una tarjeta de memoria, puede destruir físicamente la tarjeta de memoria o utilizar un software de eliminación de datos disponible comercialmente para borrar completamente los datos de la tarjeta.
- Cuando ceda una tarjeta de memoria a otra persona, elimine los datos contenidos en la misma mediante un software de eliminación de datos disponible comercialmente.
- Utilice la función de formateo (página 111) para eliminar completamente los datos de la memoria interna antes de descartar o ceder la cámara a otra persona.

# Requisitos del sistema de ordenador para el software (para Windows)

Los requisitos del sistema de ordenador difieren según las distintas aplicaciones. Asegúrese de verificar los requisitos para la aplicación específica que desea utilizar. Tenga en cuenta que los valores indicados en la presente son los requisitos mínimos para ejecutar cada aplicación. Los requisitos reales son mayores, y dependen del número de imágenes y del tamaño de las imágenes procesadas.

#### Windows

#### YouTube Uploader for CASIO

Sistema operativo: Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)

- · Memoria suficiente para ejecutar el sistema operativo
- Configuración de ordenador que permite la reproducción de películas en el sitio YouTube
- · Configuración de ordenador que permite subir películas al sitio YouTube

#### Photo Transport 1.0

Sistema operativo : Windows 7, Windows Vista, Windows XP (SP3)

Memoria : Por lo menos 64 MB Espacio en la unidad de disco duro : Por lo menos 2 MB

## Reposición a los ajustes iniciales predeterminados

Las tablas de esta sección muestran los ajustes iniciales predeterminados de los menús que aparecen en el modo REC o el modo PLAY al reposicionar la cámara (página 111).

• Un guión (–) indica una elemento cuyo ajuste no se reposiciona o un elemento para el cual no hay ajuste de reposición.

## **importante!**

 Dependiendo del modo de grabación, algunos de los elementos que aparecen en el menú pueden no ser utilizables.

## ■ Modo REC

#### Pestaña "REC"

Enfoque	AE (Enfoque automático)
Cuadro enf.	[]
Continuo	Desactivado
Antisacudida	Desactivado
Área AF	Puntual
Tecla I/D	Desactivado
Cuadrícula	Desactivado
Ayuda icono	Activado

	BS BEST SHOT:
	Desactivado /
	Flash: Activado /
	Enfoque: Desactivado /
	Eq. blanco:
	Desactivado /
	ISO: Desactivado / Área
Memoria	AF: Activado / Continuo:
	Desactivado /
	Temporizador:
	Desactivado /
	Posición MF:
	Desactivado /
	Posición zoom:
	Desactivado

#### Pestaña "Calidad"

С

☐ Calidad (Instantáneas)	Normal
Cambio EV	0.0

Eq. blanco	Automático
ISO	Automático
Filtro de color	Desactivado

## Pestaña "Config."

Eye-Fi	Activado
Sonidos	Inicio: Sonido 1 / Medio obt.: Sonido 1 / Obturador: Sonido 1 / Operación: Sonido 1 /  ③ Operación:  The control of the contro
Inicio	Desactivado
Núm. archivo	Continuar
Hora mundial	_
Mca. tiempo	Desactivado

Ajustar	_
Estilo fecha	_
Language	_
Inactivo	1 min.
Apag. autom.	2 min.
REC/PLAY	Desactivado
inhabilitado	Desactivado
USB	Mass Storage
Salida video	-
Formato	-
Reposición	_

### **■ Modo PLAY**

## Pestaña "PLAY"

Impr. DPOF	_
Proteger	_
Camb. tamaño	-

Recorte	_
Duplicado	_
Copia	-

## Pestaña "Config."

 Los contenidos de la pestaña "Config." son los mismos en ambos modos, REC y PLAY.

# Algo no anda bien...

## Localización y solución de problemas

	Problema	Posibles causas y acción recomendada	
Fu	Fuente de alimentación		
	La cámara no se enciende.	1)La batería no está correctamente instalada (página 14).     2)La batería puede estar agotada. Cargue la batería (página 15). Si la batería se descarga poco después de cargarla, significa que ha llegado al final de su vida útil y es necesario su reemplazo. Compre una batería recargable de ion-litio CASIO NP-120 disponible separadamente.	
	La cámara se apaga repentinamente.	1)Podría haberse activado el apagado automático (página 108). Vuelva a encenderla. 2)La batería puede estar agotada. Cargue la batería (página 15). 3)La función de protección de la cámara podría haberse activado debido a una temperatura excesivamente alta. Apague la cámara y deje que se enfríe antes de volver a intentar su uso.	
	La cámara no se apaga. No pasa nada al presionar un botón.	Retire la batería de la cámara y vuélvala a insertar.	
Gr	abación de imágene	5	
	La imagen no se graba al presionar el botón disparador.	<ol> <li>Si la cámara está en el modo PLAY, presione [ (REC) para ingresar al modo REC.</li> <li>Si el flash se está cargando, espere hasta que finalice la operación de carga.</li> <li>Si aparece el mensaje "Memoria llena", transfiera las imágenes a su ordenador, borre las imágenes que no necesita, o utilice otra tarjeta de memoria.</li> </ol>	
	El enfoque automático no enfoca correctamente.	1)Si el objetivo está sucio, límpielo. 2)El objeto tal vez no estaba en el centro del cuadro de enfoque cuando compuso la imagen. 3)El objeto que está intentando grabar tal vez no sea del tipo compatible con enfoque automático (página 32). Utilice el enfoque manual (página 57). 4)Pudo haber movido la cámara al grabar. Intente grabar con Antisacudida o utilice un trípode. 5)Tal vez se presionó el botón disparador a fondo sin esperar a que se realice el enfoque automático. Presione el botón disparador hasta la mitad y espere el tiempo suficiente para dar lugar al enfoque automático.	

Problema		Posibles causas y acción recomendada				
	El objeto aparece desenfocado en la imagen grabada.	La imagen no estaba correctamente enfocada. Al componer la imagen, asegúrese de que el objeto se encuentre ubicado dentro del cuadro de enfoque.				
	El flash no se dispara.	1)Si seleccionó  (Flash desactivado) como modo de flash, cambie a otro modo (página 38). 2)Si la batería está agotada, cárguela (página 15). 3)Si se seleccionó una escena BEST SHOT que utiliza (Flash desactivado), cambie a un modo de flash diferente (página 38) o seleccione otra escena BEST SHOT distinta (página 51).				
	El icono (Flash desactivado) rojo se visualiza en la pantalla del monitor y el flash no se dispara.	La unidad del flash puede estar funcionando defectuosamente. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado CASIO o con su vendedor original. Tenga en cuenta que aunque no se dispare el flash, podrá utilizar la cámara para las tomas sin flash.				
	La cámara se apaga durante la cuenta atrás del temporizador.	La batería puede estar agotada. Cargue la batería (página 15).				
	La imagen de la pantalla del monitor está desenfocada.	<ol> <li>1)Puede ser que se esté usando el enfoque manual pero no ha enfocado la imagen. Enfoque la imagen (página 58).</li> <li>2)Puede ser que esté usando el modo ☑ (Macro) para grabar paisajes o retratos. Utilice el enfoque automático para grabar paisajes y retratos (página 57).</li> <li>3)Puede ser que está intentado usar el enfoque automático para grabar primeros planos. Utilice ☑ (Macro) para primeros planos (página 57).</li> </ol>				
	Hay una línea vertical en la imagen de la pantalla del monitor.	La grabación de un objeto muy iluminado puede causar la aparición de una banda vertical en la imagen de la pantalla del monitor. Esto se debe a un fenómeno de CCD conocido como "vertical smear" (borrosidad vertical) y no es ningún signo de anomalía de la cámara. Observe que la borrosidad vertical aparece solamente en las imágenes de vídeo pero no en las instantáneas.				
	Hay ruido digital en las imágenes.	1)La sensibilidad puede haber aumentado automáticamente con los objetos oscuros, lo cual significa mayor posibilidad de ruidos digitales. Utilice una luz o algún otro medio para iluminar el objeto.  2)Es posible que esté intentando grabar en un lugar oscuro con    ③ (Flash desactivado) seleccionado, lo cual puede aumentar el ruido digital y hacer que las imágenes aparezcan granulosas. En este caso, active el flash (página 38) o utilice luces para la iluminación.  3)La grabación con un ajuste de sensibilidad ISO alto o con la función Iluminación puede ocasionar un aumento de ruido digital. Utilice una luz o algún otro medio para iluminar el objeto.				

	Problema	Posibles causas y acción recomendada
	La imagen grabada no fue guardada.	1)Es posible que la imagen no se haya guardado por haber apagado la cámara antes de finalizar la operación de almacenamiento. Cuando el indicador de batería muestra , cargue la batería cuanto antes (página 19).  2)Es posible que la imagen no haya sido almacenada por haber quitado la tarjeta de memoria de la cámara antes de finalizar la operación de almacenamiento. No retire la tarjeta de memoria antes de finalizar la operación de almacenamiento.
	Aunque se dispone de buena iluminación, las caras de las personas aparecen oscuras en la imagen.	No llega suficiente luz a los objetos. Cambie el ajuste del modo de flash a 1 (Flash activado) para el flash sincro con luz diurna (página 38) o utilice cambio EV en el lado + (página 64).
	Las escenas nocturnas no salen bien.	Utilice las siguientes escenas BEST SHOT (página 51) cuando tome fotos de noche.  • Escena nocturna (para grabar escenas nocturnas solamente)  • Retrato con escena nocturna (para grabar personas, en una escena nocturna)
	Los objetos quedan muy oscuros cuando se graban imágenes en la playa o en una pista de esquí.	La luz del sol, reflejada por el agua, la arena o la nieve, puede producir imágenes subexpuestas. Cambie el ajuste del modo de flash a  (Flash activado) para el flash sincro con luz diurna (página 38) o utilice cambio EV en el lado + (página 64).
	El zoom digital (incluyendo HD zoom) no funciona. La barra de zoom indica ampliación hasta un factor de zoom de 6,0.	Podría estar activado el estampado de tiempo, lo cual hace que el zoom digital se deshabilite. Desactive el estampado de tiempo (página 106).
	La imagen estaba desenfocada durante la grabación de la película.	1)El enfoque no es posible debido a que el objeto se encuentra fuera del rango de enfoque. Grabe dentro del rango admisible.     2)El objetivo puede estar sucio. Limpie el objetivo (página 116).

В

	Problema	Posibles causas y acción recomendada
Re	producción	
	El color de la imagen reproducida es diferente de la que aparece en la pantalla del monitor durante la grabación.	Puede ser que la luz del sol o luz de otra fuente esté incidiendo directamente sobre el objetivo durante la grabación. Posicione la cámara de manera que la luz del sol no incida directamente sobre el objetivo.
	Las imágenes no se visualizan.	Esta cámara no puede visualizar imágenes no DCF grabadas en una tarjeta de memoria con otra cámara digital.
	Las imágenes no se pueden editar (con cambio tamaño, recorte, rotación).	Tenga en cuenta que no se pueden editar los siguientes tipos de imágenes.  • Películas  • Instantáneas grabadas con otra cámara
Во	orrado de archivos	3
	No es posible borrar un archivo.	<ol> <li>1)El archivo puede estar protegido. Desproteja el archivo (página 75).</li> <li>2)El ajuste " nhabilitado" puede estar "Activado". Cambie el ajuste a "Desactivado" (página 109).</li> </ol>
Ot	ros	
	Se visualizan una fecha y hora incorrectas, o hay un error en la hora y fecha que se almacenaron junto con los datos de la imagen.	El ajuste de fecha y hora es incorrecto. Ajuste correctamente la fecha y la hora (página 106).
	Los mensajes en pantalla se visualizan en un idioma incorrecto.	Se ha seleccionado un idioma de visualización incorrecto. Cambie el ajuste del idioma de visualización (página 107).
	Las imágenes no se pueden transferir a través de una conexión USB.	1)Puede ser que el cable USB no esté firmemente conectado. Verifique todas las conexiones. 2)Se ha seleccionado un protocolo de comunicación USB incorrecto. Seleccione el protocolo de comunicación USB correcto de acuerdo con el tipo de dispositivo que se está conectando (páginas 87, 95). 3)Si la cámara no está encendida, enciéndala. 4)Es posible que su ordenador no pueda reconocer la cámara si efectúa la conexión a través de un hub USB. Siempre conecte directamente al puerto USB del ordenador.

Problema	Posibles causas y acción recomendada
La pantalla de selección de idioma aparece al encender la cámara.	1)No ha configurado los ajustes iniciales después de comprar la cámara o ha dejado instalada una batería agotada. Verifique las configuraciones de la cámara (páginas 20, 107). 2)Puede haber un problema en los datos de la memoria de la cámara. En este caso, efectúe la operación de reposición para inicializar la configuración de la cámara (página 111). Posteriormente, configure cada ajuste. Si la pantalla de selección de idioma no vuelve a aparecer al encender la cámara, significa que los datos de gestión de la memoria de la cámara fueron restaurados.  Si aparece el mismo mensaje después de volver a encender la cámara, póngase en contacto con su vendedor o un centro de servicio autorizado CASIO.
Cuando se extrae la batería de la cámara, los ajustes de hora y fecha configurados la primera vez después de la compra se reposicionan a sus valores predeterminados.	Coloque la batería de la cámara y vuelva a configurar los ajustes de hora y fecha (página 20). No extraiga la batería de la cámara durante 24 horas como mínimo después de configurar los ajustes de hora y fecha. Después de este período, los ajustes no se reposicionarán al extraer la batería.  • Si la hora y fecha se reposicionan a sus valores predeterminados al extraer la batería después de haber estado instalada durante más de 24 horas, puede significar que la memoria de ajuste de la cámara está defectuosa. Póngase en contacto con su vendedor o un centro de servicio autorizado CASIO.
Los botones no responden inmediatamente después de encender la unidad.	Con las tarjetas de memoria de gran capacidad, hay una demora entre el momento en que se enciende la unidad hasta que los botones respondan.

## Mensajes visualizados

ALERT	La función de protección de la cámara podría haberse activado debido a una temperatura excesivamente alta. Apague la cámara y deje que se enfríe antes de volver a intentar su uso.
Batería baja.	La carga de la batería es baja.
ERROR de tarjeta	Hay un problema con la tarjeta de memoria. Apague la cámara, extraiga la tarjeta de memoria y, a continuación, vuélvala a instalar en la cámara. Si este mensaje vuelve a aparecer al encender la cámara de nuevo, formatee la tarjeta de memoria (página 111).
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	₩ ilmportante!
	<ul> <li>Al formatear la tarjeta de memoria, se borran todos sus archivos. Antes de formatear, transfiera los archivos que pueda necesitar a un ordenador u otro dispositivo de almacenamiento.</li> </ul>
¡Compruebe las conexiones!	Está intentando conectar la cámara a una impresora cuando los ajustes USB de la cámara no son compatibles con el sistema USB de la impresora (página 80).
No se puede guardar el archivo por batería baja.	El archivo de imagen no se pudo guardar debido a carga baja de la batería.
No puede crearse carpeta.	Está intentando grabar un archivo cuando ya hay 9999 archivos almacenados en la carpeta 999. Si desea grabar más, borre los archivos que no necesita (página 30).
Se están transfiriendo las imágenes. ¿Desea detener la transferencia y apagar la cámara?	Está intentando apagar la cámara mientras se están transfiriendo los datos de imagen utilizando la tarjeta Eye-Fi (página 98).
ERROR OBJETIVO	Cuando el objetivo efectúe una operación imprevista, aparecerá este mensaje y se apagará la cámara. Si aparece el mismo mensaje después de volver a encender la cámara, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado CASIO o su vendedor original.
¡Coloque papel!	Se acabó el papel de la impresora durante la impresión.
Memoria Ilena	La memoria se ha llenado con las imágenes que grabó y/o los archivos almacenados mediante las operaciones de edición. Borre los archivos que ya no necesita (página 30).

Error de impresión	Ha ocurrido un error durante la impresión.  La impresora está apagada.  Error generado por la impresora, etc.		
Error de grabación  Por algún motivo, no se pudo realizar la compresión de imagen durante el almacenamiento de los datos de la imagen. Grabe la imagen otra vez.			
VOLVER A ENCENDER CÁM.  El objetivo ha entrado en contacto con algún obstáculo mientras se estaba extendiendo. La cámara se apaga automáticamente al aparecer este mensaje. Retire el obstáculo e intente encender la cámara otra vez.			
SYSTEM ERROR	El sistema de su cámara está dañado. Póngase en contacto con su vendedor o un centro de servicio autorizado CASIO.		
Esta tarjeta está bloqueada.	El interruptor LOCK de la tarjeta de memoria SD, SDHC o SDXC cargada en la cámara está en posición bloqueada. No es posible almacenar o borrar imágenes en una tarjeta de memoria que esté bloqueada.		
No hay archivos.	No hay archivos en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.		
No hay imágenes de impresión. Ajustes DPOF.	Actualmente no hay archivos especificados para impresión. Configure los ajustes DPOF requeridos (página 82).		
Tarjeta sin formato	in formato  La tarjeta de memoria colocada en la cámara no está formateada. Formatee la tarjeta de memoria (página 111).		
El archivo no puede reproducirse.	El archivo que está intentando acceder está alterado, o es un tipo de archivo que no puede visualizar esta cámara.		
Esta función no puede usarse.  Este mensaje puede aparecer durante el curso de una operación cuando intente utilizar una función que no se puede utilizar en combinación con otra función.			

## Número de instantáneas/tiempo de grabación de la película/ tiempo de grabación de voz

### Instantánea

Tamaño de imagen (Píxeles)	Calidad de imagen	Tamaño aproximado del archivo de imagen	Memoria interna* <sup>1</sup> Capacidad de grabación	Tarjeta de memoria SD* <sup>2</sup> Capacidad de grabación
16 M	Fino	5,57 MB	8	2791
(4608×3456)	Normal	3,71 MB	12	4191
3:2	Fino	4,92 MB	9	3160
(4608×3072)	Normal	3,28 MB	14	4740
16:9	Fino	4,10 MB	11	3792
(4608×2592)	Normal	2,75 MB	16	5654
10 M	Fino	3,38 MB	13	4600
(3648×2736)	Normal	2,27 MB	20	6849
5 M	Fino	1,72 MB	26	9040
(2560×1920)	Normal	1,22 MB	37	12744
3 M	Fino	1,25 MB	36	12439
(2048×1536)	Normal	820 KB	56	18962
VGA	Fino	290 KB	158	53616
(640×480)	Normal	240 KB	192	64786

#### Películas

Calidad de imagen (Píxeles)	Velocidad de datos aproximada (Velocidad de cuadros)	Memoria interna*1 Capacidad de grabación	Tarjeta de memoria SD* <sup>2</sup> Capacidad de grabación	Tamaño de archivo de la película de 1 minuto
HD (1280×720)	30,2 megabits/segundo (30 cuadros/segundo)	10 segundos*3	17 minutos 9 segundos	226,3 MB
STD (640×480)	10,6 megabits/segundo (30 cuadros/segundo)	31 segundos	50 minutos 56 segundos	79,0 MB

### Grabación de voz

Formato de archivo	mavimo del		Memoria interna* <sup>1</sup> Capacidad de grabación	Tarjeta de memoria SD* <sup>2</sup> Capacidad de grabación	
WAV IMA-ADPCM	4 GB	5,5 KB/segundo	2 horas 21 minutos	796 horas 53 minutos	

- \*1 Capacidad de la memoria interna después de formatearla (aproximadamente 46.0 MB).
- \*2 Basado en una tarjeta de memoria SDHC 16 GB (SanDisk Corporation). El número de imágenes que se puede guardar depende del tipo de tarjeta de memoria en uso.
- \*3 La velocidad de transferencia de datos de la memoria interna no es suficiente para las películas HD. En lo posible, procure utilizar una tarjeta de memoria del tipo de velocidad ultra alta.
- Los valores de capacidad de grabación de instantáneas, películas, y capacidad de grabación de voz son aproximados y se proporcionan sólo con fines de referencia. La capacidad real depende del contenido de las imágenes.
- Los valores de tamaño de archivo y de velocidad de transferencia de datos son aproximados y se proporcionan sólo como referencia. Los valores reales dependen del tipo de imagen que se esté grabando.
- Al utilizar una tarjeta de memoria con capacidad diferente, calcule el número de imágenes como porcentaje de 16 GB.
- La grabación máxima por película es de 29 minutos. La grabación de la película se detiene automáticamente después de 29 minutos de grabación.
- Una sola película grabada con la escena "For YouTube" puede tener un tamaño máximo de archivo de 2.048 MB o un tiempo de grabación de hasta 15 minutos.

Es			

Formato de archivo	Instantáneas:     JPEG (Exif Versión 2.3); DCF 2.0 estándar; compatible con DPOF Películas:     Motion JPEG AVI, IMA-ADPCM audio (monoaural) Audio (Grabación de voz): WAV (monoaural)
Medio de grabación	Memoria interna (Área de almacenamiento de imágenes: 46,0 MB) SD/SDHC/SDXC
Tamaños de las imágenes grabadas	Instantáneas: 16 M (4608×3456), 3:2 (4608×3072), 16:9 (4608×2592), 10 M (3648×2736), 5 M (2560×1920), 3 M (2048×1536), VGA (640×480) Películas: HD (1280×720), STD (640×480)
Píxeles efectivos	16,10 megapíxeles
Elemento de imagen	Tamaño: CCD de píxeles cuadrados de 1/2,3 pulgadas Píxeles totales: 16,57 megapíxeles
Objetivo/Distancia focal	F3,5 (Gran angular) a 6,5 (Telefoto) f = 4,6 a 27,6 mm (equivalente a 26 - 156 mm en formato de 35 mm)
Zoom	Zoom óptico de 6X, zoom digital de 4X (24X combinado con el zoom óptico) Hasta 95,6X mediante el uso combinado de Zoom HD y Zoom digital (tamaño VGA)
Enfoque	Enfoque automático con detección de contraste  • Modos de enfoque: Enfoque automático, Enfoque macro, Infinito (para algunas escenas BS), Enfoque manual  • Área AF: Puntual, Múltiple, Seguimiento
Enfoque aproximado (instantánea) (Desde la superficie del objetivo)	Enfoque automático: 5 cm a ∞ (Gran angular) Enfoque macro: 5 cm a 50 cm (Gran angular) Infinito: ∞ (Gran angular) Manual: 5 cm a ∞ (Gran angular) * El rango es afectado por el zoom óptico.
Medición	Patrones múltiples (ponderación central para algunas escenas BS) por elemento de imagen
Control de exposición	AE programado
Compensación de exposición	-2,0 EV a +2,0 EV (en pasos de 1/3 EV)
Obturador	Obturador CCD, obturador mecánico
Velocidad de obturación	Instantánea (Automático): 1/2 a 1/2000 segundo Instantánea (Premium Automático): 1/8 a 1/2000 segundo Instantánea (Escena nocturna): 4 a 1/2000 segundo * Puede diferir según la configuración de la cámara.

Valor de apertura	F3,5 (Gran angular) a F11,3 (Gran angular) (Cuando se usa con el filtro ND)  * El uso del zoom óptico cambia el valor de apertura.
Equilibrio del blanco	Automático, luz día, nublado, sombra, fluorescente blanco día, fluorescente luz día, tungsteno, WB manual
Sensibilidad (Sensibilidad estándar de salida)	Instantáneas: Automático, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600 equivalente Películas: Automático
Modos de flash	Automático, desactivado, activado, reducción de ojos rojos
Rango de flash (Sensibilidad ISO: Automático)*	Gran angular: 0,4 m a 2,2 m Telefoto: 1,0 m a 1,2 m * El rango es afectado por el zoom óptico.
Tiempo de carga del flash	Aproximadamente 5 segundos como máximo
Pantalla del monitor	LCD a color TFT de 2,7 pulg. 230.400 (960×240) puntos
Terminal de conexión externa	Puerto USB (Compatible con USB de alta velocidad, carga USB) / Terminal de salida AV (NTSC/PAL)
Micrófono	Monoaural
Altavoz	Monoaural
Requisitos de potencia	Batería recargable de ion-litio (NP-120) X1

#### Duración aproximada de la batería

Todos los valores indicados a continuación representan el tiempo aproximado a temperaturas normales (23°C) antes de que se apague la cámara. Estos valores no están garantizados. Las bajas temperaturas acortan la vida útil de la batería.

Número de tomas (CIPA) (Tiempo de funcionamiento)*1	180 tomas
Reproducción continua (Instantáneas)*2	3 horas 40 minutos
Tiempo aproximado de grabación continua de película*3	1 hora 20 minutos
Grabación continua de voz*4	3 horas 30 minutos

- Batería: NP-120 (Capacidad nominal: 600 mAh)
- Medio de grabación: Tarjeta de memoria SDHC de 16 GB (SanDisk Corporation)
- Condiciones de medición
- \*1 Número aproximado de tomas (CIPA) (Tiempo de funcionamiento) De conformidad con las normas CIPA (Camera and Imaging Products Association) Temperatura normal (23°C), monitor activado, operación del zoom entre gran angular completo y telefoto completo cada 30 segundos, durante el cual se graban dos imágenes con flash; apagado y encendido cada vez que se graban 10 imágenes.
- \*2 Tiempo de reproducción aproximado Temperatura estándar (23°C), una imagen desplazándose cada 10 segundos aproximadamente
- \*3 Tiempo aproximado para un ciclo repetido de 10 minutos de grabación seguido por el borrado del archivo grabado.
- \*4 Tiempo aproximado de grabación continua
- Los valores indicados anteriormente son para una batería nueva, desde el estado completamente cargado. La carga repetida acorta la vida útil de la batería.
- La frecuencia de uso del flash, del zoom y del enfoque automático, así como el tiempo en que la cámara permanece encendida afecta considerablemente los valores del tiempo de grabación y el número de tomas.

Consumo de energía	3,7 V CC, aproximadamente 3,2 W
Dimensiones	94,9 (An) $\times$ 55,9 (Al) $\times$ 20,4 (Pr) mm (16,5 mm de grosor, excluyendo salientes)
Peso	Aproximadamente 145g (incluyendo batería y tarjeta de memoria*) Aproximadamente 129g (excluyendo batería y tarjeta de memoria) * Tarjeta de memoria SDHC de 16 GB (SanDisk Corporation)

## ■ Batería recargable de ion-litio (NP-120)

- Datona room gabi	2 40 1011 1140 (111 120)
Tensión nominal	3,7 V
Capacitancia nominal	600 mAh
Requerimientos de temperaturas de funcionamiento	0 a 40°C
Dimensiones	$35,5~(An) \times 40,2~(Al) \times 5,0~(Pr)~mm$
Peso	Aproximadamente 14 g
Adaptador USB A	C (AD-C53U) 100 a 240 V CA, 50/60 Hz, 100 mA
Potencia de salida	5,0 V CC, 650 mA
Requerimientos de temperaturas de funcionamiento	5 a 35°C
Dimensiones	53 (An) $\times$ 21 (Al) $\times$ 45 (Pr) mm (excluyendo salientes)
Peso	Aproximadamente 37 g

### Declaración de conformidad con la Directiva UE



Manufacturer: CASIO COMPUTER CO., LTD. 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union: CASIO EUROPE GmbH Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

# **CASIO**<sub>®</sub>

## CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

M29 MA1307-C